

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1949-1950.

Budget du Ministère de la Défense Nationale
pour l'exercice 1950.

PROJET DE LOI.

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,

RÉGENT DU ROYAUME,

A tous, présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition du Ministre de la Défense Nationale et du Ministre des Finances, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit, sera présenté aux Chambres législatives par le Ministre des Finances :

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1950, afférentes au Ministère de la Défense Nationale et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 5.685.453.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes, du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750.000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

ART. 3.

Les crédits portés aux articles 3, 4 et 5 pourront, par arrêté du Régent, être transférés de l'un à l'autre, suivant les nécessités du service. Il en est de même pour les crédits portés aux articles 6 et 7.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTIJD 1949-1950.

Begroting van het Ministerie
van Landsverdediging voor het dienstjaar 1950.

ONTWERP VAN WET.

KAREL, PRINS VAN BELGIE,

REGENT VAN HET KONINKRIJK,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

Op de voordracht van de Minister van Landsverdediging en de Minister van Financiën, en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal door de Minister van Financiën, bij de Wetgevendes Kamers worden ingediend :

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1950 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven, betreffende het Ministerie van Landsverdediging, zijn kredieten geopend die de som van 5.685.453.000 frank belopen.

ART. 2.

Met afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 750.000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement verleend worden.

ART. 3.

De kredieten ingeschreven op artikelen 3, 4 en 5, kunnen, bij besluit van de Regent, volgens de dienstnoodwendigheden van het één naar het ander artikel overgedragen worden. Hetzelfde geldt voor de kredieten opgenomen onder artikelen 6 en 7.

ART. 4.

Par dérogation à l'article 232 de la loi d'organisation judiciaire, les magistrats faisant partie de commissions, comités, jurys, etc., peuvent toucher des jetons de présence et des indemnités au même titre que les personnes étrangères à l'Ordre Judiciaire.

ART. 5.

Par dérogation à l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la Comptabilité de l'Etat, les dépenses fixes se rapportant au personnel civil de l'Administration Centrale du Ministère de la Défense Nationale peuvent faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit.

ART. 6.

Les fonds nécessaires au financement des dépenses de travaux, fournitures, etc..., relatives à la base militaire de Kamina, peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouvertures de crédit, quel qu'en soit le montant. Toutefois les dépenses pour fournitures commandées en Belgique et relatives à cette base, restent soumises au mode de liquidation normal.

ART. 7.

Autorisation est donnée au Ministre de la Défense Nationale d'assurer la liquidation des créances arriérées se rapportant à l'exercice 1949 et aux exercices clos, à la charge des allocations inscrites aux articles 3, 4, 6, 9, 12, 18 et 19 du tableau joint à la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 12 décembre 1949.

ART. 4.

Met afwijking van artikel 232 der wet betreffende de rechterlijke inrichting, mogen de magistraten die deel uitmaken van commissies, comité's, jury's, enz., presentiegeld en vergoedingen ontvangen op dezelfde gronden als de personen die niet tot de Rechterlijke Macht behoren.

ART. 5.

Met afwijking van artikel 23 der wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit mogen de vaste uitgaven met betrekking tot het burgerlijk personeel van het Centraal Bestuur van het Ministerie van Landsverdediging het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken.

ART. 6.

De gelden nodig voor de financiering van de uitgaven voor werken, leveringen, enz..., betreffende de militaire basis van Kamina, mogen door middel van ordonnantiën van kredietopening bekomen worden welk ook het bedrag er van weze. Nochtans blijven de uitgaven voor in België bestelde leveringen betreffende die basis aan de normale wijze van vereffening onderworpen.

ART. 7.

Machtiging wordt verleend aan de Minister van Landsverdediging, om de achterstallige schuldverdringen te vereffenen die betrekking hebben op het dienstjaar 1949 en de afgesloten dienstjaren ten laste van de kredieten uitgetrokken op de artikelen 3, 4, 6, 9, 12, 18 en 19 van de bij deze wet gevoegde tabel.

Gegeven te Brussel, de 12 December 1949.

CHARLES

PAR LE RÉGENT :

VANWEGE DE REGENT :

Le Ministre de la Défense Nationale,

De Minister van Landsverdediging

A. DEVÈZE.

Le Ministre des Finances, | De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.

(3)

[N° 5-X.]

**BUDGET DU MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1950.**

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

**BUDGET DU MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littéra. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	TITRE PREMIER. DEPENSES ORDINAIRES. — SECTION I. MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE PROPREMENT DIT. — CHAPITRE PREMIER. DEPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
1	Traitement et frais de représentation du Ministre	—	425
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	—	986
	<i>Rémunérations du personnel (art. 3 à 7).</i>		
3	Services permanents. — Personnel militaire et personnel civil définitif :		
	1. Administration Générale Civile	14.856	
	2. Service Financier de l'Armée	123.082	
	3. Direction Générale des Finances. Force Aérienne	28.538	
	4. Force Navale	749	
			167.225
4	Services permanents. — Personnel civil temporaire	—	8.220
5	Services permanents. — Personnel civil en disponibilité	—	219
6	Services temporaires. — Personnel civil définitif détaché	—	7.035
7	Services temporaires. — Personnel civil temporaire	—	2.755
8	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers :		
	1. Administration Générale Civile	1.060	
	2. Service Général des Approvisionnements	220	
	3. Service Financier de l'Armée	20	
			1.300

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948. (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948. (in duizendtallen fr.).		
		TITEL EEN. GEWONE UITGAVEN.	
		SECTIE I. EIGENLIJK MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.	
		HOOFDSTUK EEN. UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
425	425	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
680	446	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	2
		<i>Bezoldigingen van het personeel (art. 3 tot 7).</i>	
		Vaste diensten. — Militair personeel en vast aangesteld burgerlijk personeel :	3
15.075	16.697	1. Burgerlijk Algemeen Bestuur.	
116.710	114.961	2. Financiële Dienst van het Leger.	
28.293	27.903	3. Algemene Directie der Financiën. Luchtmacht.	
749		4. Zeemacht.	
5.863	—	Vaste diensten. — Burgerlijk tijdelijk personeel	4
361	376	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld burgerlijk personeel. . . .	5
6.285	7.559	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerd vast aangesteld burgerlijk personeel .	6
2.218	236	Tijdelijke diensten. — Burgerlijk tijdelijk personeel	7
		Erelonen van advokaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden :	8
1.060	850	1. Burgerlijk Algemeen Bestuur.	
1.520	160	2. Algemene Dienst der Voorraden.	
20	10	3. Financiële Dienst van het Leger.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en milliers de fr.).
		Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
9	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) :		
	1. Administration Générale Civile	173	
	2. Service de l'Adjudant Général	6.860	
	3. Service Financier de l'Armée	10.268	
	4. Direction Générale des Finances. Force Aérienne	2.630	
	5. Force Navale	16	19.952
10			—
11	Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications télépho- niques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation	—	2.510
12	Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien et d'équipement. — Fourni- tures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O.C.F. — Acqui- sition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publi- cations officielles. — Impressions. — Reliures :		
	1. Administration Générale Civile	5.712	
	2. Service de l'Adjudant Général	270	
	3. Service Général des Approvisionnements	35	
	4. Force Navale	20	6.037
13	Publications effectuées par le Département	—	2.640
14	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. :		
	1. Combustibles	420	
	2. Fournitures de bureau	814	
	3. Mobilier	200	1.434
15	Achat et utilisation de charroi, propriété de l'Etat :		
	Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	250	250
16	Dépenses afférentes aux déplacements :		
	1. Administration Générale Civile	100	
	2. Service Financier de l'Armée	650	
	3. Direction Générale des Finances. Force Aérienne	300	
	4. Force Navale	36	1.086
17			—
	(2) Crédit prévu en 1949 au budget du Ministère des Communications.		

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en millions de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948. (en millions de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtellen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948. (in duizendtellen fr.).		
158	58	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen):	9
6.761	5.084	1. Burgerlijk Algemeen Bestuur.	
9.861	10.100	2. Dienst van de Adjudant Generaal.	
2.295	2.358	3. Financiële Dienst van het Leger.	
16	—	4. Algemene Directie der Financiën. Luchtmacht.	
—	—	5. Zeemacht.	
—	—	.....	10
2.295	1.971	Verlichting, verwarming, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen, en andere verbruiksuitgaven.	11
5.992	4.939	Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor uitrusting en onderhoud. — Bureau benodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C.B.B. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen :	12
145	185	1. Burgerlijk Algemeen Bestuur.	
130	30	2. Dienst van de Adjudant Generaal.	
(2)	—	3. Algemene Dienst der Voorraden.	
2.490	2.880	4. Zeemacht.	
—	—	Door het departement uitgevoerde publicaties	13
—	—	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	14
200	200	1. Brandstoffen.	
—	—	2. Bureau benodigdheden.	
—	—	3. Meubilair.	
250	212	Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat :	15
—	—	Ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet.	
50	50	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	16
837	138	1. Burgerlijk Algemeen Bestuur.	
300	350	2. Financiële Dienst van het Leger.	
36	—	3. Algemene Directie der Financiën. Luchtmacht.	
—	—	4. Zeemacht.	
—	—	.....	17

(2) Krediet uitgetrokken in 1949 op de begroting van het Min. van Verkeerswezen.

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littéra. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
18	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département	—	22.056
19	Dépenses diverses d'administration :		
	1. Etat-Major Général	6.000	
	2. Service de l'Adjudant Général	200	
	3. Service Financier de l'Armée	1.726	7.926
20	Travaux et fournitures de premier équipement :		
	1. Services permanents	60	60
21		—	—
	Total pour le chapitre I : Dépenses d'administration générale		252.116
	CHAPITRE II. SUBVENTIONS.		
22		—	—
23	Subventions de prévoyance sociale :		
	1. Société Mutuelle des Ayants droit de l'Armée	12.636	12.636
24	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts :		
	1. Office International de Médecine et de Pharmacie Militaires	7	7
25			
26	Subventions diverses :		
	Mémorial National du Fort de Breendonk	250	250
	Total pour le Chapitre II : Subventions		12.893
	Total pour la Section I : Ministère de la Défense Nationale proprement dit.		265.009
			=====
	(1) Passé à Section Forces armées	3.833.000	
	Venu de Section Forces armées 3.599.500	4.262.000	
	Non reproduit	8.095.000	
	En diminution fr.	4.495.500	
	240.380.550 — 4.495.500 = 235.885.050		

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948. (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Beitrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948. (in duizendtallen fr.).		
3.800	22.506	Geschieden voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het departement.	18
		Diverse bestuursuitgaven :	19
6.000	5.000	1. Generale Staf.	
410	410	2. Dienst van de Adjudant Generaal.	
1.726	1.320	3. Financiële Dienst van het Leger.	
		Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	20
—	—	1. Vaste diensten.	
—	—	.....	21
223.011	227.414	Totaal voor het Hoofdstuk I : Uitgaven van Algemeen Bestuur.	
		HOOFDSTUK II.	
		TOELAGEN.	
—	—	.....	22
		Toelagen voor sociale voorsorg :	23
12.348	10.800	1. Mutualiteitsvereniging der Rechthebbenden van het Leger.	
		Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten :	24
6	6	1. Internationaal Comité voor Militaire Genees- en Artsenij kunde.	
—	—	.....	25
		Diverse toelagen :	26
500	448	Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk.	
12.854	11.254	Totaal voor het Hoofdstuk II : Toelagen.	
235.865 (1)	238.668	Totaal voor de Sectie I : Eigenlijk Ministerie van Landsverdediging.	
=====	=====		
		(1) Overdragen naar Sectie Gewapende machten. 3.833.000	
		Overgenomen van Sectie Gewapende machten 3.599.500	
		Niet hernomen 4.262.000	
		In mindering 8.095.000	
		 4.495.500	
		240.360.550 — 4.495.500 = 235.865.050	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredieten per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredieten per artikel. (in duizendtallen fr.).
	SECTION II. FORCES ARMÉES.		
	CHAPITRE PREMIER. DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
1 et 2	.....	—	—
	<i>Rémunérations du personnel :</i>		
3	Services permanents. — Personnel militaire et personnel civil définitif :		
	1. Administration Générale Civile	219.543	
	2. Service Financier de l'Armée	1.556.746	
	3. Direction Générale des Finances : Force Aérienne :	279.812	
	4. Force Navale	34.790	
	5. Garde Territoriale Antiaérienne	10.158	
	6. Base de Kamina	1.210	
			2.102.259
4	Services permanents. — Personnel temporaire :		
	1. Administration Générale Civile	15.510	
	2. Service Financier de l'Armée	193	
			15.703
5	Services permanents. — Personnel civil en disponibilité	—	1.808
6	Services temporaires. — Personnel civil définitif détaché		75.137
7	Services temporaires. — Personnel temporaire :		
	1. Administration Générale Civile	616	
	2. Service Financier de l'Armée	3.538	
			4.154
8	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers :		
	1. Service de l'Adjudant Général	5.278	
	2. Service Financier de l'Armée	350	
	3. Direction Générale de l'Équipement. Force Aérienne	1.421	
	4. Force Navale	594	
			7.653

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948. (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948. (in duizendtallen fr.).		
—	—	SECTIE II.	
		GEWAPENDE MACHTEN.	
		HOOFDSTUK EEN.	
		UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
—	—		1 en 2
		<i>Bezoldiging van het personeel :</i>	
		Vaste diensten. — Militair personeel en vastaangesteld burgerlijk personeel :	3
212.714	204.189	1. Burgerlijk Algemeen Bestuur.	
1.486.387	1.401.184	2. Financiële Dienst van het Leger.	
253.115	206.059	3. Algemene Directie der Financiën. Luchtmacht.	
32.378	37.005	4. Zeemacht.	
—	—	5. Territoriale Wacht voor Luchtafweer.	
600	—	6. Basis van Kamina.	
		Vaste diensten. — Tijdelijk personeel :	4
16.677	3.896	1. Burgerlijk Algemeen Bestuur.	
155	201	2. Financiële Dienst van het Leger.	
2.611	1.554	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld burgerlijk personeel.	5
82.730	85.803	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerd vastaangesteld burgerlijk personeel .	6
		Tijdelijke diensten. — Tijdelijk personeel :	7
613	1.147	1. Burgerlijk Algemeen Bestuur.	
3.320	2.147	2. Financiële Dienst van het Leger.	
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de admi- nistratie behorende deskundigen en prestaties van derden :	8
3.683	2.550	1. Dienst van de Adjudant Generaal.	
300	416	2. Financiële Dienst van het Leger.	
1.664	1.710	3. Algemene Directie Toerusting. Luchtmacht.	
128	13	4. Zeemacht.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en millions de fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en millions de fr.).
		Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
9	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) :		
	1. Administration Générale Civile	2.910	
	2. Service de l'Adjudant Général	92	
	3. Service Financier de l'Armée	124.761	
	4. Direction Générale des Finances : Force Aérienne	47.684	
	5. Force Navale	3.468	
	6. Garde Territoriale Antiaérienne	5.436	
	7. Base de Kamina	1.927	
			186.328
10			
11	Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de cor- respondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consom- mation :		
	1. Service de l'Adjudant Général	1.085	
	2. Service du Quartier-Maître Général	20.245	
	3. Service Général des Approvisionnements	468.608	
	4. Service Financier de l'Armée	5.698	
	5. Direction Générale des Finances : Force Aérienne	39.105	
	6. Direction Générale de l'Equipeement : Force Aérienne	169.172	
	7. Direction Générale des Quartiers et Travaux : Force Aérienne	3.030	
	8. Force Navale	34.675	
	9. Garde Territoriale Antiaérienne	1.000	
	10. Base de Kamina	1.396	
			743.214

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en millions de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948. (en millions de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948. (in duizendtallen fr.).		
4.670	8.500	Alleshande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfskosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen :	9
67	125	1. Burgerlijk Algemeen Bestuur.	
115.544	106.484	2. Dienst van de Adjutant Generaal.	
32.431	29.324	3. Financiële Dienst van het Leger.	
2.179	370	4. Algemene Directie der Financiën : Luchtmacht.	
—	—	5. Zeemacht.	
246	—	6. Territoriale Wacht voor Luchtafweer.	
		7. Basis van Kamina.	
			10
		Verlichting, verwarming, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen, bijdragen en andere verbruikskosten :	11
600	788	1. Dienst van de Adjutant Generaal.	
18.427	18.611	2. Dienst van de Kwartiermeester Generaal.	
291.083	283.585	3. Algemene Dienst der Voorraden.	
2.726	2.151	4. Financiële Dienst van het Leger.	
28.297	22.262	5. Algemene Dienst der Financiën : Luchtmacht.	
113.307	94.735	6. Algemene Directie Toerusting : Luchtmacht.	
2.282	2.500	7. Algemene Directie Kwartieren en Werken : Luchtmacht.	
24.861	25.334	8. Zeemacht.	
—	—	9. Territoriale Wacht voor Luchtafweer.	
600	—	10. Basis van Kamina.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.). Bedrag der kredieten per littera. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en milliers de fr.). Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
12	Locaux, matériel et mobilier ; dépenses d'entretien et d'équipement. — Fournitures de bureaux autres que celles faites à l'intervention de l'O. C. F. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles, etc. :		
	1. Administration Générale Civile	609	
	2. Etat-Major Général	3.050	
	3. Service de l'Adjudant Général	5.671	
	4. Service du Quartier-Maitre Général	21.000	
	5. Service Général des Approvisionnements	432.945	
	6. Direction Générale de l'Equipement. Force Aérienne	341.835	
	7. Direction Générale des Quartiers et Travaux. Force Aérienne	3.400	
	8. Force Navale	52.699	
	9. Garde Territoriale Antiaérienne	800	
	10. Base de Kamina	7.056	
			869.065
13			
14	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. :		
	Combustibles	76.131	76.131
15	Achat et utilisation de charroi, propriété de l'Etat :		
	1. Service Général des Approvisionnements	404.410	
	2. Direction Générale de l'Equipement. Force Aérienne	35.450	
	3. Force Navale	994	
	4. Garde Territoriale Antiaérienne	590	
	5. Base de Kamina	3.900	
			445.344
16	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris le transport des familles en Allemagne occupée et à Kamina) :		
	1. Etat-Major Général	1.470	
	2. Service Général des Approvisionnements	3.900	
	3. Service Financier de l'Armée	66.269	

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948. (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948. (in duizendtallen fr.).		
653	1.028	Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor onderhoud en uitrusting. — Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C.B.B. — Aan- schaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties, enz. :	12
2.640	3.550	1. Burgerlijk Algemeen Bestuur.	
3.495	4.558	2. Generale Staf.	
14.000	14.000	3. Dienst van de Adjudant Generaal.	
406.008	226.032	4. Dienst van de Kwartiermeester-Generaal.	
242.671	134.683	5. Algemene Dienst der Voorraden.	
1.100	2.310	6. Algemene Directie Toerusting. Luchtmacht.	
29.081	11.501	7. Algemene Directie Kwartieren en Werken. Luchtmacht.	
—	—	8. Zeemacht.	
1.150	—	9. Territoriale Wacht voor Luchtafweer.	
		10. Basis van Kamina.	
			13
		Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	14
—	—	Brandstoffen.	
		Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat :	15
398.385	327.837	1. Algemene Dienst der Voorraden.	
37.165	9.000	2. Algemene Directie Toerusting. Luchtmacht.	
350	295	3. Zeemacht.	
—	—	4. Territoriale Wacht voor Luchtafweer.	
—	—	5. Basis van Kamina.	
		Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van het vervoer der families naar Beset Duitsland en Kamina) :	16
1.185	593	1. Generale Staf.	
3.011	638	2. Algemene Dienst der Voorraden.	
63.048	63.596	3. Financiële Dienst van het Leger.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits et par chapitre. (en milliers de fr.).
		Bedrag der kredie- ten per littéra. (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	4. Direction Générale des Finances Force Aérienne	5.755	
	5. Direction Générale de l'Equipe ment Force Aérienne	1.748	
	6. Force Navale	1.045	
	7. Garde Territoriale Antiaérienne	10	
	8. Base de Kamina	702	80.900
71	Dépenses de formation professionnelle :		
	1. Etat-Major Général	422	
	2. Service Financier de l'Armée	2.160	
	3. Direction Générale de l'Equipe ment Force Aérienne	2.538	
	4. Force Navale	700	
18	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département		5.827
19	Dépenses diverses d'administration. (Les frais d'hospitalisation à l'étranger pourront être payés par provision) :		425
	1. Etat-Major Général	2.250	
	2. Service de l'Adjudant Général	16.916	
	3. Service Financier de l'Armée	700	
	4. Direction Générale des Finances Force Aérienne	77	
	5. Direction Générale de l'Equipe ment Force Aérienne	1.435	
	6. Force Navale	530	
	7. Garde Territoriale Antiaérienne	50	
	8. Base de Kamina	550	22.508
20	Fournitures de premier équipement :		
	Services permanents	66.777	66.777
21	Autres dépenses exceptionnelles		5.000
	Total pour le chapitre I : Dépenses d'administration générale		4.708.233

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948. (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948. (in duizendtallen fr.).		
7.520	4.500	4. Algemene Directie der Financiën Luchtmacht.	
1.748	767	5. Algemene Directie Toerusting Luchtmacht.	
1.065	193	6. Zeemacht.	
—	—	7. Territoriale Wacht voor Luchtafweer.	
—	—	8. Basis van Kamina.	
		Uitgaven voor beroepscholing :	17
419	600	1. Generale Staf.	
1.650	1.800	2. Financiële Dienst van het Leger.	
1.200	2.453	3. Algemene Directie Toerusting Luchtmacht.	
100	—	4. Zeemacht.	
		Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het departement.	18
495	—		
		Diverse bestuursuitgaven. (De kosten voor verpleging in het buitenland zullen bij wijze van provisie betaald worden.) :	19
1.500	1.906	1. Generale Staf.	
15.194	20.151	2. Dienst van de Adjudant Generaal.	
700	50	3. Financiële Dienst van het Leger.	
157	—	4. Algemene Directie der Financiën Luchtmacht.	
1.420	2.135	5. Algemene Directie Toerusting Luchtmacht.	
715	905	6. Zeemacht.	
—	—	7. Territoriale Wacht voor Luchtafweer.	
—	—	8. Basis van Kamina.	
		Leveringen voor eerste uitrusting :	20
56.014	155.717	Vaste diensten.	
30.000	56.000	Andere uitzonderingsuitgaven	21
4.058.834	3.513.825	Totaal voor het Hoofdstuk I : Uitgaven van algemeen bestuur.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en milliers de fr.).
		Bedrag der kredie- ten per littéra. (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	CHAPITRE II. SUBVENTIONS.		
22	.....		»
23	Subventions de prévoyance sociale :		
	1. Dépenses de personnel et d'administration du Service social de l'Armée (O.R.A.F.). (Ce subside pourra être accordé par arrêté du Ministre de la Défense Nationale).	5.204	
	2. Dépenses d'interventions du Service social de l'Armée (O.R.A.F.) . . .	8.650	13.854
24 et 25	.....		»
26	Subventions diverses :		
	1. Union Nationale des Officiers de Réserve	25	
	2. Conseil International des Sports Militaires	25	50
27	.....		»
	Total pour le chapitre II : Subventions		13.904
	CHAPITRE III. - TRAVAUX.		
28	Travaux courants :		
	1. Service du Quartier-Maitre Général	55.000	
	2. Direction Générale des Quartiers et Travaux. Force Aérienne	12.000	
	3. Force Navale	500	67.500
29	Travaux exceptionnels		4.000
	Total pour le chapitre III : Travaux		71.500
	Total pour la Section II : Forces armées		4.793.637
			=====
	(1) Non reproduit fr. 1.210.000		
	Passé à Section M.D.N. 3.599.500		
	Passé à Section Enseignement 41.364.000		
	Passé à Section Guerre 5.000.000		
		51.173.500	
	Venu de Section M.D.N. 3.833.000		
	Venu de Section Guerre. 7.778.000		
	Venu de Section Enseignement 43.000		
		11.654.000	
	En diminution fr. 39.519.500		
	4.187.960.500 — 39.519.500 = 4.148.441.000		

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en millions de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948. (en millions de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948. (in duizendtallen fr.).		
		HOOFDSTUK II.	
		TOELAGEN.	
		.....	22
		Toelagen voor sociale voorsorg :	23
4.801	4.880	1. Uitgaven voor personeel en administratie van de Sociale Dienst van het Leger (H.I.B.). (Deze subsidie mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging.)	
9.995	14.740	2. Uitgaven voor tussenkomsten van de Sociale Dienst van het Leger (H.I.B.).	
		.....	24 en 25
		Alloerhande toelagen :	26
25	25	1. Nationale Vereniging der Reserveofficieren.	
16	—	2. Internationale Raad der Militaire Sporten.	
		.....	27
14.837	19.645	Totaal voor het Hoofdstuk II : Toelagen.	
		HOOFDSTUK III.	
		WERKEN.	
		Lopende werken :	28
63.920	68.783	1. Dienst van de Kwartiermeester-Generaal.	
10.850	8.467	2. Algemene Directie Kwartieren en Werken. Luchtmacht.	
—	387	3. Zeemacht.	
—	—	Uitsonderingswerken	29
74.770	77.250	Totaal voor het Hoofdstuk III : Werken.	
4.148.441	3.686.723	Totaal voor de Sectie II : Gewapende machten.	
=====	=====		
		(1) Niet hernomen	
		Overgedragen naar Sectie M.V.L. fr. 1.210.000	
		Overgedragen naar Sectie Onderwijs 3.599.500	
		Overgedragen naar Sectie Oorlog 41.364.000	
		Overgedragen naar Sectie Oorlog 5.000.000	
		.....	51.173.500
		Overgenomen van Sectie M.V.L. 3.833.000	
		Overgenomen van Sectie Oorlog 7.778.000	
		Overgenomen van Sectie Onderwijs 43.000	
		.....	11.654.000
		In mindering	39.519.500
		4.187.980.500 — 39.519.500 = 4.148.441.000	

**BUDGET DU MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.). Bedrag der kredieten per littéra. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en milliers de fr.). Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	SECTION III. ENSEIGNEMENT.		
	DEPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
1 et 2	.....	—	—
	<i>Rémunérations du personnel :</i>		
3	Services permanents. — Personnel militaire et personnel civil définitif :		
	1. Personnel civil	34.363	
	2. Personnel militaire	51.153	85.516
4	Services permanents. — Personnel civil temporaire	—	1.034
5	Services permanents. — Personnel civil en disponibilité	—	339
6 et 7	.....	—	—
8	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers :		
	1. Ecole de guerre	10	
	2. Ecole des Services Financiers	343	
	3. Musée Royal de l'Armée	48	
	4. Institut Géographique Militaire	110	511
9	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) :		
	1. Ecole Royale Militaire	1.436	
	2. Ecole de Guerre	379	
	3. Ecole des Services Financiers	71	
	4. Ecole des Cadets	635	
	5. Musée Royal de l'Armée	32	
	6. Institut Géographique Militaire	502	
10	.....	—	3.055

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en milliers de fr.). —	Dépenses probables de l'exercice 1948. (en milliers de fr.). —	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtalen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948. (in duizendtalen fr.).		
		SECTIE III.	
		ONDERWIJS.	
		UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
—	—		1 en 2
		<i>Bezoldiging van het personeel :</i>	
30.718	30.161	Vaste diensten. — Militair personeel en vastaangesteld burgerlijk personeel :	3
45.887	39.152	1. Burgerlijk personeel.	
		2. Militair personeel.	
850	40	Vaste diensten. — Burgerlijk tijdelijk personeel	4
417	573	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld burgerlijk personeel	5
—	—		6 en 7
		Erelonen van advokaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de admi- nistratie behorende deskundigen en prestaties van derden :	8
10	—	1. Krijgsschool.	
190	100	2. School der Financiële Diensten.	
48	—	3. Koninklijk Legermuseum.	
50	20	4. Militair Geografisch Instituut.	
		Alleshande toelagen en vergoedingen aan het staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staats- diensten behorende personen) :	9
1.370	976	1. Koninklijke Militaire School.	
377	254	2. Krijgsschool.	
40	50	3. School der Financiële Diensten.	
410	304	4. Cadettenschool.	
27	16	5. Koninklijk Legermuseum.	
534	337	6. Militair Geografisch Instituut.	
—	—		10

**BUDGET DU MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en milliers de fr.).
		Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
11	Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation :		
	1. Ecole Royale Militaire	1.300	
	2. Ecole de Guerre	20	
	3. Ecole des Services Financiers	5	
	4. Ecole des Cadets	438	
	5. Musée Royal de l'Armée	34	
	6. Institut Géographique Militaire	13.015	
			14.812
12	Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O. C. F. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures :		
	1. Ecole Royale Militaire fr.	1.785	
	2. Ecole de Guerre	65	
	3. Ecole des Services Financiers	31	
	4. Ecole des Cadets	1.202	
	5. Musée Royal de l'Armée	467	
	6. Institut Géographique Militaire	16.221	
			19.771
13		—	—
14	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. :		
	Combustibles	3.305	3.305
15		—	—
16	Dépenses afférentes aux déplacements :		
	1. Ecole Royale Militaire	93	
	2. Ecole de Guerre	263	
	3. Ecole des Services Financiers	3	
	4. Ecole des Cadets	12	
	5. Musée Royal de l'Armée	4	
	6. Institut Géographique Militaire	2.143	
			2.518
17		—	—
18	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département	—	10

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948. (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948. (in duizendtallen fr.).		
970	887	Verlichting, verwarming, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen, bijdragen en andere verbruiksuitgaven :	11
8	17	1. Koninklijke Militaire School.	
—	—	2. Krijgsschool.	
299	115	3. School der Financiële Diensten.	
37	12	4. Cadettenschool.	
13.555	10.498	5. Koninklijk Legermuseum.	
		6. Militair Geografisch Instituut.	
		Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor onderhoud en uitrusting. — Bureaubenodigheden andere dan deze bemiddeld door het C.B.B. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen :	12
1.327	2.343	Koninklijke Militaire School.	
65	58	2. Krijgsschool.	
—	—	3. School der Financiële Diensten.	
1.170	315	4. Cadettenschool.	
345	95	5. Koninklijk Legermuseum.	
17.238	15.380	6. Militair Geografisch Instituut.	
—	—		13
—	—	Benodigheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	14
—	—	1. Brandstoffen.	
—	—		15
68	50	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	16
102	183	1. Koninklijke Militaire School.	
—	—	2. Krijgsschool.	
12	—	3. School der Financiële Diensten.	
5	3	4. Cadettenschool.	
2.145	893	5. Koninklijk Legermuseum.	
—	—	6. Militair Geografisch Instituut.	
10	—		17
		Geschieden voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het departement.	18

**BUDGET DU MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.). Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en milliers de fr.). Bedrag der kredie- ten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
19	Dépenses diverses d'administration :		
	1. Ecole Royale Militaire	110	
	2. Ecole des Cadets	29	
	3. Institut Géographique Militaire	20	
			159
20	Travaux et fournitures de premier équipement :		
	Services permanents	4.155	4.155
	Total pour la Section III : Enseignement		135.185
	Total pour les dépenses ordinaires . . :		5.193.831
			=====
	(1) Passé à Section Forces Armées . . . fr. 43.000		
	Crédits non reproduits 50.000		
	93.000		
	Venu de la Section Forces Armées . . . 41.364.000		
	En augmentation fr. 41.271.000		
	83.792.000 + 41.271.000 = 125.063.000		
	(2) Venu de la Section Guerre fr. 7.778.000		
	Passé à Section Guerre 5.000.000		
	Crédits non reproduits 5.522.000		
	10.522.000		
	En Diminution fr. 2.744.000		
	4.512.113.000 — 2.744.000 = 4.509.369.000		

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en millions de fr.) — Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.)	Dépenses probables de l'exercice 1948. (en millions de fr.) — Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948. (in duizendtallen fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
110	40	Diverse bestuursuitgaven :	19
3	—	Koninklijke Militaire School.	
—	—	2. Cadettenschool.	
		3. Militair Geografisch Instituut.	
6.666	2.194	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	20
		1. Vaste diensten.	
125.063 (1)	105.066	Totaal voor de Sectie III : Onderwijs.	
4.509.369 (2)	3.954.454	Totaal voor de gewone uitgaven.	
=====	=====		
		(1) Overgedragen naar Sectie Gewapende machten fr. 43.000	
		Niet hernieuwde kredieten 50.000	
		93.000	
		Overgenomen van Sectie Gewapende machten 41.364.000	
		41.271.000	
		In meerdering fr.	
		83.792.000 + 41.271.000 = 125.063.000	
		(2) Overgenomen van Sectie Oorlog . . . fr. 7.778.000	
		Overgedragen naar Sectie Oorlog 5.000.000	
		Niet hernieuwde kredieten 5.522.000	
		10.522.000	
		In Vermindering 2.744.000	
		4.512.113.000 — 2.744.000 = 4.509.369.000	

**BUDGET DU MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.). Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article et par chapitre. (en milliers de fr.). Bedrag der kredie- ten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	TITRE II.		
	DÉPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.		
	SECTION IV.		
330	Autres dépenses :		
	1. Administration Générale Civile fr. Liquidation des réquisitions militaires (compte tenu des réquisitions effectuées par les groupements de résistance reconnus après le 1 ^{er} novembre 1944, date à laquelle ils étaient placés sous un commandement unique relevant de la Défense Nationale).	5.000	
	2. Service Financier de l'Armée (Service de Liquidation des Arriérés) . . . Traitements ou arriérés revenant aux militaires non de carrière soldés, admis au régime du traitement (en captivité, dans les hôpitaux, en congé de convalescence et en congé de repos de trois mois); aux veuves et ayants droit, etc. Application de l'arrêté du 12 juin 1944 réglant l'octroi de secours spéciaux, etc.	622	
	3. Service de l'Adjudant Général (Office de la Résistance) Liquidation de la résistance armée (en tant que dépenses exposées durant la période de 1940 au 1 ^{er} novembre 1944). Dédommagements prévus à l'ar- ticle 12 de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945.	86.000	
	4. Service Général des Agents de Renseignements et d'Action Dédommagements prévus aux articles 15 et 16 de l'arrêté-loi du 16 février 1946.	17.500	
	5. Administration Générale Civile. — Quartier-Maitre Général Liquidation de créances résultant de travaux, fournitures, réquisitions, occu- pation, expropriations, achat de terrains, etc. antérieurs à la libération du territoire, ainsi que des locations et remises en état postérieures à cet évé- nement.	22.000	
	6. Service Financier de l'Armée (Service de Liquidation des Arriérés) . . . Exécution du statut des prisonniers de guerre (loi du 18 août 1947) en ce qui concerne le Ministère de la Défense Nationale (4 ^e tranche d'une dépense globale estimée provisoirement à 2 milliards 27 millions de francs). Les sommes nécessaires à l'apprentissage professionnel pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet par provision et éven- tuellement par subvention accordée par arrêté du Ministre de la Défense Nationale. (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices sui- vants le disponible que laissera, à la clôture de l'exercice 1950, cette 4 ^e tranche de 320.000.000 de francs.)	320.000	
	7. Service Financier de l'Armée Remboursement de frais de voyage et de séjour, paiement de l'indemnité d'in- ternement et des rappels de solde, traitements et indemnités (marche et séparation) aux citoyens belges et aux étrangers ayant rejoint les forces belges en Grande-Bretagne ou aux Belges ayant été mis à la disposition de de la Colonie (années 1940 à 1945).	500	

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en millions de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948. (en millions de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948. (in duizendtallen fr.).		
		TITEL II.	
		UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG.	
		SECTIE IV.	
		Andere uitgaven :	330
28.500	27.452	1. Burgerlijk Algemeen Bestuur. Vereffening van de militaire opeisingen (met inachtneming van de opeisingen gedaan door de erkende weerstandsgroeperingen na 1 November 1944, datum waarop zij onder een enig, van Landsverdediging afhangend, bevel geplaatst waren).	
1.500	20.676	2. Financiële Dienst van het Leger. (Dienst voor Vereffening van de Achter- stallen.) Wedden of achterstallen verschuldigd aan de soldijtrekkende niet-beroeps- militairen die het voordeel van het weddestelsel genieten (in gevangenschap, in de hospitalen, met herstelverlof en met rustverlof van drie maanden); aan de weduwen en rechthebbenden, enz. Toepassing van het besluit van 12 Juni 1944, tot regeling van de toekenning van speciale hulpelden, enz.	
84.500	111.381	3. Dienst van de Adjudant Generaal. (Dienst van de Weerstand.) Liquidatie van de gewapende weerstand (wat betreft de uitgaven gedaan gedurende het tijdperk van 1940 tot 1 November 1944). Schadeloosstellin- gen voorzien bij artikel 12 van de besluitwet van 19 September 1945.	
7.500	86	4. Algemene Dienst der Inlichtings- en Actieagenten. Schadeloosstellingen voorzien bij artikelen 15 en 16 van de besluitwet van 16 Februari 1946.	
39.000	50.600	5. Burgerlijk Algemeen Bestuur. : Kwartiermeester Generaal. Vereffening van vorderingen voortspruitend uit werken, leveringen, op- eisingen, bezetting, onteigening, aankoop van gronden, enz. vóór de bevrij- ding van het grondgebied, alamede huur en herstellingen na deze gebeurtenis.	
270.000	280.000	6. Financiële Dienst van het Leger. (Dienst voor Vereffening van de Achter- stallen.) Uitvoering van het statuut der krijgsgevangenen (wet van 18 Augustus 1947) wat betreft het Ministerie van Landsverdediging (4 ^e schijf van een voor- lopig op 2 milliard 27 miljoen frank geschatte globale uitgave). De tot de beroepscholing nodige sommen zullen ter beschikking van de hier- toe aangeduide organismen kunnen gesteld worden door middel van voor- schotten en eventueel door middel van toelagen verleend bij besluit van de Minister van Landsverdediging. (De Minister van Landsverdediging is er toe gemachtigd, bij het afsluiten van het dienstjaar 1950, het beschikbaar saldo dezer vierde schijf van 320 mil- lioen frank op de volgende dienstjaren over te dragen.)	
2.500	297	7. Financiële Dienst van het Leger. Terugbetaling van reis- en verblijfkosten, betaling van de interneringsver- goeding, en nabetaling van soldij, wedden en vergoedingen (marsch- en scheidingsvergoedingen) aan de Belgische burgers en de vreemdelingen die zich bij de Belgische strijdkrachten in Groot-Brittannië hebben ver- voegd of aan de ter beschikking van de Kolonie gestelde Belgen (jaren 1940 tot 1945).	

**BUDGET DU MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1950.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1950. DIENSTJAAR 1950.	
		Montant des crédits par littéra. (en millions de fr.)	Montant des crédits par article et par chapitre. (en millions de fr.)
		Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.)	Bedrag der kredie- ten per artikel en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.)
	8. Service Financier de l'Armée (Service de Liquidation des Arriérés) . . .	40.000	
	Exécution du Statut pécuniaire des Agents de Renseignements et d'Action (arrêté-loi du 16 février 1946) (2 ^e tranche d'une dépense globale estimée provisoirement à 100.000.000 de francs). (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices sui- vants le disponible que laissera à la clôture de l'exercice 1950, cette deuxième tranche de 40.000.000 de francs).		
	Total pour les dépenses résultant de la guerre fr.		491.622
	Total pour le budget du Ministère de la Défense Nationale fr.		5.685.453 =====

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté
du 12 décembre 1949.

CHARLES.

Par le Régent :

Le Ministre de la Défense Nationale

A. DEVEZE.

Le Ministre des Finances.

H. LIEBAERT.

(1) Passé à la Section Forces armées . . . fr. 7.778.000
Venu de la Section Forces armées . . . 5.000.000

En diminution fr. 2.778.000

441.278.000 — 2.778.000 = 438.500.000

5.000.000 de francs (venu de l'article 15, e — Armée).

(2) Crédits non reproduits : 5.222.000 francs.

4.953.391.050 — 5.522.000 = 4.947.869.000

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949 (en millions de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1948. (en millions de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1949 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1948. (in duizendtallen fr.).		
5.000	—	8. Financiële Dienst van het Leger. (Dienst voor Vereffening der Achter- stallen.) Uitvoering van het geldelijk statuut van de Inlichtings- en Actieagenten (be- sluit van 16 Februari 1946) (2 ^e schijf van een globale uitgave voorlopig geschat op 100.000.000 fr.). (De Minister van Landsverdediging is gemachtigd, bij het afsluiten van het dienstjaar 1950, het beschikbaar saldo dezer tweede schijf van 40 mil- lioen frank op de volgende dienstjaren over te dragen.)	
438.500 (1)	490.492	Totaal voor de uitgaven voortvloeiend uit de oorlog.	
4.947.869 (2)	4.444.946	Totaal voor de begroting van het Ministerie van Landsverdediging.	
=====	=====		

Mij bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd bij het besluit
van 12 December 1949.

CHARLES.

Vanwege de Regent :

De Minister van Landsverdediging,

A. DEVEZE.

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.

(1) Overgedragen naar Sectie Gewapende machten 7.778.000
Overgenomen van Sectie Gewapende machten 5.000.000

In mindering fr. 2.778.000

441.278.000 — 2.778.000 = 438.500.000

5.000.000 (overgenomen van artikel 15-e-Leger).

(2) Niet hernieuwde kredieten : 5.222.000 frank.

4.953.391.000 — 5.222.000 = 4.947.869.000

PROGRAMME JUSTIFICATIF.**SECTION I.****Ministère de la Défense Nationale
proprement dit.****CHAPITRE PREMIER.****Dépenses d'administration générale.****ARTICLE PREMIER. — Traitement et frais de représentation du Ministre.****Administration Générale Civile :**

Traitement	fr.	375.000
Frais de représentation		50.000
	Fr.	425.000

ART. 2. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.**Administration Générale Civile :**

— indemnités tenant lieu de traitement	fr.	440.000
— indemnités au personnel civil	fr.	127.000

Service financier de l'Armée :**Indemnités :**

— aux officiers	fr.	195.000
— au personnel militaire subalterne		224.000
	Fr.	986.000

ART. 3. — Services permanents. — Personnel militaire et personnel civil définitif.**3-1. — Administration Générale Civile :**

Personnel administratif	fr.	13.953.000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service		903.000
(Voir tableau de décomposition des dépenses du personnel.)		
	Fr.	14.856.000

3-2. — Service financier de l'Armée :

Militaires de carrière appointés . fr. 123.082.000
(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel).

3-3. — Direction Générale des Finances. — Force aérienne :

Militaires de carrière appointés . fr. 28.538.000
(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel).

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.**SECTIE I.****Eigenlijk
Ministerie van Landsverdediging****HOOFDSTUK EEN.****Uitgaven van algemeen bestuur.****EERSTE ARTIKEL. — Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.****Burgerlijk Algemeen Bestuur :**

Jaarwedde	fr.	375.000
Representatiekosten		50.000
	Fr.	425.000

ART. 2. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.**Burgerlijk Algemeen Bestuur :**

— als wedde geldende vergoedingen fr.	440.000
— vergoedingen aan het burgerlijk personeel	fr. 127.000

Financiële dienst van het Leger :**Vergoedingen aan :**

— de officieren	fr.	195.000
— het lager militair personeel		224.000
	Fr.	986.000

ART. 3. — Vaste diensten. — Militair personeel en vastaangesteld burgerlijk personeel.**3-1. — Burgerlijk Algemeen Bestuur.**

Administratief personeel	fr.	13.953.000
Meesters-, vak- en dienstpersoneel		903.000

Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel).

Fr. 14.856.000

3-2. — Financiële dienst van het Leger :

Weddetrekkende beroepsmilitairen fr. 122.825.000
(zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel).

3-3. — Algemene Directie der Financiën. — Luchtmacht :

Weddetrekkende beroepsmilitairen fr. 28.538.000
(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)

3-4. — Force navale :	3-4. — Zeemacht :
Militaires de carrière appointés . fr. 749.000 (Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel).	Weddetrekkende beroepsmilitairen fr. 749.000 (Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)
ART. 4. — <i>Services permanents.</i> — <i>Personnel civil temporaire.</i>	ART. 4. — <i>Vaste diensten.</i> — <i>Burgerlijk tijdelijk personeel.</i>
Administration Générale Civile :	Burgerlijk Algemeen Bestuur :
Personnel administratif . . . fr. 8.220.000 (Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel).	Administratief personeel . . . fr. 8.220.000 (Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)
ART. 5. — <i>Services permanents.</i> — <i>Personnel civil en disponibilité.</i>	ART. 5. — <i>Vaste diensten.</i> — <i>Ter beschikking gesteld burgerlijk personeel.</i>
Administration Générale Civile :	Burgerlijk Algemeen Bestuur :
Personnel administratif . . . fr. 219.000 (Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel).	Administratief personeel . . . fr. 219.000 (Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)
ART. 6. — <i>Services temporaires.</i> — <i>Personnel civil définitif détaché.</i>	ART. 6. — <i>Tijdelijke diensten.</i> — <i>Gedetacheerd vast-aangesteld burgerlijk personeel.</i>
Administration Générale Civile :	Burgerlijk Algemeen Bestuur :
Personnel administratif . . . fr. 7.035.000 (Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel).	Administratief personeel . . . fr. 7.035.000 (Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)
ART. 7. — <i>Services temporaires.</i> — <i>Personnel civil temporaire.</i>	ART. 7. — <i>Tijdelijke diensten.</i> — <i>Burgerlijk tijdelijk personeel.</i>
Administration Générale Civile :	Burgerlijk Algemeen Bestuur :
Personnel administratif . . . fr. 2.755.000 (Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel).	Administratief personeel . . . fr. 2.755.000 (Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)
ART. 8. — <i>Honoraires des avocats, etc.</i>	ART. 8. — <i>Erelonen van advokaten, enz.</i>
8-1. — Administration Générale Civile :	8-1. — Burgerlijk Algemeen Bestuur :
Honoraires des avocats . . . fr. 1.060.000	Erelonen van advokaten . . . fr. 1.060.000
8-2. — Service Général des Approvisionnements :	8-2. — Algemene dienst der Voorraden :
Service des Etudes et Recherches de l'Armée (contrats à passer avec des organismes civils, essais et analyses dans les laboratoires civils, etc). fr. 200.000	Dienst voor Studiën en Onderzoek bij het Leger (overeenkomst te sluiten met burgerlijke organismen, proeven en ontledingen in burgerlijke laboratoria, enz.) . . . fr. 200.000
Service des Réceptions (essais et analyses dans les laboratoires civils, etc.) 20.000	Keuringsdienst (proeven en ontledingen in burgerlijke laboratoria, enz.) 20.000
Fr. 220.000	Fr. 220.000
8-3. — Service Financier de l'Armée :	8-3. — Financiële dienst van het Leger :
Rémunération de personnes étrangères au département pour missions accomplies pour compte de la Défense Nationale . . . fr. 20.000	Bezoldiging van niet tot het departement behorende personen, wegens opdrachten vervuld voor rekening van Landsverdediging . . . fr. 20.000

ART. 9. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

9-1. — Administration Générale Civile :

Indemnités :

— pour l'exercice de fonctions supérieures au grade fr.	50.000
— aux téléphonistes de la R.T.T. détachées au département	28.000
Frais de route et de séjour des avocats .	100.000

Fr. 178.000

9-2. — Service de l'Adjudant Général.

Jetons de présence :

— aux magistrats siégeant à la Commission supérieure d'appel créée en vertu de l'article 68 de la loi du 15 septembre 1924 sur la position et l'avancement des officiers ou à la Commission supérieure d'appel pour sous-officiers fr.	5.000
— résultant des examens d'ambulanciers et ambulancières de la Croix-Rouge de Belgique	4.000
— aux professeurs civils collaborant au service de la Sélection du personnel	6.000
Office de la Résistance : jetons de présence (commissions de contrôle, commissions pour distinctions honorifiques, etc.)	6.845.000

Fr. 6.860.000

9-3. — Service Financier de l'Armée :

Indemnités de fonctions aux hautes autorités militaires fr.	36.000
Allocations attachées à l'exercice de certaines fonctions militaires spécialisées	1.260.000

Indemnités du chef de travaux utiles à la collectivité	100.000
Primes aux spécialistes militaires	560.000

Indemnités :

— de cabinet de consultation aux médecins	36.000
— de changement de résidence	100.000
— de marche	535.000
— de logement hors garnison ou de séparation	810.000
— aux gardiens veilleurs de nuit	10.000
— de tenue	1.820.000
— aux Attachés Militaires	5.000.000
Hautes-paies pour chevrons de front et décorations militaires	1.000

Fr. 10.268.000

ART. 9. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel, enz.*

9-1. — Burgerlijk Algemeen Bestuur :

Vergoedingen :

— wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad fr.	50.000
— aan de bij het departement gedetacheerde telefonisten van de R. T. T.	28.000
Reis- en verblijfkosten van de advokaten	100.000

Fr. 178.000

9-2. — Dienst van de Adjudant Generaal :

Presentiegelden :

— aan de magistraten zetelend in de Hogere Commissie van Beroep, opgericht krachtens artikel 68 van de wet van 15 September 1924 op de stand en de bevordering van de officieren of in de Hogere Commissie van Beroep voor onderofficieren fr.	5.000
— voortvloeiend uit de examens van ambulanciers en ambulanciersters van het Belgisch Rode-Kruis	4.000
— aan de burgerlijke leraars welke hun medewerking aan de Dienst voor Selectie van het personeel verlenen	6.000
Dienst van de Weerstand : presentiegelden (contrôlecommissies, commissies voor eervolle onderscheidingen, enz.)	6.845.000

Fr. 6.860.000

9-3. — Financiële Dienst van het Leger :

Ambtsvergoedingen aan de hoge militaire overheden fr.	36.000
Vergoedingen verbonden aan de uitoefening van sommige gespecialiseerde militaire functies	1.260.000
Vergoedingen wegens werken tot nut van de gemeenschap	100.000
Premiën aan de militaire specialisten	560.000

Vergoedingen :

— voor raadplegingskabinet aan de geneesheren	36.000
— wegens verandering van standplaats	100.000
— marsch	535.000
— wegens huisvesting buiten garnizoen of wegens scheiding	810.000
— aan de nachtwakers	10.000
— kledij	1.820.000
— aan de militaire attachés	5.000.000
Hogere soldij wegens frontstrep en militair ereteken	1.000

Fr. 10.268.000

9-4. — Direction Générale des Finances. — Force Aérienne :

Allocations attachées à l'exercice de certaines fonctions militaires spécialisées fr.	449.000
Primes de vol	1.008.000

Indemnités :

— de changement de résidence	193.000
— de marche	270.000
— de logement hors garnison ou de séparation	270.000
— de tenue	440.000
Fr.	2.630.000

9-5. — Force Navale :

Indemnités de tenue fr.	16.000
-----------------------------------	--------

ART. 11. — *Eclairage, chauffage, etc.*

Administration Générale Civile :

Eclairage et force motrice . . . fr.	800.000
Eau	250.000
Gaz	10.000
Communications et abonnements téléphoniques	1.400.000
Transports de mobilier et archives	50.000
Fr.	2.510.000

ART. 12. — *Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien et d'équipement, etc.*

12-1. — Administration Générale Civile :

Entretien des locaux fr.	1.660.000
(dont 560.000 francs pour les nettoyeurs).	
Fournitures de bureau	265.000

Hôtel ministériel :

— entretien	50.000
— équipement et renouvellement	50.000

Mobilier :

— entretien	450.000
— équipement et renouvellement	800.000

Bibliothèque :

Abonnements aux journaux et publications officielles	1.000.000
Reliures	80.000
Ouvrages et publications	1.357.000
Fr.	5.712.000

9-4. — Algemene Directie der Financiën. — Luchtmacht.

Vergoedingen verbonden aan de uitoefening van sommige gespecialiseerde militaire functies fr.	449.000
Vluchtpremiën	1.008.000

Vergoedingen :

— wegens verandering van standplaats fr.	193.000
— marsch	270.000
— wegens huisvesting buiten garnizoen of wegens scheiding	270.000
— kledij	440.000
Fr.	2.630.000

9-5. — Zeemacht :

Kledijvergoedingen fr.	16.000
----------------------------------	--------

ART. 11. — *Verlichting, verwarming, enz.*

Burgerlijk Algemeen Bestuur :

Verlichting en drijfkracht . . . fr.	800.000
Water	250.000
Gas	10.000
Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken	1.400.000
Vervoer van meubilair en archiefstukken	50.000
Fr.	2.510.000

ART. 12. — *Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor onderhoud en uitrusting, enz.*

12-1. — Burgerlijk Algemeen Bestuur :

Onderhoud der lokalen fr.	1.660.000
(waarvan 560.000 frank voor de schoonmaaksters).	
Bureelbenodigdheden	265.000

Ministeriële ambtswoning :

— onderhoud	50.000
— uitrusting en vernieuwing	50.000

Meubilair :

— onderhoud	450.000
— uitrusting en vernieuwing	800.000

Bibliotheek :

Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties	1.000.000
Inbindingen	80.000
Werken en publicaties	1.357.000
Fr.	5.712.000

12-2. — Service de l'Adjudant Général.		12-2. — Dienst van de Adjudant-Generaal.	
Office de la Résistance :		Dienst van de Weerstand :	
Fournitures de bureau fr.	270.000	Bureelbenodigdheden fr.	270.000
12-3. — Service Général des Approvisionnements.		12-3. — Algemene Dienst der Voorraden.	
Service des Etudes et des Recherches de l'Armée :		Dienst voor Studiën en Onderzoek bij het Leger :	
Matériels généraux (instruments et ma- tériels nécessaires à des essais). fr.	25.000	Algemeen materieel (werktuigen en ma- terialen nodig voor proeven) . fr.	25.000
Service des réceptions :		Keuringsdienst :	
Matériels généraux (instruments de me- sure, etc.)	10.000	Algemeen materieel (meettoestellen, enz.)	10.000
	Fr. 35.000		Fr. 35.000
12-4. — Force Navale :		12-4. — Zeemacht :	
Impressions, tirés à part et photo- copies fr.	2.000	Drukwerk, overdrukken en fotocopiën fr.	2.000
Machines de bureau	12.000	Bureelmachines	12.000
Matériel d'équipement naval (cartes ma- rines)	3.000	Scheepvaarttoerusting (zeevaartkaarten)	3.000
Autres dépenses d'équipement et de renouvellement	3.000	Andere uitgaven voor uitrusting en ver- nieuwing	3.000
	Fr. 20.000		Fr. 20.000
ART. 13. — Publications effectuées par le département.		ART. 13. — Door het departement uitgevoerde publi- caties.	
Service de l'Adjudant Général :		Dienst van de Adjudant-Generaal.	
Publication de « l'Armée et la Nation » et de « La Gazette du Soldat » . fr.	2.640.000	Uitgeven van « Het Leger en de Natie » en van « Soldatenpost » . . . fr.	2.640.000
ART. 14. — Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.		ART. 14. — Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B.	
14-1. — Combustibles :		14-1. — Brandstoffen :	
Administration Générale Civile . fr.	420.000	Burgerlijk Algemeen Bestuur . . fr.	420.000
14-2. — Fournitures de bureau :		14-2. — Bureelbenodigdheden :	
Administration Générale Civile . fr.	814.000	Burgerlijk Algemeen Bestuur . . fr.	814.000
14-3. — Mobilier :		14-3. — Meubilair :	
Administration Générale Civile . fr.	200.000	Burgerlijk Algemeen Bestuur . . fr.	200.000
ART. 15. — Achat et utilisation de charroi, propriété de l'Etat.		ART. 15. — Aankoop en gebruik van voertuigen, eigen- dom van de Staat.	
15-1. — Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet.		15-1. — Ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet.	
Frais :		Kosten voor :	
— de consommation fr.	150.000	— verbruik fr.	150.000
— d'entretien	100.000	— onderhoud	100.000
	Fr. 250.000		Fr. 250.000

ART. 16. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

16-1. — Administration Générale Civile :

Cartes de tramways	fr.	100.000
------------------------------	-----	---------

16-2. — Service Financier de l'Armée :

Frais de route et de séjour	fr.	500.000
Frais de réception et de représentation		150.000
	Fr.	650.000

16-3. — Direction Générale des Finances. — Force Aérienne :

Frais de route et de séjour	fr.	300.000
---------------------------------------	-----	---------

16-4. — Force Navale :

Frais de route et de séjour	fr.	24.000
Frais de réception et de représentation		10.000
Cartes de tramways		2.000
	Fr.	36.000

ART. 18. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du département.*

Administration Générale Civile.

Indemnités pour :

— réparation des dommages causés aux personnes étrangères à l'armée, victimes d'accidents dont la responsabilité incombe à des militaires en service commandé, ou à des personnes au service du département	fr.	8.500.000
---	-----	-----------

— réparation des dommages causés à des militaires en service, victimes d'accidents, ou à leurs ayants-droit		4.500.000
---	--	-----------

— réparation des dommages matériels causés par accidents de roulage, atterrissages d'avions, etc.		4.500.000
---	--	-----------

— Secours à des personnes étrangères à l'armée ou à leurs ayants-droit, victimes d'accidents causés par des militaires en service commandé		6.000
--	--	-------

Indemnités pour dégâts de cantonnement, de manœuvre, d'exercices		2.000.000
--	--	-----------

Réquisitions du temps de paix		1.000.000
---	--	-----------

Paiement des condamnations prononcées par les tribunaux à charge des services de la Défense Nationale ou de transactions intervenues au cours d'instances judiciaires pour toutes autres causes que celles énoncées ci-dessus		1.000.000
---	--	-----------

ART. 16. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

16-1. — Burgerlijk Algemeen Bestuur :

Tramkaarten	fr.	100.000
-----------------------	-----	---------

16-2. — Financiële Dienst van het Leger :

Reis- en verblijfkosten	fr.	500.000
Receptie- en representatiekosten		150.000
	Fr.	650.000

16-3. — Algemene Directie der Financiën. — Luchtmacht :

Reis- en verblijfkosten	fr.	300.000
-----------------------------------	-----	---------

16-4. — Zeemacht :

Reis- en verblijfkosten	fr.	24.000
Receptie- en representatiekosten		10.000
Tramkaarten		2.000
	Fr.	36.000

ART. 18. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het departement.*

Burgerlijk Algemeen Bestuur.

Vergoedingen tot :

— herstel van schade berokkend aan de niet tot het leger behorende personen, slachtoffers van ongevallen, waarvoor de verantwoordelijkheid rust op militairen in bevolen dienst, of aan personen in dienst van het departement	fr.	8.500.000
--	-----	-----------

— herstel van schade berokkend aan in dienst zijnde militairen, slachtoffers van ongevallen, of aan hun rechthebbenden		4.500.000
--	--	-----------

— herstel van de stoffelijke schade veroorzaakt door verkeersongevallen, landing van vliegtuigen, enz.		4.500.000
--	--	-----------

— hulpelden aan niet tot het leger behorende personen of aan hun rechthebbenden, slachtoffers van ongevallen, veroorzaakt door militairen in bevolen dienst		6.000
---	--	-------

Vergoedingen wegens schade in gevolge kantonnering, krijgsoefeningen, oefeningen		2.000.000
--	--	-----------

Opeisingen in vreedstijd		1.000.000
------------------------------------	--	-----------

Betaling van de door de rechtbanken ten laste van de diensten van Landsverdediging uitgesproken veroordelingen of van tijdens rechtsgedingen getroffen dadingen naar aanleiding van alle andere zaken dan die hoger vermeld		1.000.000
---	--	-----------

Frais de procédure, avoués, huissiers, experts, droit d'enregistrement, etc.	500.000
Dette envers des membres du personnel, résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, transactions, etc.	50.000
Fr.	22.056.000

Rechtsplegingskosten, pleitbezorgers, deurwaarders, deskundigen, registratiekosten, enz.	500.000
Schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit bepalingen van wetten of reglementen, vonnissen, dadingen, enz.	50.000
Fr.	22.056.000

ART. 19. — *Dépenses diverses d'administration.*

19-1. — Etat-Major Général :

Frais de documentation . . . fr.	6.000.000
----------------------------------	-----------

19-2. — Service de l'Adjudant Général.

Direction Générale des services spéciaux :

Propagande pour le recrutement, etc. fr.	200.000
--	---------

19-3. — Service Financier de l'Armée :

Frais de fonctionnement des bureaux des attachés militaires . . . fr.	1.726.000
---	-----------

ART. 20. — *Travaux et fournitures de premier équipement.*

20-1. — Services permanents.

Administration Générale Civile :

Ouvrages et publications scientifiques pour l'Ecole Royale Militaire . fr.	60.000
--	--------

ART. 19. — *Diverse bestuursuitgaven.*

19-1. — Generale Staf :

Documentatiekosten . . . fr.	6.000.000
------------------------------	-----------

19-2. — Dienst van de Adjudant-Generaal.

Algemene Directie speciale diensten :

Propaganda voor de aanwerving, enz. fr.	200.000
---	---------

19-3. — Financiële Dienst van het Leger :

Werkingskosten van de burelen der militaire attachés . . . fr.	1.726.000
--	-----------

ART. 20. — *Werken en leveringen voor eerste uitrusting.*

20-1. — Vaste diensten.

Burgerlijk Algemeen Bestuur :

Wetenschappelijke werken en publicaties voor de Koninklijke Militaire School . . . fr.	60.000
--	--------

CHAPITRE II.

Subventions.

ART. 23. — *Subventions de prévoyance sociale.*

23-1. — Société Mutuelle des Ayants droit de l'Armée :

Le subside représente 30 % des cotisations payées par les membres. Le calcul est basé sur 27.000 membres et sur une cotisation mensuelle de 130 francs . . . fr.	12.636.000
--	------------

HOOFDSTUK II.

Toelagen.

ART. 23. — *Toelagen voor sociale voorzorg.*

23-1. — Mutualiteitsvereniging der Rechthebbenden van het Leger :

De subsidie belooft 30 % van de door de leden betaalde bijdragen. De berekening geschiedde op de grondslag van 27.000 leden en van een maandbijdrage van 130 frank . . . fr.	12.636.000
--	------------

ART. 24. — *Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts.*

24-1. — Office International de Médecine et de Pharmacie Militaires :

Contribution financière annuelle fixée
par convention à 18 parts de 25 francs
or fr. 7.000

ART. 26. — *Subventions diverses.*

26-1. — Mémorial National du Fort de Breendonk :

Exécution de l'article 10 de la loi du
19 août 1947 fr. 250.000

ART. 24. — *Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten.*

24-1. — Internationaal Comité voor Militaire Genees- en Artsenijckunde :

Jaarlijkse geldbijdrage, bij overeenkomst vastgesteld op 18 aandelen van
25 goud-frank fr. 7.000

ART. 26. — *Diverse toelagen.*

26-1. — Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk :

Uitvoering van artikel 10 der wet van
19 Augustus 1947 fr. 250.000

Articles du budget pour l'exercice 1949 pour lesquels aucun crédit n'est sollicité en 1950.

Artikelen van de begroting voor het dienstjaar 1949 waarvoor geen krediet in 1950 werd aangevraagd.

Article de 1949. — Artikel van 1949.	LIBELLE. — TEKST.	Montant. — Bedrag.	Justification. — Verantwoording.
13	Compensation des réductions de tarifs de chemins de fer accordées aux anciens combattants (crédit repris par le Ministère des Communications). — <i>Compensatie van de tariefverminderingen toegestaan aan de oudstrijders</i>	4.032.000	N'apparaît plus en 1950. — <i>Verdwijnt in 1950.</i>
18-3	Subside à des groupements de résistance (frais d'administration). — <i>Subsidie aan groeperingen van gewapend verzet (bestuurskosten)</i>	230.000	N'est plus à prévoir en 1950. — <i>Niet meer voorzien in 1950.</i>

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

Tableau de décomposition des dépenses du personnel.

Art.	DESIGNATION — AANDUIDING	BAREME — BAREMA		Administration générale civile. — Burgerlijk Algemeen Bestuur.		
		Min. — Min.	Max. — Max.	Cadre — Kader	Effectif — Gedestelde	Evaluation — Raming
3	1 ^o DÉTERMINATION DE LA DÉPENSE POUR LE PERSONNEL EN SERVICE AU 1 ^{er} JUILLET 1949. — BEPALING VAN DE UITGAVE VOOR HET OP 1 JULI 1949 IN DIENST ZIJNDE PERSONEEL.					
	Secrétaire général. — <i>Secretaris-Generaal</i> fr.	291.600		1	1	291.600
	Lieutenant Général. — <i>Luitenant-Generaal</i>	284.400				
	Directeur Général. — <i>Directeur-Generaal</i>	270.000		1	1	270.000
	Général-Major. — <i>Generaal-Majoor</i>	263.280				
	Capitaine de vaisseau. — <i>Kapitein ter zee</i>	214.320	235.920			
	Colonel. — <i>Kolonel</i>	214.320	235.920			
	Directeur, docteur en droit. — <i>Directeur, doctor in recht</i>	163.920	235.920	1	1	178.320
	Directeur. — <i>Directeur</i>	163.920	207.120	3	3	556.560
	Capitaine de frégate. — <i>Fregatten Kapitein</i>	155.280	192.720			
	Lieutenant-Colonel. — <i>Luitenant-Kolonel</i>	155.280	192.720			
	Commissaire en chef. — <i>Hoofdcommissaris</i>	149.520	192.720	1	1	192.720
	Major. — <i>Majoor</i>	137.040	174.480			
	Commissaire principal. — <i>Eerstaanwezend Commissaris</i>	138.720	171.120	2	2	299.040
	Chef de Division. — <i>Afdelingshoofd</i>	127.920	160.320	1	2	317.040
	Capitaine-Commandant. — <i>Kapitein Commandant</i>	117.120	149.520			
	Capitaine. — <i>Kapitein</i>	106.320	138.720			
	Conducteur, chef de section. — <i>Leider Sectieoverste</i>			3	4	662.880
	Chef de Bureau. — <i>Bureelhoofd</i>	106.320	160.320	3	4	529.680
	Commissaire. — <i>Commissaris</i>			8	5	616.800
	Traducteurs assimilés aux chefs de bureau. — <i>Vertalers gelijk-gesteld met de bureelhoofden</i>	106.320	149.520		7	1.077.840
	Lieutenant (F.N.). — <i>Luitenant (Z.M.)</i>	106.320	138.720			
	Secrétaire d'Administration. — <i>Bestuurssecretaris</i>	99.120	171.120	4	2	205.440
	Inspecteur principal. — <i>Eerstaanwezend inspecteur</i>	91.920	120.720	19	12	1.207.440
	Architecte expert. — <i>Bouwmeester expert</i>			2	2	217.680
	Conducteur. — <i>Conducteur</i>	80.400	149.520	5	2	189.600

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Art. — Art.	DESIGNATION — AANDUIDING	BAREME — BAREMA		Administration générale civile. — Burgerlijk Algemeen Bestuur.		
		Min. — Min.	Max. — Max.	Cadre — Kader	Effectif — Gedistarte	Evaluation — Raming
	Adjoint administratif principal. — <i>Eerstaanwesend administratief adjunct</i>	77.520	120.720	8	5	560.400
	Enseigne de vaisseau. — <i>Onderluitenant ter zee</i>	77.520	113.520			
	Agent administratif principal. — <i>Eerstaanwesend administratief ambtenaar</i>	77.520	120.720		2	248.640
	Dessinateur principal. — <i>Eerstaanwesend tekenaar</i>	77.520	120.720	3	2	207.840
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureelhoofd</i>	76.080	106.320	8	11	1.091.040
	Lieutenant. — <i>Luitenant</i>	70.320	113.520			
	Sous-lieutenant. — <i>Onderluitenant</i>					
	Inspecteur et agent. — <i>Inspecteur en agent</i>	64.080	93.600		4	289.920
	Sténo-dactylographe secrétaire. — <i>Steno-typist secretaris</i>	49.200	86.400	3	1	74.160
	Agent administratif. — <i>Administratief ambtenaar</i>	49.200	80.640	10	3	293.760
	Adjoint administratif. — <i>Administratief adjunct</i>				5	358.320
	Commis traducteur. — <i>Klerk vertaler</i>				1	80.640
	Commis dirigeant. — <i>Leidend klerk</i>	52.080	77.760	1	1	80.640
	Adjutant. — <i>Adjutant</i>					
	Sténo-dactylographe. — <i>Steno-typist</i>			49	4	280.400
	Sous-officiers d'élite, sous-chef de musique, musiciens 1 ^{re} et 2 ^e classe avec diplôme d'études moyennes. — <i>Keuronderofficier, onder-musiekchef, muzikanten van 1^{ste} en 2^e klas met diploma van middelbare studiën</i>	46.320	72.000			
	Premier maître. — <i>Eerste meester</i>					
	Commis. — <i>Klerk</i>	42.000	72.000	37	24	1.606.440
	Sous-officier d'élite sans diplôme d'études moyennes. — <i>Keuronderofficier zonder diploma van middelbare studiën</i>	43.440	59.280			
	Dactylographe. — <i>Typist</i>	40.560	59.520	49	6	337.440
	Expéditionnaire. — <i>Afschrijver</i>	39.120	58.080	1	1	58.080
	Chef huissier. — <i>Hoofddeurwachter</i>			1	1	60.180
	Huissier. — <i>Deurwachter</i>	34.800	55.200	10	1	57.300
	Sergent-musicien 3 ^e classe. — <i>Sergeant, musikant 3^e klas</i>	39.120	49.920			

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel (vervolg).

Service financier de l'Armée. — Financiële Dienst van het Leger.				Direction générale Finances/Force Aérienne. — Algemene Directie der Financiën Luchtmacht.				Force Navale. — Zee-macht.				TOTAUX. — TOTALEN.			
Cadre — Kader	Effectif — Gedetailleerde	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif — Gedetailleerde	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif — Gedetailleerde	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif — Gedetailleerde	Evaluation — Raming	
51	56	4.794.000		24	26	2.166.820		3	2	155.040		8	5	560.400	
												3	2	155.040	
													2	248.640	
												3	2	207.840	
												8	11	1.091.040	
												75	82	6.980.820	
													4	289.920	
												3	1	74.160	
													3	293.760	
												10	5	358.320	
												1	1	80.640	
												1	1	80.640	
180	172	12.433.000		32	32	2.252.160						212	204	14.685.160	
												49	4	280.400	
255	212	12.464.000		59	57	3.308.880						314	269	15.772.880	
								8	3	173.520		8	3	173.520	
												37	24	1.606.440	
												40	33	1.665.000	
40	33	1.665.000										49	6	337.440	
												1	1	58.080	
												1	1	60.180	
												10	1	57.300	
95	98	4.625.000		50	50	2.173.440						145	148	6.798.440	

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Art.	DESIGNATION — AANDUIDING	BAREME — BAREMA		Administration générale civile. — Burgerlijk Algemeen Bestuur.		
		Min. — Min.	Max. — Max.	Cadre — Kader	Effectif — Gedestreekte	Evaluation — Raming
	Caporal, brigadier, musiciens 4 ^e et 5 ^e classe, caporal clairon. — Korporaal, brigadier, musikanten 4 ^e en 5 ^e kl., korporaal-klaroen.	36.000	48.240			
	Soldat, clairon. — Soldaat, klaroen	34.800	45.360			
	Matelot. — Matroos					
	Personnel de maîtrise, gens de métier. — Meesters, vak- en dienst- personeel			18	14	762.960
	a) Totaux des traitements bruts. — Totalen der bruto wedden			253	135	13.260.800
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.					
	b) Nominations, promotions, augmentations, etc. — Benoemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.					312.600
	c) Allocations incorporées au traitement, etc.; Allocation de foyer. — Bij de wedde ingelijfde toelagen, enz. — Haardvergoeding					273.400
	Allocation de résidence. — Standplaatsvergoeding.					30.400
	Indemnité de naissance. — Geboortetoeelage					15.300
	Allocations familiales. — Kindertoelagen					247.160
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten					28.000
	Assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. — Verzekering tegen ouderdom en vroegtij- dige dood van beambten.					7.940
	Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires, etc. — Ten laste nemen door de Staat van het verlies geleden door de stagedoende personeelsleden, enz...					
	Cotisation de l'Etat-employeur. — Bijdrage van de Staat-werkgever.					—
	TOTAUX b + c. — TOTALEN b + c.					914.800
	TOTAUX DU 1 ^o . — TOTALEN VAN 1 ^o . fr.					14.175.600
	2 ^o RECRUTEMENT. — AANWERVING. fr.					80.400
	3 ^o REMBOURSEMENT A LA REGIE DES T.T. DES TRAITEMENTS ET INDEMNITÉS DES TÉLÉPHONISTES. — TERUGEBETALING AAN DE REGIE VAN T.T. VAN WEDDEN EN VERGOEDINGEN VAN TELEFONISTEN.					600.000
	TOTAUX 1 ^o + 2 ^o + 3 ^o . — TOTALEN 1 ^o + 2 ^o + 3 ^o fr.					14.856.000

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel (vervolg).

Service financier de l'Armée. — Financiële Dienst van het Leger.				Direction générale des Finances/Force Aérienne. — Algemene Directie der Financiën Luchtmacht.				Force Navale. — Zeemacht.				TOTAUX. — TOTALEN.			
Cadre	Kader	Effectif	Geslisterde	Evaluation	Cadre	Kader	Effectif	Geslisterde	Evaluation	Cadre	Kader	Effectif	Geslisterde	Evaluation	
				Raming					Raming					Raming	
257	257			12.039.000	30	26			1.070.640			287	283		13.109.640
30	27			1.161.000	50	40			1.481.520			80	67		2.642.520
										2	1		2	1	34.840
												18	14		762.960
1312	1200			100.724.000	332	311			23.600.500	18	8		1915	1654	138.210.300
				11.776.000					2.500.000						14.654.600
				4.392.000					900.000						5.592.400
				165.000					200.000						395.400
				65.000					117.000						197.300
				4.586.000					1.200.500						6.064.660
				24.000					20.000						72.000
															7.940
				21.008.000					4.937.500						26.984.300
				121.732.000					28.538.000						165.194.600
				1.350.000											1.430.400
															600.000
				123.082.000					28.538.000						167.225.000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).
Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel (vervolg).

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Barème — Barema		Administration générale civile — Burgerlijk algemeen Bestuur		
		Minima	Maxima	Cadre — Kader	Effectif — Getal-sterkte	Evaluation — Raming
4	1° DÉTERMINATION DE LA DÉPENSE POUR LE PERSONNEL EN SERVICE AU 1 ^{er} JUILLET 1949. — BEPALING VAN DE UITGAVE VOOR HET OP 1 JULI 1949 IN DIENST ZIJNDE PERSONNEEL.					
	Secrétaires d'Administration. — <i>Bestuurssecretaris</i> . . . fr.	99.120	171.120		2	234.240
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	49.200	80.640		28	1.569.600
	Sténo-dactylo. — <i>Steno-typist</i>	46.320	72.000		39	1.994.160
	Commis. — <i>Klerk</i>	42.000	72.000		9	455.040
	Dactylographe. — <i>Typist</i>	40.560	59.520		47	2.050.400
	Huissier. — <i>Deurwachter</i>	34.800	55.200		1	45.120
	a) Total des traitements bruts. — <i>Totaal der bruto wedden.</i>				126	6.348.560
	b) Nominations, promotions, augmentations, etc. — <i>Benoe- mingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i>					89.980
	c) Allocations incorporées au traitement, etc. — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen, enz.</i> :					
	Allocation de foyer. — <i>Haardvergoeding</i>					134.760
	Allocation de résidence. — <i>Standplaatsvergoeding.</i> . .					346.560
	Indemnité de naissance. — <i>Geboortetoelage</i>					9.000
	Allocations familiales. — <i>Kindertoelagen</i>					101.000
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis-kosten.</i> .					16.000
	Cotisation de l'Etat-employeur. — <i>Bijdrage van de Staat-werkgever</i>					660.640
	TOTAL — TOTAAL b + c fr.					1.357.940
	TOTAL — TOTAAL 1° fr.					7.706.500
	2° Recrutement. — <i>Aanwerving</i>					513.500
	TOTAL — TOTAAL 1° + 2° fr.					8.220.000
						=====

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).
Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel (vervolg).

Art.	DÉSIGNATION	Barème — Barema		Administration générale civile — Burgerlijk algemeen Bestuur		
		Minima	Maxima	Cadre — Kader	Effectif — Getal- sterkte	Evaluation — Raming
5	DÉTERMINATION DE LA DÉPENSE POUR LE PERSONNEL EN SERVICE AU 1 ^{er} JUILLET 1949. — BEPALING VAN DE UITGAVE VOOR HET OP 1 JULI 1949 IN DIENST ZIJNDE PERSONNEEL.					
	Traducteur assimilé aux chefs de bureau. — <i>Vertaler gelijkgesteld met de bureelhooft</i>				1	120.240
	Inspecteur principal. — <i>Eerst aanwezend inspecteur</i>				1	62.776
	Dactylographe. — <i>Typist</i>				1	35.712
	TOTAL. — <i>TOTAAL</i> . . . fr.				3	218.728 soit 219.000 =====
6	DÉTERMINATION DE LA DÉPENSE POUR LE PERSONNEL EN SERVICE AU 1 ^{er} JUILLET 1949. — BEPALING VAN DE UITGAVE VOOR HET OP 1 JULI 1949 IN DIENST ZIJNDE PERSONNEEL.					
	Directeur d'administration. — <i>Directeur van bestuur</i>	249.600		1	1	249.600
	Directeur. — <i>Directeur</i>	163.920	207.120	1	1	178.320
	Chef de division. — <i>Afdelingshoofd</i>	127.920	160.320	2	2	319.440
	Chef de bureau. — <i>Bureelhoofd</i>	106.320	149.520	8	5	639.600
	Traducteur assimilé aux chefs de bureau. — <i>Vertaler gelijkgesteld met de bureelhooft</i>	106.320	149.520	—	1	160.320
	Secrétaire d'administration. — <i>Bestuurssecretaris</i>	99.120	171.120	1	—	
	Agent administratif principal. — <i>Eerstewezend administratief ambtenaar</i>	77.520	120.720	—	1	106.320
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureelhoofd</i>	76.080	106.320	16	14	1.324.080
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	49.200	80.640	42	3	235.780
	Agent administratif. — <i>Administratief ambtenaar</i>	49.200	80.640	—	2	205.440 (1)
	Commis traducteur. — <i>Klerk-vertaler</i>	49.200	80.640	2	—	
	Sténo-dactylographe. — <i>Steno-typist</i>	46.320	72.000	3	2	144.000
	Commis. — <i>Klerk</i>	42.000	72.000	39	36	2.510.720
	Dactylographe. — <i>Typist</i>	40.560	59.520	8	6	338.160
	Huissier. — <i>Deurwachter</i>	34.800	55.200	2	3	155.520
	Classeur. — <i>Klasseerder</i>	36.240	56.640	1	—	
	a) Total des traitements bruts. — <i>Totaal der bruto wedden.</i>			126	77	6.567.300
	(1) Avec l'attribution des échelons du barème IV B. — <i>Met toepassing der trappen van het barema IV B.</i>					

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel (vervolg).

Art.	DÉSIGNATION.	Barème — Barema		Administration générale civile. — Burgerlijk algemeen Bestuur.		
		Minima	Maxima	Cadre — Kader	Effectif — Getal- sterkte	Evaluation — Raming
6	b) Nominations, promotions, augmentations, etc. — <i>Benoe- mingen, bevorderingen verhogingen, enz.</i> c) Allocations incorporées au traitement, etc. — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen, enz.</i> : Allocation de foyer. — <i>Haardvergoeding</i> Allocation de résidence. — <i>Standplaatsvergoeding.</i> . . . Indemnité de naissance. — <i>Geboortetolage</i> Allocations familiales. — <i>Kindertolagen</i> Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten.</i> . . Assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. — <i>Verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood van beambten</i> Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires, etc. — <i>Ten laste nemen door de Staat van het verlies geleden door de stagedoende personeelsleden, enz.</i> . TOTAAL — <i>TOTAAL b + c.</i> TOTAL — <i>TOTAAL.</i> . fr.					99.740 193.840 23.520 8.100 124.500 16.000 1.650 350 467.700 7.035.000
7	10 DÉTERMINATION DE LA DÉPENSE POUR LE PERSONNEL EN SERVICE AU 1^{er} JUILLET 1949. — <i>BEPALING VAN DE UITGAVEN VOOR HET OP 1 JULI 1949 IN DIENST ZIJNDE PERSONEEL.</i> Chef de bureau — <i>Bureelhoofd.</i> Rédacteur. — <i>Opsteller</i> Commis traducteur. — <i>Klerk vertaler</i> Sténo-dactylographe. — <i>Steno-typist</i> Commis. — <i>Klerk.</i> Dactylographe. — <i>Typist</i> Classeur. — <i>Klasseerder</i> a) Total des traitements bruts. — <i>Totaal der bruto wedden.</i>	106.320 49.200 49.200 46.320 42.000 40.560 36.240	149.520 80.640 80.640 72.000 72.000 59.520 56.640		1 18 2 1 10 3 1 36	117.120 1.015.440 98.400 51.360 485.520 131.280 39.840 1.938.960

SECTION II.

Forces armées.

CHAPITRE PREMIER.

Dépenses d'administration générale.

ART. 3. — *Services permanents. — Personnel militaire et personnel civil définitif.*

3-1. — Administration Générale Civile :

Personnel administratif	fr. 41.418.000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service	178.125.000
Fr.	219.543.000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.)

3-2. — Service Financier de l'Armée :

Militaires de carrière appointés . .	fr. 1.390.732.000
--------------------------------------	-------------------

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.)

Militaires de réserve	25.375.000
Volontaires de carrière soldés . . .	7.435.000
Miliciens	133.204.000
Fr.	1.556.746.000

3-3. — Direction Générale des Finances. — Force Aérienne :

Militaires de carrière appointés . .	fr. 259.604.000
--------------------------------------	-----------------

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.)

Militaires de réserve appointés . . .	210.000
Volontaires de carrière soldés . . .	5.627.000
Militaires de réserve soldés	97.000
Miliciens	14.274.000
Fr.	279.812.000

3-4. — Force Navale :

Militaires de carrière appointés . .	fr. 29.437.000
--------------------------------------	----------------

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.)

Militaires de réserve appointés . . .	225.000
Volontaires de carrière soldés . . .	1.952.000
Militaires de réserve soldés	100.000
Miliciens	3.076.000
Fr.	34.790.000

SECTIE II.

Gewapende machten.

HOOFDSTUK EEN.

Uitgaven van algemeen bestuur.

ART. 3. — *Vaste diensten. — Militair personeel en vastaangesteld burgerlijk personeel.*

3-1. — Burgerlijk Algemeen Bestuur :

Administratief personeel	fr. 41.418.000
Meesters-, vak- en dienstpersoneel . .	178.125.000
Fr.	219.543.000

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)

3-2. — Financiële Dienst van het Leger :

Weddetrekkende beroepsmilitairen	fr. 1.390.732.000
----------------------------------	-------------------

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)

Reservemilitairen	25.375.000
Soldijtrekkende beroepsvrijwilligers .	7.435.000
Miliciens	133.204.000
Fr.	1.556.746.000

3-3. — Algemene Directie der Financiën. — Luchtmacht :

Weddetrekkende beroepsmilitairen	fr. 259.604.000
----------------------------------	-----------------

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)

Weddetrekkende reservemilitairen . .	210.000
Soldijtrekkende beroepsvrijwilligers .	5.627.000
Soldijtrekkende reservemilitairen . .	97.000
Miliciens	14.274.000
Fr.	279.812.000

3-4. — Zeemacht :

Weddetrekkende beroepsmilitairen	fr. 29.437.000
----------------------------------	----------------

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)

Weddetrekkende reservemilitairen . .	225.000
Soldijtrekkende beroepsvrijwilligers .	1.952.000
Soldijtrekkende reservemilitairen . .	100.000
Miliciens	3.076.000
Fr.	34.790.000

3-5. — Garde Territoriale Antiaérienne :

Militaires de carrière appointés . . . fr.	9.797.000
(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.)	
Militaires de réserve appointés : . . .	327.000
Volontaires de carrière soldés . . .	34.000
Fr.	10.158.000

3-6. — Base de Kamina :

Soldes des miliciens indigènes . . . fr.	1.210.000
ART. 4. — <i>Services permanents. — Personnel temporaire.</i>	
4-1. — Administration Générale Civile :	
Personnel administratif fr.	14.954.000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service	556.000
Fr.	15.510.000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.)

4-2. — Service Financier de l'Armée :

1 officier réformé pour blessure . . . fr.	193.000
--	---------

ART. 5. — *Services permanents. — Personnel civil en disponibilité.*

Administration Générale Civile :

Personnel administratif fr.	264.000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service	1.544.000
Fr.	1.808.000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.)

ART. 6. — *Services temporaires. — Personnel civil définitif détaché.*

Administration Générale Civile :

Personnel administratif fr.	372.000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service	74.765.000
Fr.	75.137.000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.)

3-5. — Territoriale Wacht voor Luchtafweer :

Weddetrekkende beroepsmilitairen fr.	9.797.000
(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)	
Weddetrekkende reservemilitairen . .	327.000
Soldijtrekkende beroepsvrijwilligers .	34.000
Fr.	10.158.000

3-6. — Basis van Kamina :

Soldij van de miliciens-inhoorlingen fr.	1.210.000
ART. 4. — <i>Vaste diensten. — Tijdelijk personeel :</i>	
4-1. — Burgerlijk Algemeen Bestuur :	
Administratief personeel fr.	14.954.000
Meesters-, vak- en dienstpersoneel . .	556.000
Fr.	15.510.000

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)

4-2. — Financiële Dienst van het Leger :

1 wegens verwondingen op reform gestelde officier fr.	193.000
---	---------

ART. 5. — *Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld burgerlijk personeel.*

Burgerlijk Algemeen Bestuur :

Administratief personeel fr.	264.000
Meesters-, vak- en dienstpersoneel . .	1.544.000
Fr.	1.808.000

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)

ART. 6. — *Tijdelijke diensten. Gedetacheerd vastgesteld burgerlijk personeel.*

Burgerlijk Algemeen Bestuur :

Administratief personeel fr.	372.000
Meesters-, vak- en dienstpersoneel . .	74.765.000
Fr.	75.137.000

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)

ART. 7. — Services temporaires. — Personnel temporaire.**7-1. — Administration Générale Civile :**

Personnel administratif fr.	436.000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service	180.000

Fr. 616.000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.)

7-2. — Service Financier de l'Armée :

Personnel des Auditorats militaires en campagne fr.	2.218.000
(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.)	
Rémunération des professeurs de deuxième langue en Allemagne occupée .	1.320.000

Fr. 3.538.000

ART. 8. — Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers.**8-1. — Service de l'Adjudant Général.****Direction Générale du Service de Santé.****Honoraires :**

— des médecins fr.	3.000.000
— des conférenciers	20.000
— Rémunération des sœurs hospitalières	1.798.000
— Indemnités aux ecclésiastiques remplissant les fonctions d'aumônier militaire	72.000

Service d'éducation à l'Armée.**Honoraires :**

— des professeurs fr.	50.000
— des conférenciers	100.000
— d'experts	238.000

Fr. 5.278.000

8-2. — Service Financier de l'Armée :

Logement sans nourriture chez l'habitant fr.	50.000
Main-d'œuvre civile (inciviques) . .	300.000

Fr. 350.000

8-3. — Direction Générale de l'Équipement. — Force Aérienne :

Experts étrangers à l'administration (ingénieurs, conseillers techniques, etc.) fr.	1.431.000
---	-----------

ART. 7. — Tijdelijke diensten. — Tijdelijk personeel.**7-1. — Burgerlijk Algemeen Bestuur :**

Administratief personeel fr.	436.000
Meesters-, vak- en dienstpersoneel .	180.000

Fr. 616.000

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)

7-2. — Financiële Dienst van het Leger :

Personeel van de Militaire Auditoraten te velde fr.	2.218.000
(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)	
Bezoldiging van de leraars in de tweede taal in bezet Duitsland	1.320.000

Fr. 3.538.000

ART. 8. — Erelonen van advokaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.**8-1. — Dienst van de Adjudant-Generaal.****Algemene Directie Gezondheidsdienst.****Erelonen :**

— van geneesheren fr.	3.000.000
— van voordrachthouders	20.000
— bezoldiging van de gasthuisnonnen .	1.798.000
— vergoedingen aan de geestelijken die de functies van militair aalmoezenier vervullen	72.000

Dienst voor opvoeding bij het Leger.**Erelonen :**

— van professors fr.	50.000
— van voordrachthouders	100.000
— van deskundigen	238.000

Fr. 5.278.000

8-2. — Financiële Dienst van het Leger :

Huisvesting zonder voeding bij de inwoner fr.	50.000
Burgerlijke werkkrachten (incivieken)	300.000

Fr. 350.000

8-3. — Algemene Directie Toerusting. — Luchtmacht :

Niet tot de administratie behorende deskundigen (ingénieurs, technische adviseurs, enz.) fr.	1.431.000
--	-----------

8-4. — Force Navale :		8-4. — Zeemacht :	
Honoraires des médecins fr.	50.000	Erelonen van geneesheren fr.	50.000
Honoraires des experts étrangers à l'administration	544.000	Erelonen van niet tot de administratie behorende deskundigen fr.	544.000
Fr.	594.000	Fr.	594.000
ART. 9. — <i>Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.</i>		ART. 9. — <i>Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel, enz.</i>	
9-1. — Administration Générale Civile.		9-1. — Burgerlijk Algemeen Bestuur.	
Indemnités :		Vergoedingen :	
— pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification . fr.	130.000	— wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën en wegens hoger qualificering fr.	130.000
— pour travaux insalubres, pénibles ou dangereux	1.880.000	— voor ongezonde, moeilijke of gevaarlijke werken	1.880.000
Primes de danger	180.000	Gevaarpremiën	180.000
Indemnités aux ouvriers civils pour service en Allemagne occupée . .	720.000	Vergoedingen aan de burgerlijke werklieden wegens dienst in bezet Duitsland	720.000
Fr.	2.910.000	Fr.	2.910.000
9-2. — Service de l'Adjudant Général.		9-2. — Dienst van de Adjudant-Generaal.	
Direction Générale du Service de Santé.		Algemene Directie Gezondheidsdienst.	
Indemnités :		Vergoedingen :	
— aux femmes chargées de la visite corporelle dans les hôpitaux militaires fr.	22.000	— aan de vrouwen belast met het onderzoek aan den lijve in de militaire hospitalen fr.	22.000
— aux organistes et enfants de chœur	40.000	— aan de organisten en koorknapen .	40.000
Service d'Education à l'Armée :		Dienst voor Opvoeding bij het Leger :	
Frais de route et de séjour des conférenciers civils	30.000	Reis- en verblijfkosten van de burgerlijke voordrachthouders fr.	30.000
Fr.	92.000	Fr.	92.000
9-3. — Service Financier de l'Armée :		9-3. — Financiële Dienst van het Leger :	
Indemnités de fonctions aux hautes autorités militaires fr.	18.000	Ambtsvergoedingen aan de hoge militaire overheden fr.	18.000
Allocations attachées à l'exercice de certaines fonctions militaires spécialisées	6.422.000	Vergoedingen verbonden aan de uitoefening van sommige gespecialiseerde militaire functies	6.422.000
Indemnités :		Vergoedingen :	
— aux parachutistes	2.575.000	— aan de valschermspringers . . fr.	2.575.000
— de déminage	7.000.000	— voor ontminning	7.000.000
— de scaphandrier	220.000	— aan de duikers	220.000
Primes aux spécialistes militaires . .	36.000.000	Premiën aan de militaire specialisten .	36.000.000

Indemnités :	
— de cabinet de consultation aux médecins	380.000
— de changement de résidence	1.180.000
— de marche	7.427.000
— de logement hors garnison ou de séparation	6.000.000
— de séjour dans les régions libérées de l'Est	1.500.000
— aux gardiens veilleurs de nuit	60.000
— pour service en Allemagne occupée	41.110.000
— de tenue	14.856.000
— pour chiens de garde	3.000
Hautes paies pour chevrons de front et décoration militaire	10.000
Fr. 124.761.000	

9-4. — Direction Générale des Finances. — Force Aérienne :

Allocations attachées à l'exercice de certaines fonctions militaires spécialisées fr.	612.000
---	---------

Indemnités :

— aux gradés ff. d'officier d'administration	4.000
--	-------

Primes :

— de vol	18.656.000
— d'accident	3.000.000
— aux spécialistes militaires	18.588.000
— de carrière	1.200.000

Indemnités :

— de cabinet de consultation aux médecins	24.000
— de changement de résidence	500.000
— de marche	1.100.000
— de logement hors garnison ou de séparation	1.800.000
— de tenue	2.080.000
— pour service en Allemagne occupée	114.000
— de dernière maladie et de funérailles pour militaires de carrière soldés	6.000

Fr. 47.684.000

9-5. — Force Navale.

Indemnités :

— de déminage fr.	492.000
— de scaphandrier	587.000

Primes aux spécialistes militaires	1.896.000
---	------------------

Vergoedingen :

— voor raadplegingskabinet aan de geneesheren fr.	380.000
— wegens verandering van standplaats	1.180.000
— marsch	7.427.000
— wegens huisvesting buiten garnizoen of wegens scheiding	6.000.000
— wegens verblijf in de bevrijde oosterkantons	1.500.000
— aan de nachtwakers	60.000
— wegens dienst in bezet Duitsland	41.110.000
— voor kledij	14.856.000
— wegens bezit van waakhonden	3.000

Hogere soldij wegens frontstrepen en militair ereteken	10.000
---	---------------

Fr. 124.761.000

9-4. — Algemene Directie der Financiën. — Luchtmacht :

Vergoedingen verbonden aan de uitoefening van sommige gespecialiseerde militaire functies fr.	612.000
---	---------

Vergoedingen :

— aan de gegradueerden wd. officieren van administratie fr.	4.000
---	-------

Premiën :

— vlucht fr.	18.656.000
— ongeval	3.000.000
— aan de militaire specialisten	18.588.000
— loopbaan	1.200.000

Vergoedingen :

— voor raadplegingskabinet aan de geneesheren fr.	24.000
— wegens verandering van standplaats	500.000
— marsch	1.100.000
— wegens huisvesting buiten garnizoen of wegens scheiding	1.800.000
— voor kledij	2.080.000
— wegens dienst in bezet Duitsland	114.000
— voor laatste ziekte en begrafeniskosten voor soldijtrekkende beroepsmilitairen	6.000

Fr. 47.684.000

9-5. — Zeemacht.

Vergoedingen :

— ontmining fr.	492.000
— aan de duikers	587.000

Premiën aan de militaire specialisten	1.896.000
--	------------------

Indemnités :		Vergoedingen :	
— de changement de résidence . . .	125.000	— wegens verandering van standplaats	
— de marche	30.000	fr.	125.000
— de logement hors garnison ou de		— marsch	30.000
séparation	58.000	— wegens huisvesting buiten garnizoen	
— de tenue	260.000	of wegens scheiding	58.000
— de dernière maladie et de funérailles		— voor kledij	260.000
pour militaires de carrière soldés .	20.000	— voor laatste ziekte en begrafenis- kosten voor soldijtrekkende beroepsmili- taires	20.000
Fr.	3.468.000	Fr.	3.468.000
9-6. — Garde Territoriale Antiaérienne :		9-6. — Territoriale Wacht voor Luchtafweer :	
Allocations attachées à l'exercice de certaines fonctions militaires spécia- lisées fr.	36.000	Vergoedingen verbonden aan de uitoe- fening van sommige gespecialiseerde militaire functies fr.	36.000
Primes :		Premiën :	
— aux spécialistes militaires . . .	200.000	— aan de militaire specialisten . fr.	200.000
— au personnel volontaire . . .	5.000.000	— aan het vrijwilligerspersoneel . .	5.000.000
Indemnités :		Vergoedingen :	
— de changement de résidence . . .	25.000	— wegens verandering van standplaats	
— de marche	74.000	fr.	25.000
— de logement hors garnison ou de		— marsch	74.000
séparation	70.000	— wegens huisvesting buiten garnizoen	
— de tenue	80.000	of wegens scheiding	70.000
Hautes paies pour chevrons de front et décoration militaire	1.000	— voor kledij	80.000
Fr.	5.486.000	Hogere soldij wegens frontstrepen en militair ereteken	1.000
9-7. — Base de Kamina :		Fr.	5.486.000
Indemnités de 1 ^{re} équipement . . fr.	180.000	9-7. — Basis van Kamina :	
Indemnités spéciales aux médecins . .	45.000	Vergoedingen voor eerste uitrusting fr.	180.000
Indemnités de logement, de restaurant et de brousse	1.702.000	Bijzondere vergoedingen aan de genees- heren	45.000
Fr.	1.927.000	Huisvesting-, gasthuis en broussevergoe- dingen	1.702.000
Fr. 1.927.000		Fr.	1.927.000
ART. 11. — Eclairage, chauffage, etc.		ART. 11. — Verlichting, verwarming, enz.	
11-1. — Service de l'Adjudant Général.		11-1. — Dienst van de Adjudant-Generaal.	
Direction Générale du Service de Santé :		Algemene Directie Gezondheidsdienst :	
Produits divers destinés aux formations sanitaires fr.	650.000	Allerhande producten voor de sanitaire inrichtingen fr.	650.000
Service d'Education à l'Armée :		Dienst voor Opvoeding bij het Leger :	
Produits photographiques et cinémato- graphiques	135.000	Fotografische en kinematografische pro- ducten fr.	135.000
Matériels généraux	300.000	Algemeen materieel (voorlichtingsza- len, werkplaatsen, tentoonstellingen)	300.000
(salles d'information, ateliers, expo- sitions).		Fr.	1.085.000
Fr.	1.085.000	Fr.	1.085.000

11-2. — Service du Quartier Maître Général :		11-2. — Dienst van de Kwartiermeester-Generaal :	
Eclairage et force motrice	fr. 9.500.000	Verlichting en drijfkracht	fr. 9.500.000
Eau	7.300.000	Water	7.300.000
Gaz	2.000.000	Gas	2.000.000
Impositions	20.000	Belastingen	20.000
Loyers	775.000	Huurgelden	775.000
Vidanges	650.000	Ruiming	650.000
Fr. 20.245.000		Fr. 20.245.000	
11-3. — Service Général des Approvisionnements.		11-3. — Algemene Dienst der Voorraden :	
Service d'Achat de l'Armement :		Dienst voor aankoop van wapening :	
Munitions d'entraînement	fr. 100.000.000	Bekwamingsammunitie	fr. 100.000.000
Service d'achat des matériels et matériaux :		Dienst voor aankoop van materieel en materialen :	
Eclairage et force motrice	39.000	Verlichting en drijfkracht	fr. 39.000
Combustible (charbon pour troupes de chemins de fer)	690.000	Brandstoffen (kolen voor spoorwegtroepen)	690.000
Eau	20.000	Water	20.000
Locations	3.000	Huurgelden	3.000
Autres dépenses de consommation (matériaux, bois, etc.)	947.000	Andere verbruiksuitgaven (materialen, hout, enz.)	947.000
Service d'Achat des Subsistances :		Dienst voor Aankoop van Subsistentiemiddelen :	
Vivres	333.565.000	Leeftocht	fr. 333.565.000
Paille de couchage	295.000	Ligstro	295.000
Service d'Achat des Produits chimiques et Pharmaceutiques :		Dienst voor Aankoop van Chemische en Pharmaceutische Produkten :	
Emballages	1.800.000	Verpakking	fr. 1.800.000
Produits chimiques et pharmaceutiques, produits détersifs et produits d'entretien	28.234.000	Scheikundige en pharmaceutische producten, zuiveringsmiddelen en onderhoudsproducten	28.234.000
Produits photographiques et cinématographiques	2.400.000	Fotografische en kinematografische producten	2.400.000
Service cinématographique militaire, produits chimiques	90.000	Militair Kinematografische Dienst : Scheikundige producten	fr. 90.000
Produits photographiques et cinématographiques	675.000	Fotografische en Kinematografische producten	675.000
Matériels généraux (bois et métaux)	50.000	Algemeen materieel (hout en metalen)	50.000
Fr. 468.808.000		Fr. 468.808.000	
11-4. — Service Financier de l'Armée :		11-4. — Financiële Dienst van het Leger :	
Affranchissement de correspondance et télégrammes (crédit global pour les Sections I, II et III)	fr. 488.000	Frankering van brieven en telegrammen (globaal krediet voor de Secties I, II en III)	fr. 488.000
Communications et abonnements téléphoniques	5.210.000	Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken	5.210.000
Fr. 5.698.000		Fr. 5.698.000	

11-5. — Direction Générale des Finances. — Force Aérienne :

Vivres	fr.	39.105.000
------------------	-----	------------

11-6. — Direction Générale de l'Équipement. — Force Aérienne :

Location de lignes téléphoniques et communications	fr.	3.000.000
Carburants et lubrifiants pour avion		125.000.000
Munitions d'entraînement		31.425.000
Produits chimiques et d'entretien		5.537.000
Produits photographiques et cinématographiques		2.500.000
Matériels généraux (matières, bois, réceptifs, etc.)		1.516.000
Autres dépenses de consommation		194.000

Fr. 169.172.000

11-7. — Direction Générale des Quartiers et Travaux. — Force Aérienne :

Eclairage et force motrice	fr.	2.000.000
Eau		800.000
Loyers		150.000
Vidanges		80.000

Fr. 3.030.000

11-8. — Force Navale :

Eclairage et force motrice	fr.	180.000
Combustible (charbon de soufre)		1.400.000
Eau		350.000
Gaz		40.000
Communications et abonnements téléphoniques		292.000
Vidanges		10.000
Vivres		9.413.000
Paille de couchage		2.000
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour matériel naval		17.555.000
Munitions d'entraînement		3.000.000
Produits chimiques et pharmaceutiques, produits détersifs et produits d'entretien		657.000
Matériel de guerre (matériel de transmission, etc.)		500.000
Matériels généraux		193.000
Autres dépenses de consommation		83.000

Fr. 33.675.000

11-9. — Garde Territoriale Antiaérienne :

Eclairage et force motrice	fr.	550.000
Eau		400.000
Communications et abonnements téléphoniques		50.000

Fr. 1.000.000

11-5. — Algemene Directie der Financiën. — Luchtmacht :

Leeftocht	fr.	39.105.000
---------------------	-----	------------

11-6. — Algemene Directie Toerusting. — Luchtmacht :

Huur van telefoonlijnen en telefoon-geprekken	fr.	3.000.000
Motorbrandstoffen en smeermiddelen voor vliegtuigen		125.000.000
Bekwamingsammunitie		31.425.000
Scheikundige producten en onderhoudsproducten		5.537.000
Fotografische en kinematografische producten		2.500.000
Algemeen materieel (stoffen, hout, vaten, enz.)		1.516.000
Andere verbruiksuitgaven		194.000

Fr. 169.172.000

11-7. — Algemene Directie Kwartieren en Werken. — Luchtmacht :

Verlichting en drijfkracht	fr.	2.000.000
Water		800.000
Huurgelden		150.000
Ruiming		80.000

Fr. 3.030.000

11-8. — Zeemacht :

Verlichting en drijfkracht	fr.	180.000
Brandstoffen (bunkerkolen)		1.400.000
Water		350.000
Gas		40.000
Abonnementen op de telefoon en telefoonsgesprekken		292.000
Ruiming		10.000
Leeftocht		9.413.000
Ligstro		2.000
Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor zeevaartmaterieel		17.555.000
Bekwamingsammunitie		3.000.000
Scheikundige en pharmaceutische producten, zuiveringsmiddelen en onderhoudsproducten		657.000
Oorlogsmaterieel (transmissiematerieel, enz.)		500.000
Algemeen materieel		193.000
Andere verbruiksuitgaven		83.000

Fr. 33.675.000

11-9. — Territoriale Wacht voor Luchtafweer :

Verlichting en drijfkracht	fr.	550.000
Water		400.000
Abonnementen op de telefoon en telefoonsgesprekken		50.000

Fr. 1.000.000

11-10. — Base de Kamina :		11-10. Basis van Kamina :	
Loyers fr.	10.000	Huurgelden fr.	10.000
Affranchissement de correspondance et télégrammes	3.000	Frankering van brieven en telegrammen	3.000
Vivres	1.333.000	Leeftocht	1.333.000
Produits chimiques et pharmaceutiques	50.000	Scheikundige en pharmaceutische producten	50.000
Fr.	1.396.000	Fr.	1.396.000
ART. 12. — Locaux, matériel et mobiliers : dépenses d'entretien et d'équipement, etc.		ART. 12. — Lokalen, materieel en meubilair; uitgaven voor onderhoud en uitrusting, enz.	
12-1. — Administration Générale Civile :		12-1. — Burgerlijk Algemeen Bestuur :	
Entretien des locaux (nettoyeuses) fr.	609.000	Onderhoud van de lokalen (schoonmakers) fr.	609.000
12-2. — Etat-Major Général :		12-2. — Generale Staf :	
Fournitures classiques fr.	200.000	Klasbehoeften fr.	200.000
Matériel didactique et matériel classique :		Didactisch materieel en klasmaterieel :	
— entretien	750.000	— onderhoud fr.	750.000
— renouvellement	1.500.000	— vernieuwing	1.500.000
Matériels généraux (matériel de sport, etc.) (entretien)	600.000	Algemeen materieel (sportmaterieel, enz.) (onderhoud)	600.000
Fr.	3.050.000	Fr.	3.050.000
12-3. — Service de l'Adjudant Général.		12-3. — Dienst van de Adjudant-Generaal.	
Direction Générale du Service de Santé :		Algemene Directie Gezondheidsdienst.	
Matériels généraux (aumônerie) . fr.	204.000	Algemeen materieel (aalmoezeniersdienst) fr.	204.000
Matériel didactique et matériel classique (aumônerie)	10.000	Didactisch materieel en klasmaterieel (aalmoezeniersdienst)	10.000
Mobilier (aumônerie)	141.000	Meubilair (aalmoezeniersdienst)	141.000
Direction Générale du Recrutement et de la mobilisation.		Algemene Directie Werving en Mobilisatie :	
Matériels généraux (matériel psychotechnique, de laboratoire, etc.) :		Algemeen materieel (psychotechnisch en laboratoriummaterieel) :	
— entretien fr.	20.000	— onderhoud fr.	20.000
— renouvellement	620.000	— vernieuwing	620.000
Autres dépenses d'entretien	5.000	Andere uitgaven voor onderhoud	5.000
Mobilier (renouvellement)	40.000	Meubilair (vernieuwing)	40.000
Matériel didactique et matériel classique (renouvellement)	5.000	Didactisch materieel en klasmaterieel (vernieuwing)	5.000
Service d'Education à l'Armée :		Dienst voor Opvoeding bij het Leger :	
Impressions, tirés à part et photo-copies fr.	357.000	Drukwerk, overdrukken en fotocopieën fr.	357.000
Fournitures pour emballage, etc.	61.000	Benodigdheden voor verpakking, enz.	61.000
Fournitures classiques	5.000	Klasbehoeften	5.000

Matériels généraux (matériel de dessin, de bibliothèque, etc.) :

— entretien fr.	3.000
— renouvellement	90.000

Matériel didactique et matériel classique :

— entretien fr.	30.000
— renouvellement	330.000
Reliures	12.000
Matériel de photographie et de cinématographie (renouvellement)	760.000
Autres dépenses d'équipement et de renouvellement	110.000

Centre Mécanographique Militaire :

Produits mécanographiques (cartes, imprimés, etc.) fr.	1.000.000
--	-----------

Matériel de Mécanographie :

— entretien fr.	1.768.000
— renouvellement	100.000
Fr.	5.671.000

12-4. — Service du Quartier-Maitre Général :

Entretien des locaux fr.	12.000.000
Entretien du mobilier	4.000.000
Installations immeubles par destination (équipement et renouvellement)	5.000.000
Fr.	21.000.000

12-5. — Service Général des Approvisionnements.
Service d'Achat de Matériel Automobile :

Dépenses diverses d'équipement et de renouvellement (matériel REME, matériel pour le Parc d'Armée du Génie, etc.) fr.	2.205.000
---	-----------

Service d'Achat de l'Armement.
Matériel de guerre (armement, etc.) :

— entretien fr.	20.700.000
— renouvellement	450.000

Matériels Généraux (matériel optique, appareils de mesure, etc.) :

— entretien fr.	34.000
— renouvellement	300.000

Matériel didactique et matériel classique :

— entretien fr.	300.000
— renouvellement	2.045.000
Entretien du matériel photographique et cinématographique	5.000
Munitions	160.000

Algemeen materieel (tekengerief, bibliotheekmaterieel, enz.) :

— onderhoud fr.	3.000
— vernieuwing	90.000

Didactisch materieel en klasmaterieel :

— onderhoud fr.	30.000
— vernieuwing	330.000
Inbindingen	12.000
Fotografisch en kinematografisch materieel (vernieuwing)	760.000
Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing	110.000

Militair Mekanografisch Centrum :

Mekanografische benodigdheden (kaarten, drukwerk, enz.) fr.	1.000.000
---	-----------

Mekanografisch materieel:

— onderhoud fr.	1.768.000
— vernieuwing	100.000
Fr.	5.671.000

12-4. — Dienst van de Kwartiermeester-Generaal :

Onderhoud van de lokalen fr.	12.000.000
Onderhoud van het meubilair	4.000.000
Installaties onroerend door bestemming (uitrusting en vernieuwing)	5.000.000
Fr.	21.000.000

12-5. — Algemene Dienst der Voorraden.
Dienst voor Aankoop van Automaterieel :

Diverse uitgaven voor uitrusting en vernieuwing (REME materieel voor het Legerpark der Genie, enz.) fr.	2.205.000
---	-----------

Dienst voor Aankoop van Wapening.
Oorlogsmaterieel (bewapening, enz.) :

— onderhoud fr.	20.700.000
— vernieuwing	450.000

Algemeen Materieel (optisch materieel, meettoestellen, enz.) :

— onderhoud fr.	34.000
— vernieuwing	300.000

Didactisch materieel en klasmaterieel :

— onderhoud fr.	300.000
— vernieuwing	2.045.000
Onderhoud van het fotografisch en kinematografisch materieel	5.000
Ammunitie	160.000

Service d'Achat de Matériel Electrique.		Dienst voor Aankoop van Electrisch Materieel.	
Matériel de guerre (matériel de transmission, etc.) :		Oorlogsmaterieel (transmissiematerieel, enz.) :	
— entretien fr.	17.178.000	— onderhoud fr.	17.178.000
— renouvellement	4.500.000	— vernieuwing	4.500.000
Matériels généraux :		Algemeen materieel :	
— entretien fr.	822.000	— onderhoud fr.	822.000
— renouvellement	95.000	— vernieuwing	95.000
Service d'Achat de Matériels et Matériaux.		Dienst voor Aankoop van Materieel en Materialen.	
Matériel de guerre :		Oorlogsmaterieel :	
— entretien fr.	3.200.000	— onderhoud fr.	3.200.000
— renouvellement	1.570.000	— vernieuwing	1.570.000
Matériel de Génie d'origine génie (renouvellement)	130.000	Geniematerieel herkomstig van de génie (vernieuwing)	130.000
Habillement et équipement :		Kleding en uitrusting :	
— entretien fr.	3.000.000	— onderhoud fr.	3.000.000
— renouvellement	9.300.000	— vernieuwing	9.300.000
Matériels généraux :		Algemeen materieel :	
— entretien fr.	11.700.000	— onderhoud fr.	11.700.000
— renouvellement	17.653.000	— vernieuwing	17.653.000
Entretien du matériel troupes du chemin de fer fr.	750.000	Onderhoud van het spoorwegtroepenmaterieel fr.	750.000
Outillage et machines-outils :		Gereedschap en werktuigmachines :	
— entretien fr.	122.000	— onderhoud fr.	122.000
— renouvellement	2.800.000	— vernieuwing	2.800.000
Autres dépenses d'entretien (métaux ferreux et non ferreux, etc.)	1.434.000	Autre uitgaven voor onderhoud (ijzerhoudende en niet ijzerhoudende metalen, enz.)	1.434.000
Machines de bureau (renouvellement)	1.470.000	Bureelmachines (vernieuwing)	1.470.000
Autres dépenses d'équipement et de renouvellement (bois, etc.)	1.500.000	Autre uitgaven voor uitrusting en vernieuwing (hout, enz.)	1.500.000
Service d'Achat des Equipements, Cuir et Textiles :		Dienst voor Aankoop van Uitrustingsvoorwerpen, Leder en Weefsel :	
Décorations, drapeaux, etc. fr.	500.000	Eretekens, vaandels, enz. fr.	500.000
Habillement et équipement :		Kleding en uitrusting :	
— entretien fr.	16.090.000	— onderhoud fr.	16.090.000
— renouvellement	269.859.000	— vernieuwing	269.859.000
Couchage :		Nachtleger voorwerpen :	
— entretien fr.	4.000.000	— onderhoud fr.	4.000.000
— renouvellement	18.387.000	— vernieuwing	18.387.000
Matériels généraux :		Algemeen materieel :	
— entretien fr.	4.850.000	— onderhoud fr.	4.850.000
— renouvellement	7.450.000	— vernieuwing	7.450.000
Entretien du matériel antigaz	13.000	Onderhoud van het anti-gasmaterieel	13.000

Service d'Achat des produits chimiques et pharmaceutiques :

Animaux de laboratoire fr. 7.000

Matériels généraux (matériel de laboratoire, etc.) :

— entretien fr. 180.000
— renouvellement 1.991.000

Matériel médico-chirurgical :

— entretien fr. 750.000
— renouvellement 4.000.000
Matériel antigaz (renouvellement) . . 300.000

Service cinématographique militaire :

Impressions, tirés à part et photo-copies fr. 25.000

Matériel de photographie et de cinématographie :

— entretien fr. 525.000
— renouvellement 535.000
Outillage et machines-outils (renouvellement) 60.000

Fr. 432.945.000

12-6. — Direction Générale de l'Équipement. — Force Aérienne :

Impressions, tirés à part et photo-copies 40.000

Cartes spéciales aéronautiques . . . 100.000
Entretien des locaux (matériel de nettoyage, etc.) 950.000

Mobiliair :

— entretien fr. 25.000
— renouvellement 2.000.000
Entretien du matériel de guerre (armement, etc.) 3.200.000

Habillement et équipement :

— entretien fr. 3.500.000
— renouvellement 57.000.000

. Couchage :

— entretien fr. 1.170.000
— renouvellement 10.994.000

Matériels généraux :

— entretien fr. 1.211.000
— renouvellement 3.540.000

Matériel de photographie et de cinématographie :

— entretien fr. 600.000
— renouvellement (films d'instruction) 500.000

Dienst voor Aankoop van Chemische en Pharmaceutische Producten :

Laboratoriumdieren fr. 7.000

Algemeen Materieel (laboratorium-materieel, enz.) :

— onderhoud fr. 180.000
— vernieuwing 1.991.000

Medisch en heelkundig materieel :

— onderhoud fr. 750.000
— vernieuwing 4.000.000
Antigas-materieel (vernieuwing) . . . 300.000

Militaire Kinematografische Dienst :

Drukwerk, overdrukken en fotocopieën fr. 25.000

Fotografisch en kinematografisch materieel :

— onderhoud fr. 525.000
— vernieuwing 535.000
Gereedschap en werktuigmachines vernieuwing) 60.000

Fr. 432.945.000

12-6. — Algemene Directie Toerusting. — Luchtmacht :

Drukwerk, overdrukken en fotocopieën fr. 40.000

Speciale luchtvaartkaarten . . . 100.000
Onderhoud van de lokalen (poetsmateriael, enz.) 950.000

Meubilair :

— onderhoud fr. 25.000
— vernieuwing 2.000.000
Onderhoud van het oorlogsmaterieel (bewapening, enz.) 3.200.000

Kleding en uitrusting :

— onderhoud fr. 3.500.000
— vernieuwing 57.000.000

Nachtleger voorwerpen :

— onderhoud fr. 1.170.000
— vernieuwing 10.994.000

Algemeen materieel :

— onderhoud fr. 1.211.000
— vernieuwing 3.540.000

Fotografisch en Kinematografisch materieel :

— onderhoud fr. 600.000
— vernieuwing (opleidingsfilms) . . . 500.000

Outillage et machines-outils :

— entretien	fr. 700.000
— renouvellement	8.150.000

Matériel volant :

— entretien	fr. 226.000.000
— renouvellement	16.400.000
Entretien du matériel naval	200.000
Autres dépenses d'entretien (matériel météorologique, etc.)	25.000
Matériel de Génie (renouvellement)	1.500.000
Matériel didactique et matériel classique (renouvellement)	3.000.000
Machines de bureau (renouvellement)	500.000
Matériel d'équipement de champ d'aviation (renouvellement)	500.000
Achat et entretien de chiens	30.000

Fr. 341.835.000

12-7. — Direction Générale des Quartiers et Travaux. — Force Aérienne :

Installations immeubles par destination (renouvellement)	fr. 1.000.000
Entretien des locaux (entretien locatif, nettoyeurs, etc.)	2.100.000
Entretien des raccordements ferrés	300.000

Fr. 3.400.000

12-8. — Force Navale :

Impressions, tirés à part et photo-copies	fr. 10.000
Entretien des locaux	175.000
Entretien du mobilier	50.000
Entretien du matériel de guerre (matériel de transmission, etc.)	100.000

Habilleinent et équipement :

— entretien	fr. 625.000
— renouvellement	23.814.000

Couchage :

— entretien	fr. 285.000
— renouvellement	3.200.000
Entretien de matériels généraux (matériel contre l'incendie, etc.)	94.000
Matériel médico-chirurgical : entretien	2.000

Matériel didactique et matériel classique :

— entretien	fr. 20.000
— renouvellement	500.000
Machines de bureau (renouvellement)	28.000

Gereedschap en werktuigmachines :

— onderhoud	fr. 700.000
— vernieuwing	8.150.000

Vliegmaterieel :

— onderhoud	fr. 226.000.000
— vernieuwing	16.400.000
Onderhoud van het zeevaartmaterieel	200.000
Anderc uitgaven voor onderhoud (meteorologisch materieel, enz.)	25.000
Geniematerieel (vernieuwing)	1.500.000
Didactisch materieel en klasmaterieel (vernieuwing)	3.000.000
Bureelmachines (vernieuwing)	500.000
Uitrustingsmaterieel voor vliegvelden (vernieuwing)	500.000
Aankoop en onderhoud van honden	30.000

Fr. 341.835.000

12-7. — Algemene Directie Kwartieren en Werken. Luchtmacht :

Installaties onroerend door bestemming (vernieuwing)	fr. 1.000.000
Onderhoud van de lokalen (huuronderhoud, schoonmakers, enz.)	2.100.000
Onderhoud van de verbindingssporen	300.000

Fr. 3.400.000

12-8. — Zeemacht :

Drukwerk, overdrukken en fotocopiëen	fr. 10.000
Onderhoud der lokalen	175.000
Onderhoud van het meubilair	50.000
Onderhoud van het oorlogsmaterieel (transmissiematerieel, enz.)	100.000

Kleding en uitrusting :

— onderhoud	fr. 625.000
— vernieuwing	23.814.000

Nachtlegervoorwerpen :

— onderhoud	fr. 285.000
— vernieuwing	3.200.000
Onderhoud van het algemeen materieel (brandweermaterieel, enz.)	94.000
Medisch en heelkundig materieel (onderhoud)	2.000

Didactisch materieel en klasmaterieel :

— onderhoud	fr. 20.000
— vernieuwing	500.000
Bureelmachines (vernieuwing)	28.000

Outils et machines-outils :		Gereedschap en werktuigmachines :	
— entretien fr.	20.000	— onderhoud fr.	20.000
— renouvellement	250.000	— vernieuwing	250.000
Entretien du matériel naval	11.185.000	Onderhoud van het zeevaartmaterieel .	11.185.000
Reliures	1.000	Inbindingen	1.000
Installations immeubles par destination (renouvellement)	500.000	Installaties onroerende door bestem- ming (vernieuwing)	500.000
Matériel d'équipement naval (renouvel- lement)	11.440.000	Scheepvaarttoerusting (vernieuwing)	11.440.000
Autres dépenses d'équipement et de renouvellement	400.000	Andere uitgaven voor uitrusting en ver- nieuwing	400.000
Fr.	52.699.000	Fr.	52.699.000
12-9. — Garde Territoriale Antiaérienne :		12-9. — Territoriale Wacht van Luchtafweer :	
Entretien des locaux fr.	700.000	Onderhoud van de lokalen fr.	700.000
Entretien du mobilier	100.000	Onderhoud van het meubilair	100.000
Fr.	800.000	Fr.	800.000
12-10. — Base de Kamina :		12-10. — Basis van Kamina :	
Impressions et fournitures de bureau fr.	5.000	Drukwerk en bureelbenodigdheden fr.	5.000
Entretien des locaux	30.000	Onderhoud van de lokalen	30.000
Matériel de guerre :		Oorlogsmaterieel :	
— entretien fr.	50.000	— onderhoud fr.	50.000
Habillement et équipement :		Kleding en uitrusting :	
— entretien fr.	64.000	— onderhoud fr.	64.000
— renouvellement	3.200.000	— vernieuwing	3.200.000
Couchage :		Nachtlegervoorwerpen :	
— entretien fr.	50.000	— onderhoud fr.	50.000
— renouvellement	875.000	— vernieuwing	875.000
Matériels généraux (renouvellement) .	973.000	Algemeen materieel (vernieuwing) .	973.000
Matériel de chemin de fer	1.114.000	Spoorwegmaterieel	1.114.000
Matériel et outillage (entretien) . . .	95.000	Materieel en gereedschap (onderhoud)	95.000
Matériel volant (entretien)	40.000	Vliegmaterieel (onderhoud)	40.000
Installation téléphone	100.000	Telefooninstallatie	100.000
Munitions	400.000	Ammunitie	400.000
Machines de bureau	60.000	Bureelmachines	60.000
Fr.	7.056.000	Fr.	7.056.000
ART. 14. — Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.		ART. 14. — Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B.	
14-1. — Combustibles :		14-1. — Brandstoffen :	
Service général des approvisionne- ments fr.	60.920.000	Algemene Dienst der Voorraden . fr.	60.920.000
Direction générale de l'équipement. — Force aérienne	15.211.000	Algemene Directie Toerusting. — Lucht- macht	15.211.000
Fr.	76.131.000	Fr.	76.131.000

ART. 15. — Achat et utilisation de charroi, propriété de l'Etat.**15-1. — Service Général des Approvisionnements :**

Carburants, lubrifiants et ingrédients
pour auto fr. 140.610.000

Charroi :

— entretien fr. 173.800.000
— renouvellement 90.000.000

Fr. 404.410.000

15-2. — Direction Générale de l'Équipement. — Force Aérienne :

Carburants, lubrifiants et ingrédients
pour auto fr. 11.000.000

Charroi :

— entretien fr. 12.450.000
— renouvellement 12.000.000

Fr. 35.450.000

15-3. — Force Navale :

Carburants, lubrifiants et ingrédients
pour auto fr. 844.000

Charroi (entretien) 150.000

Fr. 994.000

15-4. — Garde Territoriale Antiaérienne :

Carburants, lubrifiants et ingrédients
pour auto fr. 590.000

15-5. — Base de Kamina :

Carburants, lubrifiants et ingrédients
pour auto fr. 2.500.000

Charroi (entretien) 1.400.000

Fr. 3.900.000

ART. 16. — Dépenses afférentes aux déplacements.**16-1. — Etat-Major Général :**

Missions, cours et stages à l'étranger fr. 1.470.000

16-2. — Service Général des Approvisionnements :

Indemnités kilométriques pour l'usage,
en mission de service, d'une voiture
personnelle ou moto fr. 3.900.000

ART. 15. — Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat.**15-1. — Algemene Dienst der Voorraden :**

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en
ingrediënten voor autovoertuigen fr. 140.610.000

Voertuigen :

— onderhoud fr. 173.800.000
— vernieuwing 90.000.000

Fr. 404.410.000

15-2. — Algemene Directie Töerusting. — Luchtmacht :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en
ingrediënten voor autovoertuigen fr. 11.000.000

Voertuigen :

— onderhoud fr. 12.450.000
— vernieuwing 12.000.000

Fr. 35.450.000

15-3. — Zeemacht :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en
ingrediënten voor autovoertuigen fr. 844.000

Voertuigen (onderhoud) 150.000

Fr. 994.000

15-4. — Territoriale Wacht voor Luchtafweer :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en
ingrediënten voor autovoertuigen fr. 590.000

15-5. — Basis van Kamina :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en
ingrediënten voor autovoertuigen fr. 2.500.000

Voertuigen (onderhoud) 1.400.000

Fr. 3.900.000

ART. 16. — Uitgaven in verband met de verplaatsingen.**16-1. — Generale Staf.**

Zendingen, leergangen en proefdienst in
het buitenland fr. 1.470.000

16-2. — Algemene Dienst der Voorraden :

Kilometervergoedingen voor het gebruik
in dienstopdracht, van een eigen wa-
gen of motorrijwiel fr. 3.900.000

16-3. — Service Financier de l'Armée :

Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport; transports généraux de l'Armée à l'intérieur du pays et à l'étranger fr.	57.100.000
Missions à l'intérieur du pays (frais de transport et indemnités de séjour) .	2.500.000
Frais de réception et de représentation	609.000
Missions à l'étranger (y compris les indemnités de premier équipement afférentes aux missions Belgique-Congo)	5.750.000
Cartes de tramways	310.000
Fr.	66.269.000

16-4. — Direction Générale des Finances. — Force Aérienne :

Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport . . . fr.	2.260.000
Missions à l'intérieur du pays (frais de transport et indemnités de séjour) .	400.000
Frais de réception et de représentation .	50.000
Missions à l'étranger (y compris les indemnités de premier équipement afférentes aux missions Belgique-Congo)	3.035.000
Cartes de tramways	10.000
Fr.	5.755.000

16-5. — Direction Générale de l'Équipement. — Force Aérienne :

Indemnités kilométriques pour l'usage en mission de service d'une voiture personnelle ou d'une moto . . . fr.	1.748.000
---	-----------

16-6. — Force Navale :

Missions à l'intérieur du pays (frais de transport et indemnités de séjour) fr.	75.000
Frais de réception et de représentation	100.000
Missions à l'étranger	870.000
Fr.	1.045.000

16-7. — Garde Territoriale Antiaérienne :

Missions à l'intérieur du pays (frais de transport et indemnités de séjour fr.	10.000
--	--------

16-8. — Base de Kamina :

Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport . . . fr.	660.000
Frais de route (familles)	18.000
Frais de réception et de représentation	25.000
Fr.	703.000

16-3. — Financiële Dienst van het Leger :

Abonnementen op de vervoernetten, en reisbewijzen; algemeen vervoer van het leger in binnen- en in het buitenland fr.	57.100.000
Zendingen in het binnenland (vervoerkosten en verblijfsvergoedingen) .	2.500.000
Receptie- en representatiekosten . .	609.000
Zendingen in het buitenland (met inbegrip van de vergoedingen voor eerste uitrusting in verband met de zendingen België-Kongo)	5.750.000
Tramkaarten	310.000
Fr.	66.269.000

16-4. — Algemene Directie der Financiën. — Luchtmacht :

Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen fr.	2.260.000
Zendingen in het binnenland (vervoerkosten en verblijfsvergoedingen) .	400.000
Receptie- en representatiekosten . .	50.000
Zendingen in het buitenland (met inbegrip van de vergoedingen voor eerste uitrusting in verband met de zendingen België-Kongo)	3.035.000
Tramkaarten	10.000
Fr.	5.755.000

16-5. — Algemene Directie voor Toerusting. — Luchtmacht :

Kilometervergoedingen voor het gebruik in dienstopdracht, van een eigen wagen of motorrijwiel fr.	1.748.000
---	-----------

16-6. — Zee-macht :

Zendingen in het binnenland (vervoerkosten en verblijfsvergoedingen) .	75.000
Receptie- en representatiekosten . .	100.000
Zendingen in het buitenland	870.000
Fr.	1.045.000

16-7. — Territoriale Wacht voor Luchtafweer :

Zendingen in het binnenland (vervoerkosten en verblijfsvergoedingen) fr.	10.000
--	--------

16-8. — Basis van Kamina :

Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen fr.	660.000
Reiskosten (familieën)	18.000
Receptie- en representatiekosten . .	25.000
Fr.	703.000

ART. 17. — *Dépense de formation professionnelle.*

17-1. — Etat-Major Général :

Frais de scolarité :

— des militaires désignés pour suivre des cours ou des stages à l'étranger fr.	251.000
— des militaires désignés pour suivre des cours universitaires	111.000
Stages et frais de participation de militaires à des cercles d'études dans l'industrie civile	10.000
Organisation de cours de renseignements	7.000
Fournitures pour cours de deuxième langue	50.000
Fr.	429.000

17-2. — Service Financier de l'Armée :

Honoraires des professeurs (cours de deuxième langue) fr.	2.160.000
---	-----------

17-3. — Direction Générale de l'Equipe-
ment. — Force Aérienne :

Frais de scolarité :

— de militaires désignés pour suivre des cours ou stages à l'étranger . fr.	2.470.000
— de militaires désignés pour suivre des cours universitaires	18.000
Indemnités à des professeurs civils chargés de cours d'anglais	50.000
Fr.	2.538.000

17-4. — Force Navale :

Frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours ou stages à l'étranger fr.	700.000
---	---------

ART. 18. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du département.*

Administration Générale Civile :

Rentes, capitaux et indemnités à allouer aux agents civils des établissements et services de l'Armée, victimes d'accidents de travail, ou à leurs ayants droit fr.	400.000
Dettes envers des membres du personnel résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, transactions etc.	25.000
Fr.	425.000

ART. 17. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

17-1. — Generale Staf.

Schoolgeld :

— voor de militairen aangewezen om in het buitenland leergangen te volgen of proefdienst te doen fr.	251.000
— voor de militairen aangeduid om universiteitsleergangen te volgen	111.000
Proefdienst en kosten van deelneming van militairen aan studiekringen in de burgerlijke nijverheid	10.000
Inrichting van de inlichtingsleergangen Benodigdheden voor cursussen in de tweede taal	7.000
	50.000
Fr.	429.000

17-2. — Financiële Dienst van het Leger :

Erelonen van de professors (cursussen in de tweede taal) fr.	2.160.000
--	-----------

17-3. — Algemene Directie Toerusting. — Lucht-
macht :

Schoolgeld :

— voor de militairen aangewezen om in het buitenland leergangen te volgen of proefdienst te doen fr.	2.470.000
— voor de militairen aangeduid om universiteitsleergangen te volgen	18.000
Vergoedingen aan burgerlijke professors belast met cursussen in de Engelse taal	50.000
Fr.	2.538.000

17-4. — Zeemacht :

Schoolgeld der militairen aangewezen om in het buitenland leergangen te volgen of proefdienst te doen . fr.	700.000
---	---------

ART. 18. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het departement.*

Burgerlijk Algemeen Bestuur :

Renten, kapitalen en vergoedingen toe te kennen aan burgerlijke personeelsleden van de inrichtingen en diensten van het Leger, slachtoffers van arbeidsongevallen, of aan hun rechthebbenden fr.	400.000
Schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit bepalingen van wetten of reglementen, vonnissen, dadingen, enz.	25.000
Fr.	425.000

ART. 19. — *Dépenses diverses d'administration. (Les frais d'hospitalisation à l'étranger pourront être payés par provision.)*

19-1. — Etat-Major Général :

Championnats de l'Armée	fr. 750.000
Frais résultant de la pratique de la natation	1.500.000
Fr.	2.250.000

19-2. — Service de l'Adjudant Général.

Direction Générale du Service de Santé :

Hospitalisations en Suisse	fr. 1.000.000
Hospitalisations dans les établissements civils	600.000
Prothèses dentaires et chirurgicales	550.000
Frais de transport de militaires appointés décédés	60.000
Frais de transport et de funérailles des militaires de carrière soldés et de militaires non de carrière	240.000
Lavage du linge dans les établissements civils	100.000
Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés	500.000

Direction Générale des Services Spéciaux.

Service d'Education à l'Armée :

Participation à des séances d'étude	2.000
Dépenses d'éducation générale	37.000
Frais d'inscription de soldats miliciens à des cours du soir	40.000
Réalisation de brochures par des entreprises civiles	550.000

Welfare :

Tournées artistiques, séances de cinéma, matériel radiophonique, jeux pour cantines, etc.	12.165.000
Convention avec la Croix-Rouge de Belgique (livres)	1.000.000

Service des distinctions honorifiques.

Dépenses résultant de revues, etc.	50.000
--	--------

Direction Générale du Personnel :

Photos destinées aux livrets matricules du personnel subalterne	20.000
Frais d'actes d'état civil des militaires résidant à l'étranger	2.000
Fr.	18.916.000

ART. 19. — *Diverse bestuursuitgaven (de kosten voor verpleging in het buitenland zullen bij wijze van provisie mogen betaald worden).*

19-1. — Generale Staf :

Kampioenschappen van het Leger	fr. 750.000
Kosten voortvloeiend uit de beoefening van de zwemsport	1.500.000
Fr.	2.250.000

19-2. — Dienst van de Adjudant-Generaal :

Algemene Directie Gezondheidsdienst :

Verpleging in Zwitserland	fr. 1.000.000
Verpleging in de burgerlijke hospitalen	600.000
Tanden- en heelkunde prothesis	550.000
Vervoerkosten van weddetrekkende overleden militairen	60.000
Vervoerkosten en begrafeniskosten van soldijtrekkende beroepsmilitairen en niet beroepsmilitairen	240.000
Wassen van het linnen in de burgerlijke inrichtingen	100.000
Leveringen gedaan door de burgerlijke of aangenomen apothekers	500.000

Algemene Directie Speciale Diensten.

Dienst voor Opvoeding bij het Leger :

Declneming aan studievergaderingen	fr. 2.000
Uitgaven voor algemene opvoeding	37.000
Inschrijvingskosten van soldaten miliciens voor avondleergangen	40.000
Verwezenlijking van brochuren door burgerlijke ondernemingen	550.000

Welfare :

Rondreizen door kunstenaars, kinemavertogingen, radiomaterieel, spelen voor kantien, enz.	fr. 12.165.000
Overeenkomst met het Rode Kruis van België (boeken)	1.000.000

Dienst voor eervolle onderscheidingen :

Kosten voortvloeiend uit wapenschouwingen, enz.	fr. 50.000
---	------------

Algemene Directie Personeel :

Foto's voor stamboekjes van het lager personeel	fr. 20.000
Kosten van akten van de burgerlijke stand van de in den vreemde verblijvende militairen	2.000
Fr.	18.916.000

19-3. — Service Financier de l'Armée :

Dépenses imprévues non libellées au budget fr.	100.000
Allocations familiales (application des articles 50 ^{ter} et 56 de la loi du 4 août 1930 portant généralisation des allocations familiales en faveur des travailleurs salariés)	600.000
Fr.	700.000

19-4. — Direction Générale des Finances. — Force Aérienne :

Frais d'actes d'état civil des militaires résidant à l'étranger fr.	2.000
Dépenses résultant de revues, etc.	50.000
Photos destinées aux livrets matricules du personnel subalterne	25.000
Fr.	77.000

19-5. — Direction Générale de l'Équipement. — Force Aérienne :

Frais résultant de la pratique de la natation fr.	100.000
Welfare	1.045.000
Education civique	40.000
Dépenses résultant de fêtes sportives etc.	100.000
Propagande pour le recrutement, etc.	150.000
Fr.	1.435.000

19-6. — Force Navale :

Frais résultant de la pratique de la natation fr.	50.000
Hospitalisations dans les établissements civils	50.000
Dépenses résultant de revues et fêtes sportives	20.000
Frais d'inscription de soldats miliciens à des cours du soir	5.000
Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés	5.000
Autres dépenses diverses (frais de remorquage, etc.)	400.000
Fr.	530.000

19-7. — Garde Territoriale Antiaérienne :

Dépenses imprévues fr.	50.000
----------------------------------	--------

19-8. — Base de Kamina :

Hospitalisations dans les établissements civils fr.	500.000
Autres dépenses diverses	50.000
Fr.	550.000

19-3. — Financiële Dienst van het Leger :

Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de begroting fr.	100.000
Gezinsvergoedingen (toepassing van de artikelen 50 ^{ter} en 56 der wet van 4 Augustus 1930 houdende veralgemening van de gezinsvergoedingen voor de loonarbeiders)	600.000
Fr.	700.000

19-4. — Algemene Directie der Financiën. — Luchtmacht :

Kosten van akten van de burgerlijke stand van de in de vreemde verblijvende militairen fr.	2.000
Kosten voortvloeiend uit wapenschouwingen, enz.	50.000
Foto's voor stamboekjes van het lager personeel	25.000
Fr.	77.000

19-5. — Algemene Directie Toerusting. — Luchtmacht :

Kosten voortspruitend uit de beoefening van de zwemsport fr.	100.000
Welfare	1.045.000
Burgerlijke opvoeding	40.000
Kosten voortvloeiend uit sportfeesten, enz.	100.000
Propaganda voor de aanwerving, enz.	150.000
Fr.	1.435.000

19-6. — Zeemacht :

Kosten voortspruitend uit de beoefening van de zwemsport fr.	50.000
Verpleging in de burgerlijke hospitalen	50.000
Kosten voortvloeiend uit wapenschouwingen en sportfeesten	20.000
Inschrijvingskosten van soldaten militairen voor avondleergangen	5.000
Leveringen gedaan door de burgerlijke of aangenomen apothekers	5.000
Diverse uitgaven (sleepkosten, enz.)	400.000
Fr.	530.000

19-7. — Territoriale Wacht voor Luchtafweer :

Onvoorziene uitgaven fr.	50.000
------------------------------------	--------

19-8. — Basis van Kamina :

Verpleging in de burgerlijke hospitalen fr.	500.000
Andere diverse uitgaven	50.000
Fr.	550.000

ART. 20. — *Fournitures de premier équipement.*

20-1. — Services permanents.

Service Général des Approvisionnements.

Service d'Achat du Matériel Automobile :

Charroi (autos, motos, vélos, etc.) . fr.	1.350.000
Rechanges M.T.	4.917.000

Service d'Achat d'Armement :

Munitions d'entraînement . . . fr.	20.000.000
Matériel de guerre	423.000
Armement et munitions pour le Centre d'Etudes et d'Expériences de l'Armée	400.000
Munitions pour complètement du stock « Armée »	855.000
Matériel didactique et matériel classique	250.000

Service d'Achat de Matériel Electrique :

Matériel de guerre fr.	5.500.000
Matériaux, électrodes, etc. pour le Centre d'Etudes et d'Expériences de l'Armée	15.000
Matériels généraux	738.000

Service d'Achat de Matériels et Matériaux :

Matériel de troupes du chemin de fer fr.	400.000
Matériel de guerre	1.000.000
Matériels généraux	125.000
Outillage et machines-outils	5.000.000
Achat de chiens et accessoires	200.000

Service d'Achat d'Equipelement, cuirs et textiles :

Habillement et équipement . . . fr.	9.535.000
Matériels généraux	1.200.000

Force Navale :

Vivres de réserve fr.	1.365.000
Charroi	1.435.000
Matériels généraux	113.000

Garde Territoriale Antiaérienne :

Munitions d'entraînement . . . fr.	7.875.000
Habillement et équipement	4.081.000

Fr. 66.777.000

ART. 20. — *Leveringen voor eerste uitrusting.*

20-1. — Vaste diensten.

Algemene Dienst der Voorraden.

Dienst voor Aankoop van Automaterieel :

Voertuigen (auto's, moto's, fietsen, enz.) . fr.	1.350.000
Wisselstukken M. T.	4.917.000

Dienst voor Aankoop van Wapening :

Bekwamingsammunitie fr.	20.000.000
Oorlogsmaterieel	423.000
Bewapening en ammunitie voor het Centrum voor Studiën en proefnemingen van het Leger	400.000
Ammunitie tot aanvulling van de voorraad « Leger »	855.000
Didactisch materieel en klasmaterieel	250.000

Dienst voor Aankoop van Electrisch Materieel.

Oorlogsmaterieel fr.	5.500.000
Materialen, elektroden, enz., voor het Centrum voor Studiën en Proefnemingen van het Leger	15.000
Algemeen materieel	738.000

Dienst voor Aankoop van Materieel en Materialen :

Spoorwegtroepen-materieel . . . fr.	400.000
Oorlogsmaterieel	1.000.000
Algemeen materieel	125.000
Gereedschap en werktuigmachines	5.000.000
Aankoop van honden en bijtuig	200.000

Dienst voor Aankoop van Uitrustingsvoorwerpen, Leder en Weefsel :

Kleding en uitrusting fr.	9.535.000
Algemeen materieel	1.200.000

Zeemacht :

Reserveleeftocht fr.	1.365.000
Voertuigen	1.435.000
Algemeen materieel	113.000

Territoriale Wacht voor Luchtafweer :

Bekwamingsammunitie fr.	7.875.000
Kleding en uitrusting	4.081.000

Fr. 66.777.000

ART. 21. — Autres dépenses exceptionnelles.**Service Financier de l'Armée.****Service de Liquidation des Arriérés :**

Arriérés dus aux officiers en activité autres que les officiers réformés pour blessure (active et réserve), aux officiers admis au bénéfice de l'arrêté royal du 18 décembre 1925, aux officiers réformés pour blessure admis au bénéfice de l'arrêté royal du 16 septembre 1919, aux militaires de rang subalterne de carrière, aux aumôniers militaires, aux veuves et ayants droit, etc. Indemnités pour prestations spéciales, de dédommagement et secours spéciaux (arrêté du 24 mars 1944) fr. 5.000.000

CHAPITRE II.**Subventions.****ART. 23. — Subventions de prévoyance sociale.****23-1. — Dépenses de personnel et d'administration du Service Social de l'Armée (ORAF) etc. :**

Dépenses de personnel	fr.	4.078.700
Dépenses d'administration		1.125.000
	Fr.	5.203.700
Soit Fr.		5.204.000

23-2. — Dépenses d'interventions du Service social de l'Armée (ORAF) :

Interventions directes	fr.	8.900.000
Interventions indirectes		1.000.000
	Fr.	9.900.000
A déduire pour :		
Remboursements de prêts	fr.	750.000
Recettes propres		500.000
	Fr.	1.250.000
	Fr.	8.650.000

ART. 26. — Subventions diverses.**26-1. — Union Nationale des Officiers de réserve.**

Quote part de l'Armée dans le coût des conférences données à l'Union des Officiers de réserve et utiles à l'instruction des officiers de réserve . fr. 25.000

ART. 21. — Andere uitzonderingsuitgaven.**Financiële Dienst van het Leger.****Dienst voor Vereffening van de Achterstallen :**

Achterstallen verschuldigd aan de officieren in activiteit, behalve de wegens verwondingen op reform gestelde officieren (van het actief leger en van de reserve), aan de officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 18 December 1925, aan de wegens verwondingen op reform gestelde officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 16 September 1919, aan de lagere beroepsmilitairen, aan de militaire aalmoezeniers, aan de weduwen en rechthebbers, enz., Vergoedingen voor bijzondere prestaties, schadeloosstelling en speciale hulp gelden (besluit van 24 Maart 1944) fr. 5.000.000

HOOFDSTUK II.**Toelagen.****ART. 23. — Toelagen voor sociale voorzorg.****23-1. — Uitgaven voor personeel en administratie van de Sociale Dienst van het Leger (HIB), enz. :**

Personeelsuitgaven	fr.	4.078.700
Bestuursuitgaven		1.125.000
	Fr.	5.203.700
Zegge fr.		5.204.000

23-2. — Uitgaven voor tussenkomsten van de Sociale Dienst van het Leger (HIB) :

Rechtstreekse tussenkomsten	fr.	8.900.000
Onrechtstreekse tussenkomsten		1.000.000
	Fr.	9.900.000
Af te trekken voor :		
Terugbetaling van geleende sommen fr.		750.000
Eigen inkomsten		500.000
	Fr.	1.250.000
	Fr.	8.650.000

ART. 26. — Diverse toelagen.**26-1. — Nationale Vereniging der Reserveofficieren.**

Aandeel van het Leger in de kosten der voordrachten gegeven aan de Nationale Vereniging der Reserveofficieren en welke nuttig zijn voor de instructie van de reserveofficieren . . . fr. 25.000

26-2. — Conseil International des Sports Militaires :

Le subside comporte une cotisation annuelle de 500 francs suisses augmentée d'un prélèvement de 10 % sur les recettes effectuées à l'occasion de manifestations organisées sous l'égide du Conseil fr. 25.000

CHAPITRE III.

Travaux.

ART. 28. — Travaux courants.

28-1. — Service du Quartier Maître Général :

Gros entretien des bâtiments militaires fr. 55.000.000

28-2. — Direction Générale des Quartiers et Travaux. — Force Aérienne :

Gros entretien des bâtiments militaires fr. 12.000.000

28-3. — Force Navale :

Gros entretien des bâtiments militaires fr. 500.000

ART. 29. — Travaux exceptionnels.

Service du Quartier Maître Général :

Travaux de transformation et d'appropriation fr. 4.000.000

26-2. — Internationale Raad der Militaire Sporten :

De subsidie bestaat uit een jaarlijkse bijdrage van 500 Zwitserse franken verhoogd met een afhouding van 10 % op de ontvangsten gedaan ter gelegenheid van manifestaties ingericht onder de bescherming van de Staat fr. 25.000

HOOFDSTUK III.

Werken.

ART. 28. — Lopende werken.

28-1. — Dienst van de Kwartiermeester-Generaal :

Zwaar onderhoud van de militaire gebouwen fr. 55.000.000

28-2. — Algemene Directie Kwartieren en Werken. — Luchtmacht :

Zwaar onderhoud van de militaire gebouwen fr. 12.000.000

28-3. — Zeemacht :

Zwaar onderhoud van de militaire gebouwen fr. 500.000

ART. 29. — Uitzonderingswerken.

Dienst van de Kwartiermeester-Generaal :

Veranderings- en geschiktmakingswerken fr. 4.000.000

Articles du budget de l'exercice 1949 pour lesquels aucun crédit n'est sollicité en 1950.
Artikelen van de begroting voor het dienstjaar 1949 waarvoor geen krediet in 1950 werd aangevraagd.

Article de 1949. — Artikel van 1949.	LIBELLE. — TEKST.	Montant. — Bedrag.	Justification. — Verantwoording.
22-1	Location d'un baliseur à l'Amirauté anglaise. —Huur van een bakenschip aan de Engelse Admiraliteit	500.000	N'est plus à prévoir en 1950. — Niet meer te voorzien in 1950.
22-2	Indemnité d'amortissement du matériel dentaire. — Amortisatievergoeding van tandheelkundig materieel	10.000	N'est plus à prévoir par suite du passage de la Force Navale à la Défense Nationale. — Niet meer te voorzien tengevolge van de overdracht van het Zeewezen naar Landsverdediging.
26	Octroi à certaines catégories d'agents de l'aide au rééquipement ménager. — Toekenning aan sommige categorieën van beamtten van de hulpverlening voor huishoudelijke heruitrusting	700.000	N'apparaît plus en 1950. — Verdwijnt in 1950.

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DÉSIGNATION	Barème		Administration Générale Civile				Service Financier de l'Armée					
		Barema		Burgerlijk Algemeen Bestuur				Financiële Dienst van het Leger					
Art.	AANDUIDING	Min. Min.	Max. Max	Cadre	Kader	Effectif	Gedestarte	Evaluation Raming	Cadre	Kader	Effectif	Gedestarte	Evaluation Raming
3	1 ^o DÉTERMINATION DE LA DÉPENSE POUR LE PERSONNEL EN SERVICE AU 1.7.49. — BEPALING VAN DE UITGAVE VOOR HET OP 1.7.49 IN DIENST ZIJNDE PERSONEEL.												
	Lieutenant Général. — Luitenant Generaal fr.	284.400							2	3			853.000
	Général-Major. — Generaal-Majoor .	263.280							9	8			2.106.000
	Capitaine de vaisseau. — Kapitein ter see	214.320	235.920										
	Colonel. — Kolonel	214.320	235.920						70	58			12.949.000
	Aumônier en Chef, Culte Catholique. — Katholiek hoofdalmoezenier .	162.000							1	1			162.000
	Lieutenant-Colonel. — Luitenant-Kolonel	155.280	192.720						130	125			22.580.000
	Directeur chef du Centre d'Etudes et de Recherches. — Directeur hoofd van het Centrum voor studiën en Opzoekingen	135.120	192.720	1		1		135.120					
	Chef de laboratoire du Service des Réceptions. — Laboratorium leider van de keuringdienst			1		1		192.720					
	Médecin-psychiatre. — Geneesheer psychiater	127.920	192.720	1		1		127.920					
	Major. — Majoor	137.040	174.480						266	251			41.848.000
	Aumônier principl. — Eerstaanwenzend Aalmoezenier	117.120							8	8			937.000
	Capitaine - Commandant. — Kapitein-Kommandant	117.120	149.520						589	409			59.091.000
	Capitaine — Kapitein	106.320	138.720						927	882			101.417.000
	Conducteur, chef de section. — Conducteur Sectiehoofd	106.320	160.320	13		12		1.964.640					
	Lieutenant (F.N.). — Luitenant (Z.M)	106.320	138.720										
	Psychologue. — Zielkundige . .	99.121	171.120	1		1		106.320					
	Aumônier de 1 ^{re} classe. — Aalmoezenier eerste klasse.	91.920							23	23			2.114.000
	Aumônier de 2 ^e classe. — Aalmoezenier 2 ^e klas	70.320							43	43			3.024.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.

Direction générale des Finances : Force Aérienne — Algemene Directie der Financien : Luchtmacht				Force Navale — Zeemacht				Garde territoriale antiaérienne — Territoriale wacht voor Luchtafweer				TOTAUX — TOTALEN			
Cadre — Kader	Effectif — Gedienstelde	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif — Gedienstelde	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif — Gedienstelde	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif — Gedienstelde	Evaluation — Raming	
1	1	283.280		1	1	214.320						2	3	853.000	
												10	9	2.369.280	
												1	1	214.320	
												70	58	12.949.000	
												1	1	162.000	
12	8	1.429.440		4	1	155.280						146	134	24.164.720	
												1	1	135.120	
												1	1	192.720	
												1	1	127.920	
37	37	5.569.680		8	8	1.096.320						311	296	48.514.000	
	1	117.120										8	9	1.054.120	
20	20	2.806.800										609	429	61.897.800	
160	159	17.852.480										1087	1041	119.269.480	
				24	28	2.976.960						13	12	1.964.640	
												24	28	2.976.960	
	3	275.760										1	1	106.320	
	2	140.640										23	26	2.389.760	
												43	45	3.164.640	

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Art.	DÉSIGNATION — AANDUIDING	Barème — Barema		Administration Générale Civile — Burgerlijk Algemeen Bestuur				Service Financier de l'Armée — Financiële Dienst van het Leger			
		Min. — Min.	Max. — Max	Cadre — Kader	Effectif — Getalsterkte	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif — Getalsterkte	Evaluation — Raming	
	Conducteur. — <i>Conducteur</i> . . .			63	33	4.024.560					
	Agent technique. — <i>Technisch ambt.</i>	80.400	149.520	48	38	5.239.440					
	Chimiste. — <i>Scheikundige</i> . . .	77.520	135.120	1	1	120.720					
	Adjoint administratif principal. — <i>Eerstaanwezend administratief ad-</i> <i>junct</i>	77.520	120.720	12	15	1.508.400					
	Enseigne. — <i>Onderluitenant ter Zee</i> .	77.520	113.520								
	Agent administratif principal. — <i>Eerstaanwezend administratief amb-</i> <i>tenaar</i>	77.520	120.720	9	6	648.720					
	Dessinateur principal d'arsenal. — <i>Eerstaanwezend arsenaaltekenaar</i> .	77.520	120.720	8	9	1.014.480					
	Dessinateur principal. — <i>Eerstaan-</i> <i>wesend tekenaar</i>	77.520	120.720	6	6	634.320					
	Lieutenant. — <i>Luitenant</i>	70.320	113.520					1.694	1.876	155.788.000	
	Sous-lieutenant et aspirant. <i>Onderluitenant en Aspirant</i>										
	1 ^{er} Maître. — <i>Eerste Meester</i> . . .	57.840	83.520								
	Surveillant des travaux. — <i>Werkop-</i> <i>zichter</i>	49.200	106.320	43	67	5.777.260					
	Dessinateur spécialiste. — <i>Tekenaar</i> <i>specialist</i>			15	8	808.800					
	Infirmière diplômée. — <i>Gediplomeerde</i> <i>ziekenverpleegster</i>	49.200	86.400	195	18	1.418.760					
	Infirmier aliéniste. — <i>Verpleger van</i> <i>zinnelozen</i>			6	2	140.160					
	Agent administratif. — <i>Administra-</i> <i>tief ambtenaar</i>			22	13	1.196.500					
	Adjoint administratif. — <i>Adminis-</i> <i>tratief adjunct</i>	49.200	80.640	26	13	922.080					
	Dessinateur. — <i>Tekenaar</i>			10	14	978.000					
	Dessinateur d'arsenal. — <i>Tekenaar</i> <i>van het arsenaal</i>			16	11	845.240					
	Adjudant et Maître. — <i>Adjudant en</i> <i>Meester</i>	52.080	77.760					1360	1276	89.723.000	

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel (vervolg).

Direction générale des Finances : Force Aérienne — Algemene Directie der Financien : Luchtmacht				Force Navale — Zeemacht				Garde territoriale antiaérienne — Territoriale wacht voor Luchtafweer				TOTAUX — TOTALEN			
Cadre	Kader	Effectif	Evaluation — Raming	Cadre	Kader	Effectif	Evaluation — Raming	Cadre	Kader	Effectif	Evaluation — Raming	Cadre	Kader	Effectif	Evaluation — Raming
												63	33		4.024.560
												48	38		5.239.440
												1	1		120.720
												12	15		1.508.400
				33	19		1.472.880					33	19		1.472.880
												9	6		648.720
												8	9		1.014.480
												6	6		634.320
263	284		24.101.760	8	8		562.560					1965	2168		180.452.320
				34	16		925.440					34	16		925.440
												43	67		5.777.260
												15	8		808.800
												195	18		1.418.760
												6	2		140.160
												22	13		1.196.500
												26	13		922.080
												10	14		978.000
												16	11		845.240
262	170		11.411.760	83	27		1.406.960					1705	1473		102.541.720

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Art.	DÉSIGNATION	Barème		Administration Générale Civile				Service Financier de l'Armée			
		Barema		Burgerlijk Algemeen Bestuur				Financiële Dienst van het Leger			
Art.	AANDUIDING	Min. — Min.	Max. — Max	Cadre — Kader	Effectif — Gedetacheerde	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif — Gedetacheerde	Evaluation — Raming	
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.</i> . . .										
	b) Nominations, promotions, augmentations, etc. — <i>Benoeemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i> . .					4.359.740				61.000.000	
	c) Allocations incorporées au traitement. — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen :</i>										
	Allocation de Foyer. — <i>Haardvergoeding</i>					10.995.560				53.780.000	
	Allocation de résidence. — <i>Standplaatsvergoeding</i>					839.800				5.045.000	
	Allocation d'Afrique. — <i>Afrikatoelage</i>									637.000	
	Indemnité de naissance. — <i>Geboortetoeelage</i>					347.700				1.519.000	
	Allocations familiales. — <i>Kindertoe-lagen</i>					6.778.780				69.966.000	
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafeniskosten</i>					178.000				264.000	
	Assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. — <i>Verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood van beampten</i>					130.000					
	Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires, etc. — <i>Ten laste nemen door de Staat van verlies geleden door de stagedoende personeelsleden, enz.</i>					24.000					
	TOTAUX b + c. — <i>TOTALEN b + c</i>					23.653.580				192.211.000	
	TOTAUX DU 1 ^o . — <i>TOTALEN van de 1^o</i>					210.584.420				1.338.976.000	
	2 ^o RECRUTEMENT. — <i>AANWERVING</i>					8.958.580				51.756.000	
	Remboursement à la Régie des T.T. des traitements et indemnités des téléphonistes. — <i>Terugbetalen aan de Regie van T.T. van wedden en vergoedingen van de telefonisten</i> . .										
	TOTAUX 1 ^o + 2 ^o . — <i>TOTALEN 1^o + 2^o</i> : fr.					219.543.000				1.390.732.000	

Uiteenzetting der uitgaven voor personeel (vervolg).

Direction générale des Finances : Force Aérienne — Algemene Directie der Financiën : Luchtmacht				Force Navale — Zeemacht				Garde territoriale antiaérienne — Territoriale wacht voor Luchtafweer				TOTAUX — TOTALEN			
Cadre — Kader	Effectif — Gezusterke	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif — Gezusterke	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif — Gezusterke	Evaluation — Raming		Cadre — Kader	Effectif — Gezusterke	Evaluation — Raming	
		4.600.000				3.907.000								73.866.740	
		9.500.000				501.000								74.776.560	
		1.800.000				331.000								8.015.800	
		1.000.000												1.637.000	
		252.000				11.000								2.129.700	
		8.500.000				663.000								85.907.780	
		100.000				7.000								549.000	
														130.000	
														24.000	
		25.752.000				5.420.000								247.036.580	
		237.604.000				25.088.000								1.813.048.420	
		22.000.000				4.349.000				9.797.000				96.860.580	
		259.604.000				29.437.000				9.797.000				1.909.113.000	
=====	=====	=====		=====	=====	=====		=====	=====	=====		=====	=====	=====	

Tableau de décomposition des dépenses du personnel (suite).

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel (vervolg).

Art.	DÉSIGNATION	Barème Barema		Administration Générale Civile Burgerlijk Algemeen Bestuur		
		Minima	Maxima	Cadre Kader	Effectif Getal-sterkte	Evaluation Raming
4	1 ^o DÉTERMINATION DE LA DÉPENSE POUR LE PERSONNEL EN SERVICE AU 1 ^{er} JUILLET 1949. — VASTSTELLING VAN DE UITGAVE VOOR HET OP 1 JULI 1949 IN DIENST ZIJNDE PERSONEEL.					
	Conducteur. — <i>Conducteur</i> fr.	80.400	149.520		4	454.080
	Surveillant de travaux. — <i>Werkopsichter</i>	49.200	106.320		12	814.080
	Infirmière. — <i>Ziekenverpleegster</i>	49.200	86.400		134	7.202.640
	Kinésithérapeute. — <i>Heilgymnast</i>	49.200	86.400		1	49.200
	Assistante sociale. — <i>Sociale assistente</i>	49.200	86.400		5	256.800
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	49.200	80.640		5	299.040
	Adjoint administratif. — <i>Administratief adjunct</i>	49.200	80.640		5	310.080
	Dessinateur. — <i>Tekenaar</i>	49.200	80.640		5	329.760
	Sténo-dactylographe. — <i>Steno-typist</i>	46.320	72.000		6	306.480
	Commis. — <i>Klerk</i>	42.000	72.000		2	118.080
	Dactylo. — <i>Typist</i>	40.560	59.520		35	1.500.240
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meesters-, vak- en dienstpersoneel</i>				10	427.000
	a) Total des traitements bruts. — <i>Totaal der bruto wedden.</i> fr.				224	12.067.480
	b) Nominations, promotions, augmentations, etc. — <i>Benoemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i>					186.040
	c) Allocations incorporées au traitement. — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen :</i>					
	Allocations de foyer. — <i>Haardtoelagen</i>					148.200
	Allocations de résidence. — <i>Standplaats-toelagen</i>					542.680
	Indemnité de naissance. — <i>Geboortevergoeding</i>					12.600
	Allocations familiales. — <i>Kindertoelagen</i>					190.600
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis-kosten</i>					20.000
	Cotisation de l'Etat - Employeur. — <i>Bijdrage van de Staat - Werkgever</i>					1.134.440
	TOTAL b + c — <i>TOTAAL b + c</i> fr.					2.234.560
	TOTAL 1 ^o — <i>TOTAAL 1^o</i> fr.					14.302.040
	2 ^o RECRUTEMENT. — <i>AANWerving</i> fr.					1.207.760
	TOTAL 1 ^o + 2 ^o — <i>TOTAAL 1^o + 2^o</i> fr.					15.509.800
	Soit — <i>Hetsij</i> fr.					15.510.000

Tableau de décomposition des dépenses du personnel (suite).

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel (vervolg).

Art.	DÉSIGNATION	Barème — Barema		Administration Générale Civile — Burgerlijk Algemeen Bestuur		
		Minima	Maxima	Cadre — Kader	Effectif — Getal- sterkte	Evaluation — Raming
Art.	AANWIJZING					
5	DÉTERMINATION DE LA DÉPENSE POUR LE PERSONNEL EN SERVICE AU 1 ^{er} JUILLET 1949. — BEPALING VAN DE UITGAVE VOOR HET OP 1 JULI 1949 IN DIENST EIJDENDE PERSONNEEL :					
	Agent technique. — <i>Technische ambtenaar</i> fr.				2	96.400
	Surveillant des travaux — <i>Werkopsichter</i>				2	112.000
	Commis. — <i>Klerk</i>				2	56.000
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meesters-, vak- en dienstpessoel</i>				42	1.448.350
	a) Total des traitements bruts. — <i>Totaal der bruto wedden</i> fr.				48	1.712.450
	c) Indemnité de naissance. — <i>Geboortevergoeding</i>					5.400
	Allocations familiales. — <i>Kindervergoedingen</i>					75.000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et frais de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis-kosten</i>					15.000
	TOTAL c — <i>TOTAAL c</i> fr.					95.400
	TOTAL — <i>TOTAAL</i> fr.					1.807.850
	Soit — <i>Hetsij</i> fr.					1.808.000

Tableau de décomposition des dépenses du personnel (suite).
Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel (vervolg).

Art.	DÉSIGNATION	Barème — Barema		Administration Générale Civile — Burgerlijk Algemeen Bestuur		
		Minima	Maxima	Cadre — Kader	Effectif — Getal-sterkte	Evaluation — Raming
6	DÉTERMINATION DE LA DÉPENSE POUR LE PERSONNEL EN SERVICE AU 1 ^{er} JUILLET 1949. — BEPALING VAN DE UITGAVE VOOR HET OP 1 JULI 1949 IN DIENST EIJNDE PERSONEEL.					
	Sténo-dactylographe. — <i>Steno-typist</i> fr.	46.320	72.000	4	—	—
	Commis. — <i>Klerk</i>	42.000	72.000	6	5	318.960
	Dactylographe. — <i>Typist</i>	40.560	59.520	4	—	—
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meesters, vak- en dienstpersoneel</i>			1184	1141	66.110.200
	a) Total des traitements bruts. — <i>Totaal der brutowedden.</i>			1198	1146	66.429.160
	b) Nominations, promotions, augmentations, etc. — <i>Benoemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i> fr.					504.320
	c) Allocations incorporées au traitement. — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen :</i>					
	Allocation de foyer. — <i>Haardvergoeding</i>					5.077.800
	Allocation de résidence. — <i>Standplaatsvergoeding</i>					204.100
	Allocation familiale. — <i>Kindervergoeding</i>					2.741.120
	Indemnité de naissance. — <i>Geboortevergoeding</i>					100.000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis-kosten</i>					80.000
	TOTAL. — <i>TOTAAL : b + c</i> fr.					8.707.340
	TOTAL. — <i>TOTAAL</i> fr.					75.136.500
	Soit — <i>Hazij</i> fr.					75.137.000

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES POUR PERSONNEL (suite).

UITEENZETTINGSTABEL DER UITGAVEN VOOR PERSONEEL (vervolg).

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Art. — Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	BARÈME — BAREMA	
		Minimum — Minimum	Maximum — Maximum
7	1 ^o DÉTERMINATION DE LA DÉPENSE POUR LE PERSONNEL EN SERVICE AU 1 ^{er} JUILLET 1949. — BEPALING VAN DE UITGAVE VOOR HET OP 1 JULI 1949 IN DIENST ZIJNDE PERSONEEL.		
	Auditeur militaire. — <i>Krijgsauditeur</i> fr.	180.000	236.250
	Magistrat. — <i>Magistraat</i>	139.500	195.750
	Greffier-adjoint. — <i>Adjunct-griffier</i>	76.500	117.000
	Sténo-dactylographe. — <i>Steno-typist</i>	46.320	72.000
	Commis. — <i>Klerk</i>	42.000	72.000
	Dactylographe. — <i>Typist</i>	40.560	59.520
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meesters, vak- en dienstpersoneel</i> .		
	a) Total des traitements bruts. — <i>Totaal der bruto wedden.</i> fr.		
	b) Nominations, promotions, augmentations, etc... — <i>Benoemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i> fr.		
	c) Allocations incorporées au traitement, etc... — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen, enz.</i> :		
	Indemnité de foyer. — <i>Haardvergoeding</i>		
	Indemnité de résidence — <i>Standplaatsvergoeding</i>		
	Allocation familiale. — <i>Kindervergoeding</i>		
	Allocation de naissance. — <i>Geboortevergoeding</i>		
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten</i>		
	Cotisation de l'Etat-Employeur. — <i>Bijdrage van de Staat-Werkgever</i>		
	TOTAL — <i>TOTAAL</i> b + c fr.		
	TOTAL DU 1 ^o — <i>TOTAAL van 1^o</i>		
	2 ^o RECRUTEMENT. — <i>AANWERVING</i> fr.		
	TOTAL 1 ^o + 2 ^o . — <i>TOTAAL 1^o + 2^o</i> fr.		

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel (vervolg).

ADMINISTRATION GÉNÉRALE CIVILE — BURGERLIJK ALGEMEEN BESTUUR			SERVICE FINANCIER DE L'ARMÉE — FINANCIELE DIENST VAN HET LEGER			TOTAUX — TOTALEN		
Cadre — Kader	Effectif — Getalsterkte	Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Getalsterkte	Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Getalsterkte	Evaluation — Raming
			1	1	225.000	1	1	225.000
			5	3	460.000	5	3	460.000
			12	12	980.000	12	12	980.000
	1	53.040					1	53.040
	1	54.720					1	54.720
	6	264.960					6	264.960
	1	180.000					1	180.000
	9	552.720	18	16	1.665.000	18	25	2.217.720
.....		5.880			67.500			73.380
.....					30.000			30.000
.....		15.120			10.000			25.120
.....					70.000			70.000
.....					5.000			5.000
.....					10.000			10.000
.....		42.280						42.280
.....		63.280			192.500			255.780
.....		616.000			1.857.500			2.473.500
.....					360.000			360.000
.....		616.000			2.217.500			2.833.500
					Soit 2.218.000			Soit 2.834.000

SECTION III.

Enseignement.**Dépenses d'administration générale.**

ART. 3. — *Services permanents. — Personnel militaire et personnel civil définitif.*

3-1. — **Personnel civil :**

Personnel administratif fr. 17.906.000
 Personnel de maîtrise, gens de métier et de service 16.457.000
 (Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.)

Fr. 34.363.000

3-2. — **Personnel militaire fr. 51.153.000**
 (Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.)

ART. 4. — *Services permanents. — Personnel civil temporaire.*

Personnel administratif fr. 1.000.000
 Personnel de maîtrise, gens de métier et de service 34.000
 (Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.)

Fr. 1.034.000

ART. 5. — *Services permanents. — Personnel civil en disponibilité.*

Personnel administratif fr. 214.000
 Personnel de maîtrise, gens de métier et de service 125.000
 (Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.)

Fr. 339.000

ART. 8. — *Honoraires des avocats, etc.*

8-1. — **Ecole de Guerre :**

Honoraires des conférenciers . . . fr. 10.000

8-2. — **Ecole des Services financiers.****Honoraires :**

— des professeurs fr. 333.000
 — des conférenciers 10.000

Fr. 343.000

8-3. — **Musée Royal de l'Armée :**

Indemnités à 4 attachés à fonctions non exclusives fr. 48.000

SECTIE III.

Onderwijs.**Uitgaven van algemeen bestuur.**

ART. 3. — *Militair personeel en vast aangesteld burgerlijk personeel.*

3-1. — **Burgerlijk personeel :**

Administratief personeel fr. 17.906.000
 Meesters-, vak- en dienstpersoneel . . . 16.457.000

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)

Fr. 34.363.000

3-2. — **Militair personeel fr. 51.153.000**
 (Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)

ART. 4. — *Vaste diensten. — Burgerlijk tijdelijk personeel.*

Administratief personeel fr. 1.000.000
 Meesters-, vak- en dienstpersoneel . . . 34.000

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)

Fr. 1.034.000

ART. 5. — *Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld burgerlijk personeel.*

Administratief personeel fr. 214.000
 Meesters-, vak- en dienstpersoneel . . . 125.000

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)

Fr. 339.000

ART. 8. — *Erelonen van advocaten, enz.*

8-1. — **Krijgsschool :**

Erelonen van voordrachthouders . . . fr. 10.000

8-2. — **School der Financiële Diensten.****Erelonen :**

— van leraars fr. 333.000
 — van voordrachthouders 10.000

Fr. 343.000

8-3. — **Koninklijk Legermuseum :**

Vergoedingen aan 4 attaché's met niet exclusieve functies fr. 48.000

8-4. — Institut Géographique Militaire :

Prestations de tiers (porte-mires et prestations horaires du personnel civil recruté sur le terrain) fr.	110.000
--	---------

ART. 9. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat).*

9-1. — Ecole Royale Militaire :

Indemnités au commandant de l'Ecole, aux directeurs d'études, aux professeurs et aux chargés de cours . . fr.	226.000
Allocations attachées à l'exercice de certaines fonctions militaires spécialisées fr.	252.000

Indemnités :

— au personnel civil pour exercice de fonctions supérieures au grade . . . fr.	5.000
— pour travaux insalubres, pénibles ou dangereux	500
Primes aux spécialistes militaires . . .	240.000

Indemnités :

— de cabinet de consultation aux médecins fr.	2.400
— de changement de résidence	50.000
— de marche	100.000
— de logement hors garnison ou de séparation	120.000
— aux gardiens veilleurs de nuit . . .	3.100
— de tenue	436.000
Hautes paies pour chevrons de front et décorations militaires	1.000
Fr.	1.436.000

9-2. — Ecole de Guerre :

Indemnités au commandant de l'Ecole, au Directeur des études, aux professeurs et aux chargés de cours . . fr.	196.000
Allocations attachées à l'exercice de certaines fonctions militaires spécialisées	36.000

Indemnités :

— de changement de résidence . . . fr.	20.000
— de marche	19.000
— de logement hors garnison ou de séparation	20.000
— de tenue	88.000
Fr.	379.000

8-4. — Militair Geografisch Instituut :

Prestaties van derden (baakhouders, en per uur berekende prestaties van het op het terrein aangeworven burgerlijk personeel) fr.	110.000
--	---------

ART. 9. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen).*

9-1. — Koninklijke Militaire School :

Vergoedingen aan de schoolcommandant, de studiedirecteurs, de professoren en de docenten fr.	226.000
Vergoedingen verbonden aan de uitoefening van sommige gespecialiseerde militaire functies fr.	252.000

Vergoedingen :

— aan het burgerlijk personeel wegens het uitoefenen van hogere functien dan die van de graad fr.	5.000
— voor ongezonde, moeilijke of gevaarlijke werken	500
Premiën aan de militaire specialisten . .	240.000

Vergoedingen :

— voor raadplegingskabinet aan de geneesheren fr.	2.400
— wegens verandering van standplaats .	50.000
— marsch	100.000
— wegens huisvesting buiten garnizoen of wegens scheiding	120.000
— aan de nachtwakers	3.100
— kledij	436.000
Hogere soldij wegens frontstrepen en militair ereteken	1.000

Fr. 1.436.000

9-2. — Krijgsschool :

Vergoedingen aan de schoolcommandant, de studiedirecteur, de professoren en de docenten fr.	196.000
Vergoedingen verbonden aan de uitoefening van sommige gespecialiseerde militaire functies	36.000

Vergoedingen :

— wegens verandering van standplaats fr.	20.000
— marsch	19.000
— wegens huisvesting buiten garnizoen of wegens scheiding	20.000
— kledij	88.000

Fr. 379.000

9-3. — Ecole des Services Financiers. Indemnités :		9-3. — School der Financiële Diensten. Vergoedingen :	
— au commandant de l'Ecole, aux professeurs et aux chargés de cours . fr.	44.000	— aan de schoolcommandant, de professoren en de docenten . . . fr.	44.000
— de changement de résidence . . .	5.000	— wegens verandering van standplaats . . .	5.000
— de marche	1.000	— marsch	1.000
— de logement hors garnison ou de séparation	1.000	— wegens huisvesting buiten garnizoen of wegens scheiding	1.000
— de tenue	20.000	— kledij	20.000
Fr.	71.000	Fr.	71.000
9-4. — Ecole des Cadets :		9-4. — Cadettenschool :	
Indemnités au commandant de l'Ecole fr.	12.000	Vergoeding aan de schoolcommandant fr.	12.000
Primes aux spécialistes militaires . . .	160.000	Premiën aan de militaire specialisten . .	160.000
Indemnités :		Vergoedingen :	
— de cabinet de consultation aux médecins fr.	2.400	— voor raadplegingskabinet aan de geneesheren fr.	2.400
— de changement de résidence . . .	70.600	— wegens verandering van standplaats . . .	70.600
— de marche	90.000	— marsch	90.000
— de logement hors garnison ou de séparation	218.000	— wegens huisvesting buiten garnizoen of wegens scheiding	218.000
— aux gardiens veilleurs de nuit . . .	2.000	— aan de nachtwakers	2.000
— de tenue	80.000	— kledij	80.000
Fr.	635.000	Fr.	635.000
9-5. — Musée Royal de l'Armée.		9-5. — Koninklijk Legermuseum.	
Indemnités :		Vergoedingen :	
— au personnel civil pour exercice de fonctions supérieures au grade . fr.	5.000	— aan het burgerlijk personeel wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad . . . fr.	5.000
— de changement de résidence . . .	12.000	— wegens verandering van standplaats . . .	12.000
— de marche	5.000	— marsch	5.000
— de logement hors garnison ou de séparation	8.000	— wegens huisvesting buiten garnizoen of wegens scheiding	8.000
— aux gardiens veilleurs de nuit . . .	2.000	— aan de nachtwakers	2.000
Fr.	32.000	Fr.	32.000
9-6. — Institut Géographique Militaire :		9-6. — Militair Geografisch Instituut :	
Allocations attachées à l'exercice de certaines fonctions militaires spécialisées fr.	58.000	Vergoedingen verbonden aan de uitoefening van sommige gespecialiseerde militaire functies fr.	58.000
Indemnités au personnel civil pour exercice de fonctions supérieures au grade	15.000	Vergoedingen aan het burgerlijk personeel wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad . . .	15.000
Primes aux spécialistes militaires . . .	240.000	Premiën aan de militaire specialisten . .	240.000
Indemnités :		Vergoedingen :	
— de changement de résidence . . fr.	20.000	— wegens verandering van standplaats . . . fr.	20.000
— de marche	21.000	— marsch	21.000
— de logement hors garnison ou de séparation	25.000	— wegens huisvesting buiten garnizoen of wegens scheiding	25.000
— aux gardiens veilleurs de nuit . . .	3.000	— aan de nachtwakers	3.000
— de tenue	120.000	— kledij	120.000
Fr.	502.000	Fr.	502.000

ART. 11. — *Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissements de correspondances, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation.*

11-1. — *Ecole Royale Militaire :*

Eclairage et force motrice . . . fr.	435.000
Eau	500.000
Gaz	60.000
Communications et abonnements téléphoniques	55.000
Produits et fournitures diverses pour les laboratoires	250.000
Fr.	1.300.000

11-2. — *Ecole de Guerre :*

Communications et abonnements téléphoniques fr.	20.000
---	--------

11-3. — *Ecole des Services Financiers :*

Communications et abonnements téléphoniques fr.	5.000
---	-------

11-4. — *Ecole des Cadets :*

Eclairage et force motrice . . . fr.	110.000
Eau	100.000
Gaz	200.000
Communications et abonnements téléphoniques	18.000
Produits et fournitures diverses pour les laboratoires	10.000
Fr.	438.000

11-5. — *Musée Royal de l'Armée :*

Eclairage et force motrice . . . fr.	12.000
Eau	4.000
Gaz	7.000
Communications et abonnements téléphoniques	6.000
Frais d'assurance	5.000
Fr.	34.000

11-6. — *Institut Géographique Militaire :*

Eclairage et force motrice . . . fr.	220.000
Eau	15.000
Gaz	15.000
Communications et abonnements téléphoniques	30.000
Produits chimiques	290.000
Produits photographiques	727.000
Vidanges	3.000
Autres dépenses de consommation (papier à imprimer, etc.)	11.715.000
Fr.	13.015.000

ART. 11. — *Verlichting, verwarming, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen, bijdragen en andere verbruikuitgaven.*

11-1. — *Koninklijke Militaire School :*

Verlichting en drijfkracht . . . fr.	435.000
Water	500.000
Gas	60.000
Telefoongesprekken en abonnementen op de telefoon	55.000
Allerhande stoffen en benodigdheden voor de laboratoria	250.000
Fr.	1.300.000

11-2. — *Krijgsschool :*

Telefoongesprekken en abonnementen op de telefoon fr.	20.000
---	--------

11-3. — *School der Financiële Diensten :*

Telefoongesprekken en abonnementen op de telefoon fr.	5.000
---	-------

11-4. — *Cadettenschool :*

Verlichting en drijfkracht . . . fr.	110.000
Water	100.000
Gas	200.000
Telefoongesprekken en abonnementen op de telefoon	18.000
Allerhande stoffen en benodigdheden voor de laboratoria	10.000
Fr.	438.000

11-5. — *Koninklijk Legermuseum :*

Verlichting en drijfkracht . . . fr.	12.000
Water	4.000
Gas	7.000
Telefoongesprekken en abonnementen op de telefoon	6.000
Verzekeringskosten	5.000
Fr.	34.000

11-6. — *Militair Geografisch Instituut :*

Verlichting en drijfkracht . . . fr.	220.000
Water	15.000
Gas	15.000
Telefoongesprekken en abonnementen op de telefoon	30.000
Scheikundige producten	290.000
Fotografische producten	727.000
Ruiming	3.000
Andere verbruiksuitgaven (drukpapier, enz.)	11.715.000
Fr.	13.015.000

ART. 12. — *Locaux, matériel, mobilier, etc.*12-1. — *Ecole Royale Militaire :*

Impressions, tirés à part et photocopies fr.	5.000
Locaux (entretien)	500.000

Mobilier :

— entretien fr.	100.000
— renouvellement	765.000

Matériels généraux (matériel de laboratoire) :

— entretien fr.	100.000
— renouvellement	200.000

Matériel didactique et matériel classique :

— entretien fr.	10.000
— renouvellement	25.000

Outillage et machines-outils :

— entretien fr.	25.000
— renouvellement	50.000
Reliures	5.000

Fr. 1.785.000

12-2. — *Ecole de Guerre :*

Impressions, tirés à part et photocopies fr.	10.000
--	--------

Matériel didactique et matériel classique :

— entretien fr.	15.000
— renouvellement	30.000
Reliures	10.000

Fr. 65.000

12-3. — *Ecole des Services Financiers :*

Impressions, tirés à part et photocopies fr.	5.000
--	-------

Matériel didactique et matériel classique :

— entretien fr.	1.000
— renouvellement	10.000
Mobilier (renouvellement)	15.000

Fr. 31.000

12-4. — *Ecole des Cadets :*

Entretien des locaux fr.	950.000
------------------------------------	---------

Mobilier :

— entretien	70.000
— renouvellement	40.000

Matériels généraux :

— entretien fr.	10.000
— renouvellement	50.000

ART. 12. — *Lokalen, materieel, meubilair, enz.*12-1. — *Koninklijke Militaire School :*

Drukwerk, overdrukken en fotocopiën : fr.	5.000
Lokalen (onderhoud)	500.000

Meubilair :

— onderhoud fr.	100.000
— vernieuwing	765.000

Algemeen materieel (laboratorium-materieel) :

— onderhoud fr.	100.000
— vernieuwing	200.000

Didactisch materieel en klasmaterieel :

— onderhoud fr.	10.000
— vernieuwing	25.000

Geredschap en werktuigmachines :

— onderhoud fr.	25.000
— vernieuwing	50.000
Inbindingen	5.000

Fr. 1.785.000

12-2. — *Krijgsschool :*

Drukwerk, overdrukken en fotocopiën fr.	10.000
---	--------

Didactisch materieel en klasmaterieel :

— onderhoud fr.	15.000
— vernieuwing	30.000
Inbindingen	10.000

Fr. 65.000

12-3. — *School der Financiële Diensten :*

Drukwerk, overdrukken en fotocopiën fr.	5.000
---	-------

Didactisch materieel en klasmaterieel :

— onderhoud fr.	1.000
— vernieuwing	10.000
Meubilair (vernieuwing)	15.000

Fr. 31.000

12-4. — *Cadettenschool :*

Onderhoud der lokalen fr.	950.000
-------------------------------------	---------

Meubilair :

— onderhoud	70.000
— vernieuwing	40.000

Algemeen materieel :

— onderhoud fr.	10.000
— vernieuwing	50.000

Matériel didactique et matériel classique :

— entretien	fr. 2.000
— renouvellement	5.000
Reliures	30.000
Ouvrages classiques	45.000
Fr.	1.202.000

12-5. — Musée Royal de l'Armée :

Entretien des locaux	fr. 60.000
Mobilier (entretien)	25.000
Habillement et équipement (entretien)	2.000
Matériels généraux (entretien)	50.000
Reliures	30.000
Autres dépenses d'entretien	50.000
Installations immeubles par destination (renouvellement)	100.000
Outillage et machines-outils (renouvellement)	50.000
Achats et collections	100.000
Fr.	487.000

12-6. — Institut Géographique Militaire :

Affiliations d'intérêt administratif (comité National de Géodésie et Géophysique, etc.)	fr. 2.000
Impressions, tirés à part et photocopies	250.000
Fournitures de bureau pour l'Armée, la Force Aérienne, la Force Navale et la Garde Territoriale Antiaérienne	12.000.000
Fournitures classiques pour idem.	715.000
Cartes topographiques	110.000
Entretien des locaux (dont 173.500 fr. pour les nettoyeuses)	384.000
Habillement et équipement (entretien)	5.000
Matériels généraux (entretien)	220.000

Matériel de photographie et de cinématographie :

— entretien	fr. 5.000
— renouvellement	170.000

Outillage et machines-outils :

— entretien	fr. 395.000
— renouvellement	715.000
Autres dépenses d'entretien	20.000
Installations immeubles par destination (renouvellement)	30.000
Autres dépenses d'équipement et de renouvellement	400.000
Entretien des machines de bureau en service à l'Armée, la Force Aérienne, la Force Navale et la Garde Territoriale Antiaérienne	800.000
Fr.	16.221.000

Didactisch materieel en klasmaterieel :

— onderhoud	fr. 2.000
— vernieuwing	5.000
Inbindingen	30.000
Schoolboeken	45.000
Fr.	1.202.000

12-5. — Koninklijk Legermuseum :

Onderhoud der lokalen	fr. 60.000
Meubilair (onderhoud)	25.000
Kleding en uitrusting (onderhoud)	2.000
Algemeen materieel (onderhoud)	50.000
Inbindingen	30.000
Andere uitgaven voor onderhoud	50.000
Installaties onroerend door bestemming (vernieuwing)	100.000
Gereedschap en werktuigmachines (vernieuwing)	50.000
Aankoop van collecties	100.000
Fr.	487.000

12-6. — Militair Geografisch Instituut :

Aansluitingen van administratief belang (Nationaal Comité voor Geodesie en Geophysica, enz.)	fr. 2.000
Drukwerk, overdrukken en fotocopieën	250.000
Bureelbenodigdheden voor het Leger, de Luchtmacht, de Zeemacht en de Territoriale Wacht voor Luchtafweer	12.000.000
Klasbehoeften voor idem.	715.000
Topografische kaarten	110.000
Onderhoud der lokalen (waarvan 173.500 frank voor de schoonmaakers)	384.000
Kleding en uitrusting (onderhoud)	5.000
Algemeen materieel (onderhoud)	220.000

Fotografisch en kinematografisch materieel :

— onderhoud	fr. 5.000
— vernieuwing	170.000

Gereedschap en werktuigmachines :

— onderhoud	fr. 395.000
— vernieuwing	715.000
Andere uitgaven voor onderhoud	20.000
Installaties onroerend door bestemming (vernieuwing)	30.000
Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing	fr. 400.000
Onderhoud van de bureelmachines in gebruik bij het Leger, de Luchtmacht, de Zeemacht en de Territoriale Wacht voor Luchtafweer	800.000
Fr.	16.221.000

ART. 14. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

14-1. — Combustibles :

Ecole Royale Militaire	fr.	1.755.000
Ecole des Cadets		700.000
Musée Royal de l'Armée		150.000
Institut Géographique Militaire		700.000
Fr.		3.305.000

ART. 16. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

16-1. — Ecole Royale Militaire :

Frais de route et de séjour	fr.	10.000
Frais de réception et de représentation		80.000
Cartes de tramways		3.000
Fr.		93.000

16-2. — Ecole de Guerre :

Frais de route et de séjour	fr.	252.000
Frais de réception et de représentation		10.000
Cartes de tramways		1.000
Fr.		263.000

16-3. — Ecole des Services Financiers :

Frais de route et de séjour	fr.	2.000
Cartes de tramways		1.000
Fr.		3.000

16-4. — Ecole des Cadets :

Frais de route et de séjour	fr.	5.000
Frais de réception et de représentation		5.000
Cartes de tramways		2.000
Fr.		12.000

16-5. — Musée Royal de l'Armée :

Frais de route et de séjour	fr.	3.000
Cartes de tramways		1.000
Fr.		4.000

16-6. — Institut Géographique Militaire :

Indemnités kilométriques pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle	fr.	135.000
Frais de route et de séjour (20 équipes de travail)		2.000.000
Cartes de tramways		3.000
Autres dépenses de transport		5.000
Fr.		2.143.000

ART. 14. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B.*

14-1. — Brandstoffen :

Koninklijke Militaire School	fr.	1.755.000
Cadettenschool		700.000
Koninklijk Legermuseum		150.000
Militair Geografisch Instituut		700.000
Fr.		3.305.000

ART. 16. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

16-1. — Koninklijke Militaire School :

Reis- en verblijfkosten	fr.	10.000
Receptie- en representatiekosten		80.000
Tramkaarten		3.000
Fr.		93.000

16-2. — Krijgsschool :

Reis- en verblijfkosten	fr.	252.000
Receptie- en representatiekosten		10.000
Tramkaarten		1.000
Fr.		263.000

16-3. — School der Financiële Diensten :

Reis- en verblijfkosten	fr.	2.000
Tramkaarten		1.000
Fr.		3.000

16-4. — Cadettenschool :

Reis- en verblijfkosten	fr.	5.000
Receptie- en representatiekosten		5.000
Tramkaarten		2.000
Fr.		12.000

16-5. — Koninklijk Legermuseum :

Reis- en verblijfkosten	fr.	3.000
Tramkaarten		1.000
Fr.		4.000

16-6. — Militair Geografisch Instituut :

Kilometervergoedingen voor het gebruik in dienstopdracht, van een eigen wagen	fr.	135.000
Reis- en verblijfkosten (20 werkploegen)		2.000.000
Tramkaarten		3.000
Andere uitgaven voor vervoer		5.000
Fr.		2.143.000

ART. 18. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du département.*

Dettes envers des membres du personnel
résultant de dispositions légales ou
réglementaires, de jugements, trans-
actions, etc. fr. 10.000

ART. 19. — *Dépenses diverses d'administration.*19-1. — *Ecole Royale Militaire :*

Dépenses d'éducation générale . . fr. 110.000

19-2. — *Ecole des Cadets :*

Frais résultant de la pratique de la
natation fr. 20.000
Dépenses d'éducation générale . . . 3.000
Frais d'inscription à des examens . . 6.000

Fr. 29.000

19-3. — *Institut Géographique Militaire :*

Dépenses imprévues non libellées au
budget fr. 15.000
Lavage du linge dans les établissements
civils 5.000

Fr. 20.000

ART. 20. — *Fournitures de premier équipement.*20-1. — *Services permanents . fr. 4.155.000**Musée Royal de l'Armée :*

Achat de vitrines-bijoutières . . fr. 200.000
Habillement et équipement . . . 30.000
Matériel d'exposition 250.000

Fr. 480.000

Institut Géographique Militaire :

Matériels généraux (équipement électri-
que des ateliers) fr. 175.000
Outillage et machines-outils . . . 3.300.000
Sécurité, hygiène et embellissement des
lieux de travail 200.000

Fr. 3.675.000

ART. 18. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het departement.*

Schulden, tegenover leden van het per-
soneel, voortvloeiend uit de wetsbepa-
lingen of reglementen, vonnissen, da-
dingen, enz. fr. 10.000

ART. 19. — *Diverse bestuursuitgaven.*19-1. — *Koninklijke Militaire School :*

Uitgaven voor algemene opvoeding fr. 110.000

19-2. — *Cadettenschool :*

Kosten voortspruitend uit de beoefe-
ning van de zwemsport fr. 20.000
Uitgaven voor algemene opvoeding . . 3.000
Kosten van inschrijving voor examens . 6.000

Fr. 29.000

19-3. — *Militair Geografisch Instituut :*

Onvoorziene uitgaven niet vermeld in
de begroting fr. 15.000
Wassen van het linnen in de burger-
lijke inrichtingen 5.000

Fr. 20.000

ART. 20. — *Leveringen voor eerste uitrusting.*20-1. — *Vaste Diensten . . fr. 4.155.000**Koninklijk Legermuseum :*

Aankoop van bijoutherie-vitrines . fr. 200.000
Kleding en toerusting 30.000
Tentoonstellingsmaterieel 250.000

Fr. 480.000

Militair Geografisch Instituut :

Algemeen materieel (electrische uitrus-
ting der werkplaatsen) fr. 175.000
Geredschap en werktuigmachines . . 3.300.000
Veiligheid, hygiène en verfraaiing der
werkplaatsen 200.000

Fr. 3.675.000

Article du budget de l'exercice 1949 pour lequel aucun crédit n'est sollicité en 1950.

Artikel van de begroting voor het dienstjaar 1949 waarvoor geen krediet in 1950 werd aangevraagd.

Article de 1949. — Artikel van 1949.	LIBELLE. — TEKST.	Montant. — Bedrag.	Justification. — Verantwoording.
15	Autres dépenses : — <i>Andere uitgaven :</i> 1. Ecole des Cadets. — <i>Kadettenschool</i>	50.000	Crédit prévu en 1949 pour les fêtes du Centenaire de l'Ecole des Cadets. — <i>Krediet voorzien in 1949 voor de Eeuwfeesten van de Kadettenschool.</i>

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DESIGNATION — AANDUIDING	BAREME — BAREMA	
		Minimum — Minimum	Maximum — Maximum
3	1 ^o DÉTERMINATION DE LA DÉPENSE POUR LE PERSONNEL EN SERVICE AU 1 ^{er} JUILLET 1949. — BEPALING DER UITGAVE VOOR HET OP 1 JULI 1949 IN DIENST ZIJNDE PERSONEEL.		
	Professeur. — <i>Professor</i> fr.	189.000	312.750
	Général-major — <i>Generaal majoor</i>	263.280	
	Colonel — <i>Kolonel</i>	214.320	235.920
	Ingénieur en chef de l'I.G.M. — <i>Hoofdingenieur van het M.G.I.</i>	192.720	235.920
	Conservateur en chef du M.R.A. — <i>Hoofdbewaarder van het Kon. Legermuseum</i>	163.920	207.120
	Lieutenant-colonel. — <i>Luitenant Kolonel</i>	155.280	192.720
	Ingénieur principal. — <i>Eerst aanwezend ingenieur</i>	135.120	192.720
	Major. — <i>Majoor</i>	137.040	174.480
	Capitaine-commandant. — <i>Kapitein commandant</i>	117.120	149.520
	Capitaine. — <i>Kapitein</i>	106.320	138.720
	Chef de bureau. — <i>Bureelhooft</i>	106.320	149.520
	Agent cartographe principal 1 ^o cl. — <i>Eerst aanwezend agent-cartograaf 1^o kl.</i>		
	Professeur à l'Ecole des Cadets. — <i>Leraar aan de Cadettenschool</i>		
	Répétiteur. — <i>Repetitor</i>	99.120	171.120
	Maître de langue. — <i>Taalleraar</i>		
	Conservateur adjoint du M.R.A. — <i>Adjunctbewaarder van het Kon. Legermuseum</i>		
	Ingénieur. — <i>Ingenieur</i>	91.920	156.720
	Agent cartographe principal de 2 ^o cl. — <i>Eerstème wezend agent cartograaf 2^o klas.</i>	91.920	120.720
	Agent technique. — <i>Technisch ambtenaar</i>	80.400	149.520
	Secrétaire à l'E.R.M. — <i>Secretaris aan de K.M.S.</i>	77.520	120.720
	Econome-régisseur à l'E.R.M. — <i>Econoom beheerder aan de K.M.S.</i>	76.080	106.320
	Agent cartographe de 1 ^{re} cl. — <i>Agent cartograaf 1^o kl.</i>	76.080	106.320
	Lieutenant et sous-lieutenant. — <i>Luitenant en onderluitenant</i>	70.320	113.520
	Professeur de dessin. — <i>Tekenleraar</i>	68.880	114.960
	Agent cartographe de 2 ^o cl. — <i>Agent cartograaf van 2^o klas.</i>		
	Infirmière. — <i>Ziekverpleegster</i>	49.200	86.400
	Secrétaire économe au M.R.A. — <i>Secretaris-econoom aan het Kon. Legermuseum.</i>		
	Agent administratif. — <i>Administratieve beampte</i>		
	Econome à l'Ecole Polytechnique. — <i>Econoom aan de Polytechnische School</i>	49.200	80.640

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.

PERSONNEL CIVIL BURGERLIJK PERSONEEL			PERSONNEL MILITAIRE MILITAIR PERSONEEL			TOTAUX TOTALEN		
Cadre Kader	Effectif Getalsterkte	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Getalsterkte	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Getalsterkte	Evaluation Raming
	8	2.335.500					8	2.335.500
			2	2	527.000	2	2	527.000
			4	4	857.000	4	4	857.000
2	1	229.920				2	1	229.920
1	1	163.920				1	1	163.920
			17	14	2.561.000	17	14	2.561.000
4	5	747.600				4	5	747.600
			32	29	4.760.000	32	29	4.760.000
			28	23	3.299.000	28	23	3.299.000
			76	67	7.965.000	76	67	7.965.000
1						1		
7						7		
16	15	2.201.040				16	15	2.201.040
1	1	171.120				1	1	171.120
1	1	176.420				1	1	176.420
2	2	212.640				2	2	212.640
5	2	227.040				5	2	227.040
19						19		
4	2	298.320				4	2	298.320
1						1		
1						1		
55	12	1.208.060				55	12	1.208.060
			25	28	2.379.000	25	28	2.379.000
1	1	10.980				1	1	10.980
36	31	2.553.860				36	31	2.553.860
2						2		
1						1		
5	2	185.860				5	2	185.860
1	1	80.640				1	1	80.640

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Article — Artikel	DESIGNATION — AANDUIDING	BAREME — BAREMA	
		Minimum <i>Minimum</i>	Maximum <i>Maximum</i>
	Adjudant. — <i>Adjudant</i>	52.080	77.760
	Sténo-dactylographe. — <i>Steno-typist</i>	46.320	72.000
	Agent cartographe de 3 ^e cl. — <i>Agent cartograaf van 3^e klas</i>	46.320	72.000
	Sous-officier d'élite. — <i>Keuronderofficier</i>		
	Sous-chef de musique, musiciens de 1 ^{re} et 2 ^e cl., porteur d'un diplôme d'études moyennes ou équivalentes. — <i>Onder-muziekmeester, muzikanten van 1^e en 2^e klas, houder van een diploma van middelbaar of gelijkgesteld onderwijs</i>	46.320	72.000
	Sous-officier d'élite, non porteur d'un diplôme d'études moyennes ou équivalentes. — <i>Keuronderofficier, niet houder van een diploma van middelbaar of gelijkgesteld onderwijs</i>	43.440	59.280
	Commis. — <i>Schrijver</i>	42.000	72.000
	Dactylographe. — <i>Typist</i>	40.560	59.520
	Surveillant-chef du M.R.A. — <i>Hoofdopzichter aan het Koninklijk Legermuseum</i>	39.120	58.080
	Huissier. — <i>Deurwachter</i>		
	Surveillant au M.R.A. — <i>Opzichter aan het Koninklijk Legermuseum</i>	34.800	55.200
	Chargé de cours. — <i>Docent</i>	—	—
	Sergent, musicien de 3 ^e classe. — <i>Sergeant, muzikant van 3^e klas</i>	39.120	49.920
	Caporal, musicien 3 ^e et 4 ^e cl., caporal clairon. — <i>Korporaal, muzikant 3^e en 4^e klas, korporaalklaroen</i>	36.000	48.240
	Soldat, clairon. — <i>Soldaat, klaroen</i>	34.800	45.360
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meester- vak- en dienstpersoneel</i>		
a)	Totaux des traitements bruts. — <i>Totalen der bruto wedden</i> . . fr.		
b)	Nominations, promotions, augmentations, etc. — <i>Benoeemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i> fr.		
c)	Allocations incorporées au traitement, etc. — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen, enz.</i> :		
	Allocation de foyer. — <i>Haardvergoeding</i>		
	Allocation de résidence. — <i>Standplaatsvergoeding</i>		
	Indemnité de naissance. — <i>Geboortetoeelage</i>		
	Allocation familiale. — <i>Kindertoelagen</i>		
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten</i>		
	Assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. — <i>Verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood van beambten</i>		
	Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires, etc. — <i>Ten laste nemen door de Staat van het verlies geleden door de stagioende personeelsleden, enz.</i>		
	TOTAUX b + c. — <i>TOTALEN b + c</i> fr.		
	TOTAUX DU 1 ^{er} . — <i>TOTALEN VAN 1^o</i>		
2 ^o	RECRUTEMENT. — <i>AANWERVING</i>		
	TOTAUX 1 ^{er} + 2 ^o . — <i>TOTALEN 1^o + 2^o</i> fr.		

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel (vervolg).

PERSONNEL CIVIL BURGERLIJK PERSONEEL			PERSONNEL MILITAIRE MILITAIR PERSONEEL			TOTAUX TOTALEN		
Cadre Kader	Effectif Getalsterkte	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Getalsterkte	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Getalsterkte	Evaluation Raming
4			40	36	2.583.000	40	36	2.583.000
27	35	1.680.000				27	35	1.680.000
			104	84	4.976.000	104	84	4.976.000
			5	4	197.000	5	4	197.000
8	6	417.840				8	6	417.840
5	2	117.600				5	2	117.600
1	1	50.880				1	1	50.880
1						1		
4	4	215.040				4	4	215.040
	4	168.750					4	168.750
			45	47	2.138.000	45	47	2.138.000
			172	172	7.974.000	172	172	7.974.000
			40	34	1.401.000	40	34	1.401.000
330	243	14.300.000				330	243	14.300.000
546	380	27.753.030	590	544	41.617.000	1136	924	69.370.030
		591.560			4.012.000			4.603.560
		1.215.680			1.721.000			2.936.680
		137.480			124.000			261.480
		42.800			38.000			80.800
		732.210			2.463.000			3.195.210
		55.000			28.000			83.000
		139.120						139.120
		20.000						20.000
		2.933.850			8.386.000			11.319.850
		30.686.880			50.003.000			80.689.880
		3.676.120			1.150.000			4.826.120
		34.363.000			51.153.000			85.516.000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).
Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel (vervolg).

Art. — Art.	DESIGNATION — AANDUIDING	Barème — Barema		Personnel civil — Burgerlijk personeel		
		Minimum	Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Getal- sterkte	Evaluation — Raming
4	DÉTERMINATION DE LA DÉPENSE POUR LE PERSONNEL EN SERVICE AU 1 ^{er} JUILLET 1949. — BEPALING DER UITGAVE VOOR HET OP 1 JULI 1949 IN DIENST ZIJNDE PERSONEEL.					
	Agent cartographe principal de 1 ^{re} classe. — <i>Eerstaanwezend agent cartograaf 1^o klas</i> fr.	106.320	149.520		2	198.240
	Ingénieur. — <i>Ingenieur</i>	91.120	156.720		1	99.120
	Infirmière diplômée. — <i>Gediplomeerde ziekenverpleegster</i> . .	49.200	86.400		2	107.040
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	49.200	80.640		1	49.200
	Sténo-dactylographe. — <i>Steno-typist</i>	46.320	72.000		4	195.840
	Commis. — <i>Schrijver</i>	42.000	72.000		2	97.440
	Dactylographe. — <i>Typist</i>	40.560	59.520		3	125.280
	Maître de langue — <i>Taalleraar</i> (fonction accessoire — <i>bijkomende functie</i>)	—	—		1	10.000
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meesters, vak- en dienstpersoneel</i>				1	27.000
	Total des traitements bruts — <i>Totaal der bruto wedden fr.</i>				17	909.160
	b) Nominations, promotions, augmentations, etc.... — <i>Benoeemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i>					9.960
	c) Allocations incorporées au traitement, etc... — <i>Allocatie de foyer. — Bij de wedde ingelijfde toelagen, enz. Haardvergoeding</i>					6.720
	Allocation de résidence. — <i>Standplaatsvergoeding</i> . . .					36.960
	Indemnité de naissance. — <i>Geboortetoeelage</i>					1.800
	Allocations familiales. — <i>Kindertoeelagen</i>					3.780
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles — <i>Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafeniskosten</i> .					4.000
	Cotisation de l'Etat-employeur. — <i>Bijdrage van de Staat werkgever</i>					61.620
	TOTAAL b + c. — <i>TOTAAL b + c.</i> . fr.					124.840
	TOTAL. — <i>TOTAAL</i> . . fr.					1.034.000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel (vervolg).

Art. — Art.	DESIGNATION — AANDUIDING	Barème — Barema		Personnel civil — Burgerlijk personeel		
		Minimum	Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Getal- sterkte	Evaluation — Raming
5	DÉTERMINATION DE LA DÉPENSE POUR LE PERSONNEL EN SERVICE AU 1 ^{er} JUILLET 1949. — BEPALING VAN DE UITGAVE VOOR HET OP 1 JULI 1949 IN DIENST ZIJNDE PERSONNEEL.					
	Professeur à l'Ecole des Cadets. — <i>Leraar aan de Cadetten-school</i> fr.	99.120	171.120		1	136.730
	Commis. — <i>Schrijver</i>	42.000	72.000		1	47.000
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Mee- sters-, vak- en dienstpersoneel</i>				3	121.240
	a) Total des traitements bruts. — <i>Totaal der bruto wedden</i> .				5	304.970
	b) Nominations, promotions, augmentations, etc... — <i>Be- noemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i> fr.					
	c) Allocations incorporées au traitement, etc. — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen, enz.</i> :					
	Allocations familiales. — <i>Kindertoelagen</i>					34.030
	TOTAAL b + c. — <i>TOTAAL b + c</i> fr.					34.030
	TOTAL. — <i>TOTAAL</i> fr.					339.000

SECTION IV.

Dépenses résultant de la guerre.

CHAPITRE IV.

Autres dépenses.

ART. 330. — Dépenses courantes.

330-1. — Administration Générale Civile.

Liquidation des réquisitions militaires,
etc. fr. 5.000.000

Il reste à liquider des créances connues pour un montant de 26.000.000 de francs.

Le montant des créances qui seront réclamées avant le 15 décembre 1949, date limite fixée pour leur introduction, est évalué à 9.000.000 de francs.

La dépense totale pour les réquisitions dont il s'agit s'élève ainsi à 35.000.000 de francs.

Le crédit alloué pour 1949 s'élève à 30.000.000 de francs; une somme de 2.500.000 francs sera suffisante pour 1950 pour autant que la législature autorise le report à 1950 du disponible que laissera le crédit prévu pour 1949 cette autorisation est demandée dans l'ajustement budgétaire de 1949.

Par ailleurs, il est prévu un crédit de 2.500.000 francs pour faire face à la liquidation, en 1950 de réquisitions opérées par les groupements de résistance reconnus.

330-2. — Service Financier de l'Armée. (Service de Liquidation des Arriérés.)

Traitements ou arriérés revenant aux militaires non de carrière soldés, admis au régime du traitement etc. :

Traitements d'ex-prisonniers de guerre hospitalisés ou en congé de convalescence fr. 422.000

Arriérés, etc. 200.000

Fr. 622.000

330-3. — Service de l'Adjudant Général. (Office de la Résistance.)

Liquidation de la résistance armée, etc :
Liquidation des réquisitions effectuées par les groupements de résistance reconnus de 1940 au 31 octobre 1944 fr. 16.000.000

Remboursement de « coups de main », prêts, etc. reconnus comme ayant eu lieu pour le compte de la résistance armée; remboursement des avances, soldes, factures, etc. non liquidées par les groupements de résistance . . . 35.000.000

Dédommagements prévus par l'article 12 de l'Arrêté-loi du 19 septembre 1945 35.000.000

Fr. 86.000.000

SECTIE IV.

Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog.

HOOFDSTUK IV.

Andere uitgaven.

ART. 330. — Lopende uitgaven.

330-1. — Burgerlijk Algemeen Bestuur.

Vereffening van de militaire opeisingen, enz. fr. 5.000.000

Er blijven bekende schuldvorderingen voor een bedrag van 26.000.000 frank te vereffenen.

Het bedrag der schuldvorderingen welke nog zullen worden ingebracht vóór 15 December 1949, uiterste datum bepaald voor hun indiening, wordt op 9.000.000 frank geraamd.

De totale uitgave voor de onderhavige opeisingen beloopt derhalve 35.000.000 frank.

Het voor 1949 verleende krediet bedraagt 30 miljoen frank; een som van 2.500.000 frank zal volstaan voor 1950 voor zover de wetgever de overdracht op 1950 toelaat van het beschikbaar saldo van het voor 1949 voorziene krediet; deze toelating is in de begrotingsaanpassing van 1949 gevraagd.

Anderzijds wordt een krediet van 2.500.000 frank voorzien met het oog op de vereffening in 1950, van opeisingen uitgevoerd door de erkende weerstandsgroeperingen.

330-2. — Financiële Dienst van het Leger (Dienst voor Vereffening van de Achterstallen).

Wedden of achterstallen verschuldigd aan de soldijtrekkende niet beroepsmilitairen die het voordeel van het weddestelsel genieten, enz. :

Wedden van gewezen krijgsgevangenen, in de hospitalen of met herstelverlof . . . fr. 422.000

Achterstallen, enz. 200.000

Fr. 622.000

330-3. — Dienst van de Adjudant-Generaal (Dienst van de Weerstand).

Liquidatie van de gewapende weerstand, enz. :
Vereffening van de opeisingen gedaan door erkende weerstandsgroeperingen van 1940 tot 31 Oktober 1944 . fr. 16.000.000

Terugbetaling van « overvallen », leveringen, enz., erkend als uitgevoerd voor rekening van de gewapende weerstand; terugbetaling van voorschotten, soldijen, facturen, enz., welke niet door de weerstandsgroeperingen vereffend werden . . . 35.000.000

Schadeloosstellingen voorzien bij artikel 12 van de besluitwet van 19 September 1945 35.000.000

Fr. 86.000.000

330-4. — Service général des agents de renseignements et d'action.

Dédommagements prévus aux articles 15 et 16 de l'arrêté-loi du 16 février 1946.

Dédommagements prévus à :

— l'article 15	fr.	15.000.000
— l'article 16		2.500.000
	Fr.	17.500.000

330-5. — Administration Générale Civile. — Quartier Maître Général.

Liquidation de créances résultant de travaux, fournitures, réquisitions, etc. fr. 22.000.000

A. Administration Générale Civile :

Liquidation de créances se rapportant à des travaux, fournitures et réquisitions diverses, etc., faits pour compte de l'Armée, soit en 1940, soit pendant les années antérieures fr. 20.500.000

B. Quartier Maître Général :

Prix, indemnités et frais pour acquisition ou expropriation de terrains sur lesquels les ouvrages militaires ont été construits, soit par l'Armée belge avant le 28 mai 1940, soit par l'armée allemande pendant l'occupation, et qu'il importe de conserver fr. 500.000

C. Quartier Maître Général :

Indemnités et frais pour occupation anticipative de terrains et remise en état, etc. (années 1939 et postérieures) fr. 1.000.000

330-6. — Service Financier de l'Armée. (Service de liquidation des arriérés.) fr. 320.000.000
Exécution du statut des prisonniers de guerre, etc.
Il s'agit de la quatrième tranche à prévoir pour l'exercice 1950.

Le montant des livrets signalés à la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite s'élève pour chaque tranche à 250.000.000 de francs environ. Il reste encore un certain nombre de dotations en litige que l'on peut évaluer à 5.000.000 de francs par tranche.

Le montant des dépenses à résulter de l'application des articles 18 (maladie-invalidité), 19 (assurance sociale) et 22 (apprentissage professionnel) de la loi du 18 août 1947 est estimé à 182.000.000 de francs.

Une somme de 65.000.000 de francs est demandée pour 1950.

La dépense globale est à porter de 1.845.000.000 à 1.845.000.000 + 182.000.000 = 2.027.000.000 de francs.

Le texte de l'article a été libellé en conséquence.

330-7. — Service Financier de l'Armée. Remboursement de frais de voyage et de séjour, etc.

Liquidation des dossiers transmis en 1949 par le Ministère des Colonies (régularisation des déclara-

330-4. — Algemene Dienst der inlichtings- en actie-agenten.

Schadeloosstellingen voorzien bij artikel 15 en 16 van de besluitwet van 16 Februari 1946.

Schadeloosstellingen voorzien bij :

— artikel 15	fr.	15.000.000
— artikel 16		2.500.000
	Fr.	17.500.000

330-5. — Burgerlijk Algemeen Bestuur. — Kwartiermeester-Generaal.

Vereffening van vorderingen voortspruitend uit werken, leveringen, opeisingen, enz. fr. 22.000.000

A. Burgerlijk Algemeen Bestuur :

Vereffening van schuldvorderingen, welke betrekking hebben op diverse werken, leveranties en opeisingen, enz., gedaan voor rekening van het Leger, hetzij in 1940, hetzij tijdens vroegere jaren fr. 20.500.000

B. Kwartiermeester-Generaal :

Prijs, vergoedingen en kosten voor aankoop of onteigening van terreinen, waarop militaire werken opgericht werden, hetzij door het Belgisch Leger vóór 28 Mei 1940, hetzij door het Duits Leger tijdens de bezetting, en welke dienen hewaard fr. 500.000

C. Kwartiermeester-Generaal :

Vergoedingen en kosten van vervroegde bezetting van terreinen en herstelling, enz. (jaren 1939 en latere) fr. 1.000.000

330-6. — Financiële Dienst van het Leger (Dienst voorvereffening van de achterstallen) fr. 320.000.000
Uitvoering van het statuut der krijgsgevangenen, enz.
Het betreft de 4^e schijf te voorzien voor het dienstjaar 1950.

Het bedrag der aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas gesignaleerde boekjes beloopt 250.000.000 frank voor elke schijf. Een zeker aantal dotaties, waarvan het bedrag op 5.000.000 frank per schijf kan worden geraamd, zijn nog hangende.

Het bedrag van de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing der artikelen 18 (ziekte en invaliditeit), 19 (maatschappelijke verzekering) en 22 (vakleertijd) van de wet van 18 Augustus 1947 wordt op 182.000.000 frank geschat.

Voor 1950 wordt een som van 65.000.000 frank aangevraagd.

De globale uitgave dient van 1.845.000.000 op 1.845.000.000 + 182.000.000 = 2.027.000.000 frank gebracht.

De tekst van het artikel werd dienovereenkomstig geformuleerd.

330-7. — Financiële Dienst van het Leger. — Terugbetaling van reis- en verblijfkosten, enz. :

Vereffening van de in 1949 door het Ministerie van Koloniën overgemaakte dossiers (regularisatie der

tions de créance établies au Congo pendant la guerre
par les belges évadés des territoires occupés)
fr. 500.000

330-8. — Service Financier de l'Armée. (Service de
liquidation des arriérés.)

Exécution du statut pécuniaire des agents de ren-
seignements et d'action, etc.

L'incidence financière totale de l'arrêté ministériel
du 27 juin 1949, pris en exécution de l'article 12 de
l'arrêté-loi du 16 février 1946, est évaluée à
100.000.000 de francs.

Une première tranche de 5.000.000 de francs est
comprise dans le crédit de 35.000.000 de francs de
l'article 15 de la section Armée du budget de 1949.

Compte tenu des formalités requises pour la liqui-
dation, un crédit de 40.000.000 de francs paraît suffi-
sant pour 1950.

verklaringen van schuldvorderingen, opgemaakt in
Kongo tijdens de oorlog door uit de bezette gebieden
ontvluchte belgen) fr. 500.000

330-8. — Financiële Dienst van het Leger (Dienst
voor vereffening van de achterstallen).

Uitvoering van het geldelijk statuut van de inlich-
tings- en actieagenten, enz.

De totale financiële weerslag van het ministerieel
besluit van 27 Juni 1949, genomen ter uitvoering van
artikel 12 der besluitwet van 16 Februari 1946, wordt

op 100.000.000 frank geraamd.

Een eerste schijf van 5.000.000 frank is begrepen
in het krediet van 35.000.000 frank van artikel 15
der sectie Leger van de begroting van 1949.

Rekening houdend met de voor de vereffening ver-
eiste formaliteiten, blijkt een krediet van 40.000.000
frank toereikend voor 1950.

(101)

(No 5-X.)

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1949-1950.

Budget du Ministère de la Défense Nationale
pour l'exercice 1950.

ERRATA.

Page 2. — Article 7 :

Compléter l'énumération des articles par l'article 21.

Page 6 et 7. — Supprimer le renvoi (2).

Page 12. — Article 11-8, lire : 33.675 au lieu de 34.675.

Page 16 : lire article 17 au lieu de 71;

Total de l'article 17 : 5.827;

Total de l'article 18 : 425.

Page 20 : Total de l'article 9 : 3.055.

Page 28 et 29 : lire au bas de la page :

(2) Crédits non reproduits : 5.522.000 francs.

4.953.391.000 — 5.522.000 = 4.947.869.000.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1949-1950.

Begroting van het Ministerie
van Landsverdediging voor het dienstjaar 1950.

ERRATA.

Bladzijde 2. — Article 7 :

Hier artikel 21 toevoegen aan de lijst der artikelen.

Bladzijde 6 en 7. — De verwijzing (2) schrappen.

Bladzijde 12. — Artikel 11-8, leest : 33.675 in de plaats van 34.675.

Bladzijde 16 : leest artikel 17 in de plaats van 71;

Totaal van artikel 17 : 5.827;

Totaal van artikel 18 : 425.

Bladzijde 20 : Totaal van artikel 9 : 3.055.

Bladzijden 28 en 29 : leest onderaan de bladzijde :

(2) Niet hernieuwde kredieten : 5.522.000 frank.

4.953.391.000 — 5.522.000 = 4.947.869.000.